



Arbeitsplatzeinrichtungen und Maschinenbau GmbH

## **PRODUKTÜBERSICHT**

PRODUCT OVERVIEW

# **MASCHINEN UND BEARBEITUNGSZENTREN MACHINES AND WORKING CENTERS**

**Maschinen und Anlagen für die Herstellung von Fenstern aus  
PVC, Aluminium und Holz**

Machines and Units for the production of windows out of  
UPVC, Aluminum and Wood

**TEIL 2  
PART 2**



Das **1980 gegründete Familienunternehmen** mit der Produktionsstätte im baden-württembergischen Königsbach-Stein hat direkte **Verkaufsniederlassungen** in Frankreich (**RYKO France s.a.r.l.**), sowie **weltweit** über namhafte **Händler**.

Als **Hersteller von Maschinen** und Arbeitsplatzeinrichtungen für die Aluminium und Kunststoffverarbeitung **im Fensterbau**, liefern wir ausschließlich Produkte die **höchsten Qualitätsansprüchen** gerecht werden.

Mit unseren Produkten wird eine **exakte Bearbeitung** von Profilen **garantiert**. Außerdem bieten wir unseren Kunden einen **zuverlässigen Service** an, um unsere Kundenbedürfnisse zufrieden zu stellen.

The **family enterprise founded in 1980** with production plant in Baden-Württemberg's Königsbach-Stein has direct **sales establishments** in France (**RYKO France s.a.r.l.**), as well as about famous **traders worldwide**.

As **manufacturer of machines** and job-facilities **for ALUMINUM and UPVC window constructions**, we only deliver products that satisfy **highest quality claims**.

With our products an **exact processing** of profiles is **guaranteed**. Moreover, we offer to our customers a **reliable service** to satisfy our customer needs.

## KOPIERFRÄSMASCHINEN

### COPY ROUTING MACHINES



5402 – KF1-Quick



5473 – EKF-100S



4184 – KF130S-FC/3F-M



6407 – F104/3 2915 – F104/2

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5402	KF1-Quick	Kopierfräsmaschine manuell, Spannung pneumatisch, Sprüheinrichtung, Kopierschablone, Anschläge, Seitenaufgabe, Spannzange für Fräuserschaft 8mm	Portable Copy Router. Copy Pin (1) with milled template (1), Pneumatic Clamping System. Collet 8mm.
5473	EKF-100S	Kopierfräsmaschine Einkopf für Alu- und PVC- Profile, zum Fräsen von Schlosskasten, Zylinder und Schlösser, 2 seitliche Profilansschläge, Spannzange 8mm, Kopierschablone, Kühlprüheinrichtung, 2 Spannzylinder und Wartungseinheit mit Manometer	One Spindle Copy Router for uPVC and Alu-profiles. Collet 8mm, Copy pins (2) with milled templates (2), Pneumatic clamping incl. manitrance unit with manometer
4184	KF130S-FC/3F-M	Kopierfräsmaschine mit Olivenbohrereinheit und Kopierfräseinheit oben, Motor 1kW, mit Standardwerkzeug 1HSS Fräser Ø10mm, 2HSS Bohrer rechts- laufend Ø10mm, 1HSS Bohrer links- laufend Ø12mm, Doppelspannung pneumatisch. Vorschub manuell.	Copy Router with triple drilling unit, copy unit on top, motor 1kW, incl. standard tools 1HSS router Ø10mm, 2HSS driller right-turn Ø10mm, 1HSS driller left-turn Ø12mm Pneumatic clamping double. Manual feed
7496	KF130S-FC/3F-A	Kopierfräsmaschine mit Olivenbohrereinheit und Kopierfräseinheit oben, Motor 1kW, mit Standardwerkzeug 1HSS Fräser Ø10mm, 2HSS Bohrer rechts- laufend Ø10mm, 1HSS Bohrer links- laufend Ø12mm, Doppelspannung pneumatisch. Vorschub automatisch.	Copy Router with triple drilling unit, copy unit on top, motor 1kW, incl. standard tools 1HSS router Ø10mm, 2HSS driller right-turn Ø10mm, 1HSS driller left-turn Ø12mm Pneumatic clamping double. Automatic feed.
2915	F104/2	Zweispindelkopierfräse mit einem senkrechten und einem waagerechten Kopierkopf, inkl. Kühlprüheinrichtung und pneum. horizontaler Doppelspannung, 3-fach Kopierstift, Kopierschablone horizontal und vertikal. 1 Satz HSS-Fräser Ø5mm, Ø8mm und Ø10mm.	Double Spindle Copy Router 1x vertical and 1x horizontal routing motors from front and back, Pneumatic Copy pins (3) with milled templates (3), pneumatic vertical and horizontal clamping, automatic cooling spray system
6407	F104/3	Dreispindelkopierfräse mit einem senkrechten und zwei waagerechten Kopierköpfen, inkl. Kühlprüheinrichtung und pneum. horizontaler Doppelspannung, 3-fach Kopierstift, Kopierschablone horizontal und vertikal. 1 Satz HSS-Fräser Ø5mm, Ø8mm und Ø10mm.	Three Spindle Copy Router 1x vertical and 2x horizontal routing motors from front and back, pneumatic copy pins (3) with milled templates (3), pneumatic vertical and horizontal clamping, automatic cooling spray system

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
<b>Optionen / Options</b>			
6421	F104/3-RB-DS	Rollenbahn 1500mm beidseitig für Kopierfräsmaschine Typ F104	Roller track 1500mm each side for Copy Router type F104
4185	KF130-ZVM/2300	Zentrieranschlag 2300mm für Typ KF130S	Self centering stop length 2.300mm for type KF130S
<b>Weitere Ausführungen auf Anfrage / Further editions on request</b>			

Art.-Nr	Type	Motor	Drehzahl	Spindel-drehzahl	Hub X Horizontal	Hub Y Vertikal	Hub Z Quer	Druck-Luft
5402	KF1-Quick	220V	27000U/min	27000U/min	210mm	100mm	100mm	6 bar
5473	EKF-100S	380V 0,75kW	2800U/min	12000U/min	300mm	130mm	150mm	6-8 bar
4184	KF130S-FC/3F-M	380V 0,75kW	2800U/min	12000U/min	400mm	125mm	190mm	6-8 bar
7496	KF130S-FC/3F-A	380V 0,75kW	2800U/min	12000U/min	400mm	125mm	190mm	6-8 bar
2915	F104/2	380V 1,1kW	2800U/min	12000U/min	440mm	120mm	130mm	6-8 bar
6407	F104/3	380V 1,1kW	2800U/min	12000U/min	440mm	120mm	130mm	6-8 bar



5808 – SK8-2

5805 – SK8-3

6522 – SK80/4M

4671 – SK80/4A

3061 – KFM-3A

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5808	SK8-2	Wasserschlitzzfräse manuell mit 2 Drehstrommotoren 11.800 U/min., 2 Spannzyylinder horizontal. Spannweite max. Ø8mm. Fräsbereich Oben : 55x100x65mm Hinten : ---- Unten : 75x50x60mm Einspannhöhe max. 110mm	Manual Drainage Router, manual routing feed with 2x three phase Motors 11.800 rpm, 2 horizontal pneumatic clamping. Collet max. Ø8mm. Routing area: 1x TOP rebate : 55x100x65mm 1x BACK : ---- 1x BOTTOM face : 75x50x60mm Max. clamping height: 110mm
5805	SK8-3	Wasserschlitzzfräse manuell mit 3 Drehstrommotoren 11.800 U/min., 2 Spannzyylinder horizontal. Spannweite max. Ø8mm. Fräsbereich: oben: 55x100x65mm hinten: 105x55mm unten: 75x50x60mm Einspannhöhe max. 110mm	Manual Drainage Router, manual routing feed with 3x three phase Motors 11.800 rpm, 2 horizontal pneumatic clamping. Collet max. Ø8mm. Routing area: 1x TOP rebate: 55x100x65mm 1x BACK: 105x55mm 1x BOTTOM face: 75x50x60mm Max. clamping height: 110mm
6522	SK80/4M-WS211M	Wasserschlitzzfräsmaschine manuell mit 4 Drehstrommotoren 11.800 U/min, Handradverstellung und pneumatische Doppelspannung, Profilschlag links und rechts, Wahlschalter für Wasserschlitze aussen/unten, sowie 1 Satz Fräser Ø5mm. (3Stk.Nr.5976 1Stk.Nr.6179)	Manual Drainage Router with 4 three phase motors, 2x FRONT rebate, 1x BACK concealed, 1x TOP face drainage. Manual routing feed, pneumatic workpiece clamping, pneumatic stops L/R. Button for selection outside/downside. 1 set of routers Ø5mm. (3Stk.Nr.5976 1Stk.Nr.6179)
4671	SK80/4A-WS211A	Wasserschlitzzfräsmaschine automatisch mit 4 Drehstrommotoren 11.800 U/min, Handradverstellung und pneumatische Doppelspannung, Profilschlag links und rechts, Wahlschalter für Wasserschlitze aussen/unten, sowie 1 Satz Fräser Ø5mm. (3Stk.Nr.5976 1Stk.Nr.6179)	Automatic Drainage Router with 4 three phase motors, 2x FRONT rebate, 1x BACK concealed, 1x TOP face drainage. Hydro-pneumatic routing feed, pneumatic workpiece clamping, pneumatic stops L/R. Button for selection outside/downside. 1 set of routers Ø5mm. (3Stk.Nr.5976 1Stk.Nr.6179)
3061	KFM-3A	Kopierfräsmaschine 3 Achsen, 3 pneum. Kopierstifte Ø5mm/ Ø8mm/ Ø10mm, Sprüheinrichtung, drehbarer Arbeitstisch -90°/-45°/0°/+45°/+90° schnelle Positionierung der Kopierstifte, Spindeldrehzahl von 2800U/min - 12000U/min durch Umschaltgetriebe und Potentiometer, 4x Spannzyylinder, 5x Profilschläge, 1x Kopierschablone, Wartungseinheit, Blaspistole. Die Maschine ist zudem für Stahl ausgelegt. Linearführungen, Arbeitsfläche 630x350x260mm. L=1350mm, B=1050mm, H=1850mm.	3 axis Copy Routing machine with 3 pneumatic copy pins Ø5mm / Ø8mm / Ø10mm, spray mist system, pneumatic table tilting adjustment -90°/-45°/0°/+45°/+90°, fast positioning of the copy pins, adjustable motor speed via frequency converter and potentiometer 2.800RPM - 12.000RPM, 4x pneumatic clamping devices, 5x profile bed stops, 1 copy plate, maintenance unit, air piston. Machine is designed to process steel. Linear guides working area: 630x350x260mm. L=1350mm, W=1050mm, H=1850mm.
9173	KFM-3A-KS-R	Kopierschablone Rohling für Kopierfräsmaschine KFM-3A, Größe 660x134x3mm.	Copy plate blank for copy routing machine type KFM-3A, size 660x134x3mm.

## AUSKLINKFRÄSMASCHINEN

### ENDMILLING MACHINES



7530 – AKF-TPT-135K



5456 – AKF-210M



AKF126

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
7530	AKF-TPT-135K	Ausklankfräsmaschine transportabel, horizontal, Vorschub 220mm manuell, für PVC und ALU-Profile, manuell verstellbarer Anschlag 45°-90°-45° geeignet zum PVC Eckenverputzen mit Konturfräser, manuelle Klemmung der Fräswelle Ø32mm, 6-fach Revolveranschlag für Frästiefe, pneumatische Spanner, Kühl-sprüheinrichtung, Fräser-Ø max.150mm.	Horizontal end milling machine transportable, manual feed 220mm, for UPVC- and ALU-Profiles, manual mitre adjustment 45°-90°-45°, shaft- Ø 32mm, revolver bed-stop system with 6 positions, pneumatic horizontal and vertical clamping, spray mist system, cutter- Ø 150mm max.
5456	AKF-210M	Ausklankfräsmaschine horizontal, Vorschub max.250mm manuell, für breite PVC und ALU-Profile, manuell verstellbarer Anschlag 45°-90°-45° geeignet auch zum PVC Eckenverputzen mit Konturfräser, pneumatische Fräswellenklemmung, 6-fach Revolveranschlag für Frästiefe, pneumatische Spanner, Kühl-sprüheinrichtung, Fräser-Ø 220mm max. Welle-Ø 32mm. Fräsersatzhöhe max. 100mm. Motor 2.800 U/min (1,1kW). Inkl. Wartungseinheit und Luftpistole.	Horizontal end milling machine, manual feed max. 250mm, for big UPVC- and ALU-Profiles, manual mitre adjustment 45°-90°-45°, precise as well as for cleaning PVC-corners with cutter set of the profile structure. Pneumatic quick exchange of the cutter, revolver bed-stop system with 6 positions, pneumatic horizontal and vertical clamping, spray mist system, cutter- Ø 220mm max., shaft- Ø 32mm, max. cutter height 100mm. Motor 2.800 RPM (1,1kW), including maintenance unit and air piston.
5111	AKF126	Ausklankfräsmaschine komplett mit manuellem Vorschub, Anschläge doppelseitig, beidseitig schwenkbar 45°-90°-45°, Doppelspannung vertikal pneumatisch, Schnellwechsel der Fräser pneum., 1 Fräsersatzwelle Ø 27mm x 160mm, Motorwelle Ø 22mm, Tiefenanschlag 4-fach, Kühlschmiereinrichtung, Blaspistole, Stahlblechständer, Drehstrommotor mit 1,1kW 2800U/min. Inkl. Wartungseinheit und Luftpistole.	Horizontal end milling machine, manual feed max. 250mm, for big UPVC- and ALU-Profiles, manual mitre adjustment 45°-90°-45°. Pneumatic quick exchange of the cutter, revolver bed-stop system with 4 positions, pneumatic horizontal double clamping, spray mist system, cutter- Ø 210mm max., shaft- Ø 22mm, max. cutter sleeve Ø 27mm x 160mm. Three-Phase-Motor 2.800 RPM (1,1kW), including maintenance unit and air piston.
5305	F126SWVF P	Schnellwechsellvorrichtung für Fräser pneumatisch, für AKF126.	Pneumatic quick exchange for cutter-unit, fits to AKF126
4670	F126-FSW30160 GR	Fräsersatzwelle D27/30x160mm, für AKF126 Schnellwechsellvorrichtung komplett.	Routing shaft for AKF126 quick exchange unit complete.
5303	F126VDSP	Vertikale-Doppelspannung pneumatisch.	Vertical double clamping unit.
		<b>Weitere Ausführungen auf Anfrage</b>	<b>Further editions on request</b>

## STULPFRÄSMASCHINEN

## MULLION MILLING MACHINES



10011 – SF125

10012 – SF125/2

10013 – SF125/S

5547 – SHFM3000

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
10011	SF125	Stulpfräsmaschine mit automatischem Arbeitsablauf nach dem Spannen mittels Fußschalter (rechts oder/und links) und Zweihandstart. Auflagetisch 1,3m x 0,75m Drehstrom Fräsmotor 1,1kW; 400V 3~; 2.800U/min, hydropneumatischer Fräsvorschub, einstellbare Fräslänge rechts und links, einstellbare Frästiefe rechts und links. Absaugstutzen Ø100mm, Frässcheiben- Ø125mm max.; Bohrung 27mm L=1300mm; B=1100mm; H=1500mm	Mullion milling machine with automatic workflow after clamping the workpiece via feet valve (right or/and left) and 2. hand control. Support table 1,3m x 0,75m, threephase motor 1,1kW; 400V 3~; 2.800 RPM, hydropneumatic milling feed, adjustable milling length and milling depth left and right. Device for exhaust connector Ø100mm, side milling cutter Ø125mm max.; bore 27mm L=1300mm; W=1100mm; H=1500mm
10012	SF125/2	Stulpfräsmaschine mit automatischem Arbeitsablauf nach dem Spannen mittels Fußschalter (rechts oder/und links) und Zweihandstart. <b>Mit pneum. Fräshöhenverstellung für 2 unterschiedliche Fräser.</b> Mit Auflagetisch 1,3x0,75m. Drehstrom Fräsmotor 1,1kW; 400V 3~; 2.800U/min, hydropneumatischer Fräsvorschub, einstellbare Fräslänge rechts und links, einstellbare Frästiefe rechts und links. Absaugstutzen Ø100mm, Frässcheiben- Ø max. 125mm; Bohrung 27mm. L=1300mm; B=1100mm; H=1500mm	Mullion milling machine with automatic workflow after clamping the workpiece via feet valve (right or/and left) and 2. hand control. <b>Including pneumatic height adjustment for 2 different milling sets.</b> Support table 1,3mx0,75m, threephase motor 1,1kW; 400V 3~; 2.800 RPM, hydropneumatic milling feed, adjustable milling length and milling depth left and right. Device for exhaust connector Ø100mm, side milling cutter Ø125mm max.; bore 27mm L=1300mm; W=1100mm; H=1500mm
10013	SF125/S	Stulpfräsmaschine mit automatischem Arbeitsablauf nach dem Spannen mittels Fußschalter (rechts oder/und links) und Zweihandstart. <b>Mit einer Schnellwechselfspindel Ø40mm.</b> Mit Auflagetisch 1,3x0,75m. Drehstrom Fräsmotor 1,1kW; 400V 3~; 2.800U/min, hydropneumatischer Fräsvorschub, einstellbare Fräslänge rechts und links, einstellbare Frästiefe rechts und links. Absaugstutzen Ø100mm, Frässcheiben- Ø max. 125mm; Bohrung 27mm. L=1300mm; B=1100mm; H=1500mm	Mullion milling machine with automatic workflow after clamping the workpiece via feet valve (right or/and left) and 2. hand control. <b>Including quick exchange system for milling shaft Ø 40mm.</b> Support table 1,3mx0,75m, threephase motor 1,1kW; 400V 3~; 2.800 RPM, hydropneumatic milling feed, adjustable milling length and milling depth left and right. Device for exhaust connector Ø100mm, side milling cutter Ø125mm max.; bore 27mm L=1300mm; W=1100mm; H=1500mm
5547	SHFM-3000	Stulpfräsmaschine mit verstellbaren Fräsanschlag und höhenverstellbare Frässpindel mit Handrad nach Skala, der Motor hat drei verschiedene Geschwindigkeiten und eine Umschaltung für Rechts-Linkslauf. Stutzen für Absaugung. L=660mm; B=610mm; H=1050mm.	Mullion milling machine with adjustable milling bed stop and adjustable milling shaft in height by handwheel and scale. Motor with 3 different speeds and switch from clockwise to anticlockwise rotation. Device for exhaust system. L=660mm; W=610mm; H=1050mm.

## DICHTUNGSHINTERFRÄSMASCHINE

### MILLING MACHINE FOR PROFILE GASKET ENDS



9165 – GC-SL



9166 – GC3-SL

9165 – GC-SL

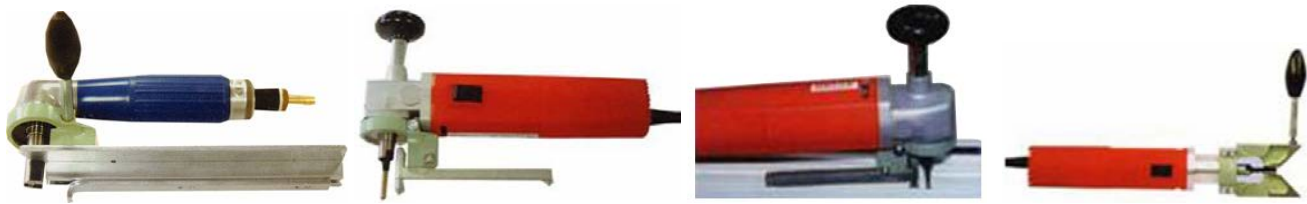
9166 – GC3-SL

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
9165	GC-SL	Dichtungsendenfräse Typ GC-SL für innen- & außenliegende Dichtungsenden Max. Profilbreite: 92mm Max. Profilhöhe : 135mm Min. Profilhöhe : 48mm L=1300mm; B=1300mm; H=1100mm Lack: RAL 7016 mit RAL3020	Milling machine for gasket ends Type GC-SL for internal and external gasket ends. Max. profile width: 92mm Max. profile height: 135mm Min. profile height: 48mm L=1300mm; B=1300mm; H=1100mm Painting: RAL 7016 and RAL3020
9166	GC3-SL	Dichtungsendenfräse Typ GC3-SL für innen- & außenliegende Dichtungsenden Max. Profilbreite: 92mm Max. Profilhöhe : 135mm Min. Profilhöhe : 48mm L=1300mm; B=1300mm; H=1100mm Lack: RAL 7016 mit RAL3020	Milling machine for gasket ends Type GC3-SL for internal and external gasket ends. Max. profile width: 92mm Max. profile height: 135mm Min. profile height: 48mm L=1300mm; B=1300mm; H=1100mm Painting: RAL 7016 and RAL3020



## HANDFRÄSMASCHINEN

## HAND ROUTING MACHINES



4640 – BNS-EL / 4641 – BNS-DL 4647 – BN-EL / 4648 – BN-DL 4552 – WS-EL / 4551 – WS-DL 4634 – SA-EL / 4635 – SA-DL

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4640	BNS-EL	Handfräse zum Einfräsen von Drehkipp-Scheren, für linke - rechte Scheren und alle Profilsysteme einstellbar, Elektromotor 230V.	Handrouting machine for milling tilting-turning assembly, for left- and right and all profilesystems adjustable, electronic version 230V.
4641	BNS-DL	Handfräse zum Einfräsen von Drehkipp-Scheren, für linke - rechte Scheren und alle Profilsysteme einstellbar, Pneumatikmotor 5-6 bar.	Handrouting machine for milling tilting-turning assembly, for left- and right and all profilesystems adjustable, pneumatic version 5-6 bar.
4642	10x23x 43	Fräser HSS 10,0x23x 43 IGM10	Router HSS 10,0x23x 43 IGM10
4644	14x21x 43	Fräser HSS 14,0x21x 43 IGM10	Router HSS 14,0x21x 43 IGM10
4645	16x23x 43	Fräser HSS 16,0x23x 43 IGM10	Router HSS 16,0x23x 43 IGM10
4647	BN-EL	Beschlagfräse zum Fräsen von Nuten, Schlitzten und Aussparungen für Beschläge und Schließplatten, Kantengeräte usw. Elektromotor 230V	Fitting router for milling grooves, slits and recesses for fittings and end pieces, edge gear etc. electronic version 230 V
4648	BN-DL	Beschlagfräse zum Fräsen von Nuten, Schlitzten und Aussparungen für Beschläge Schließplatten, Kantengeräte usw. Pneumatikmotor 5-6 bar	Fitting router for milling grooves, slits and recesses for fittings and end pieces, edge gear etc. pneumatic version 5-6 bar.
4649	BN-FHSS4,5	Fräser HSS 5,0x10x 35 IGM10	Router HSS 5,0x10x 35 IGM10
4650	BN-FHSS8,0	Fräser HSS 8,0x26x 47 IGM10	Router HSS 8,0x26x 47 IGM10
4552	WS-EL	Schlitzfräse elektrisch, für Wasserschlitzte und zum Ausputzen der Dichtungstreifennuten, ohne Fräser.	Slott milling machine electronic version, for waterslot-drainage routings and for cleaning of the welded gasket area, without router.
4551	WS-DL	Schlitzfräse pneumatisch für Wasserschlitzte und zum Ausputzen der Dichtungstreifennuten, ohne Fräser.	Slott milling machine pneumatic version, for waterslot-drainage routings and for cleaning of the welded gasket area, without router.
4553	4x12x 52	Fräser HSS 4,0x12x 52 IGM10	Router HSS 4,0x12x 52 IGM10
4554	5x23x 52	Fräser HSS 5,0x23x 52 IGM10	Router HSS 5,0x23x 52 IGM10
4634	SA-EL	Schweißraupenfräse für das Anfasen der Außeneckschweißraupen an geschweißten PVC-Fenstern, ohne Fräser (Art.Nr.4636), Elektromotor 230V.	Welding seam routing machine for PVC-windows, without router (Art.Nr. 4636), electronic version 230V.
4635	SA-DL	Schweißraupenfräse für das Anfasen der Außeneckschweißraupen an geschweißten PVC-Fenstern, ohne Fräser (Art.Nr.4636), Pneumatikmotor 5-6 bar.	Welding seam routing machine for PVC-windows, without router (Art.Nr. 4636), pneumatic version 230V.
4636	SA-F HSS11,5	Fräser HSS 11,0x17x 50 IGM10	Router HSS 11,0x17x 50 IGM10
4637	SE-EL	Schweißraupenfräse zum Verputzen der Außenecken an geschweißten PVC-Fenstern. ohne Fräser. Elektromotor 230V	Welding seam routing machine for PVC-windows, without router, electronic version 230V.
4638	SE-DL	Schweißraupenfräse zum Verputzen der Außenecken an geschweißten PVC-Fenstern. ohne Fräser. Pneum. 5-6 bar	Welding seam routing machine for PVC-windows, without router, pneumatic version 230V.
4639	SE-F HSS12x14,5	Fräser HSS 12,0x14,5x 43 IGM10	Router HSS 12,0x14,5x 43 IGM10
4711	SE-F HSS12x23	Fräser HSS 12,0x23x 43 IGM10	Router HSS 12,0x23x 43 IGM10

## DICHTNUTENFRÄSMASCHINEN

### LINING GROOVE HAND MILLING MACHINES



4653 – DIF203-RY



4202 – DIF203-BO

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4653	DIF203-RY	Gerad-Stabschleifer, Dichtnutenfräse 54.000U/min. Druckluft min. 6 bar. Handschalter Ein/Aus. Inkl. Zuluftschlauch mit Schutz, Spannzange und Spannschlüsselsatz. (RYKO)	Axial grinder, lining groove milling machine, 54.000RPM, Air pressure min. 6 bar. Hand-switch for ON/OFF, incl. protected tube, collet and wrench set. (RYKO)
4202	DIF203-BO	Gerad-Stabschleifer, Dichtnutenfräse 85.000U/min. Druckluft min. 6 bar. Handschalter Ein/Aus. Inkl. Zuluftschlauch mit Schutz, Spannzange und Spannschlüsselsatz. (BOSCH)	Axial grinder, lining groove milling machine, 85.000RPM, Air pressure min. 6 bar. Hand-switch for ON/OFF, incl. protected tube, collet and wrench set. (BOSCH)
2624	DIF-F/3x3D-L50	Diamant-Kugelfräser zum Dichtungsnut ausputzen, D=3,0mm, Diamantlänge 8mm, Schaft D=3,0mm, Gesamtlänge 50mm.	Cherry diamond tipped for lining groove cleaning, ball D=3,0mm, shaft 3,0mm, diamond tipped length 8mm, total length 50mm.
4130	DIF-F/3x3HM	Kugelfräser HM zum Dichtungsnut Ausputzen, Kugel D=3,0mm, Schaft D=3,0mm, Gesamtlänge 50mm.	Cherry carbide tipped for lining groove cleaning, ball D=3,0mm, shaft 3,0mm, total length 50mm.

## POLIERMASCHINEN

### POLISHING MACHINES



4651 – PLW-EL



4652 – PLW-DL



2710 – EXZ-S/P-D150

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4651	PLW-EL	Poliermaschine zum Polieren von geschliffenen Ecken mit Schutzhaube und Polierwalze Art.Nr.8982 Elektromotor 230V.	Polishing machine for polishing grinded corners, incl. cover and polishing drum Art.Nr.8982, electromotor 230V.
8982	PLW-SW80-	Sisal-Polierwalze D=80x80mm, IG-M14	Sisal-polishing drum D=80x80mm, IG-M14
4652	PLW-DL	Poliermaschine zum Polieren von geschliffenen Ecken in Stabausführung, mit SISAL-Polierwalze Art.Nr.4710 Druckluftmotor 5-7 bar, Zahnkranz Spannfutter mit Schlüssel, Schutzhaube siehe Zubehör Art.Nr. 4690	Polishing machine for polishing grinded corners, without cover, incl. polishing drum Art.Nr.4710, compressed air motor 5-7 bar, crown gear chuck with key, cover see equipment Art.Nr. 4690
4710	PLW-SW	Sisal-Polierwalze D=80x80mm AG-M8	Sisal-polishing drum D=80x80mm, AG-M8
4690	PLW-DL-S	Schutz für Poliermaschine/Sisalwalze	Cover for polishing machine/Sisal drum
2710	EXZ-S/P-D150	Exzentrerschleifer pneumatisch Ø150mm, 11.000 U/min	Excentric grinding machine pneumatic, Ø150mm, 11.000 RPM

## SÄULENBOHRMASCHINEN - GRIFFOLIVENBOHRMASCHINEN

### COLUMN DRILLING MACHINES – TRIPPLE DRILLING MACHINES



2452 – SBM25 2727 – SBM32



4570 – ST448

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2452	SBM25-MK3-R+L	Säulenbohrmaschine Bohrleistung 25mm in Stahl, Aufnahme MK3, Motor 400 Volt, 1,1 kW, 12 Drehzahlen 160-3000 U/min. rechts-links Lauf, mit Bohrfutter 3-16mm. Große Bodenplatte für sicheren Stand, Säule mit Zahnstange zur Höhenverstellung des Bohrtisches, massives Bohrkopfgehäuse, Geschwindigkeitsverstellung über Stufen-Riemenscheiben.	Column drilling machine, drilling achievement 25mm in steel, admission MK3, motor 400 volts, 1.1 kW, 12 speeds 160-3000 right-left run, with drill chuck 3-16mm. Big base plate for safe state, column with gear rack for height adjustment of the drilling table, massive drilling head case, speed adjustment about step wheels, ball-stored drilling spindle.
2727	SBM32-MK3-R+L	Säulenbohrmaschine Bohrleistung 32mm in Stahl, Aufnahme MK3, Motor 400 Volt, 1,5 kW, 12 Drehzahlen 110-2880 U/min., rechts-links Lauf, mit Bohrfutter 5-20mm. Große Bodenplatte für sicheren Stand, Säule mit Zahnstange zur Höhenverstellung des Bohrtisches, massives Bohrkopfgehäuse, Geschwindigkeitsverstellung über Stufen-Riemenscheiben.	Column drilling machine, drilling achievement 25mm in steel, admission MK3, motor 400 volts, 1.5 kW, 12 speeds 110-2880 right-left run, with drill chuck 5-20mm. Big base plate for safe state, column with gear rack for height adjustment of the drilling table, massive drilling head case, speed adjustment about step wheels, ball-stored drilling spindle.
4570	ST448 kompl.	Griffolivenbohrgerät komplett, bestehend aus 4571 + 4572 + 4573 + 2x 4375 + 4376	Handle-Bore-Tripplle Drilling unit consisting of: 4571 + 4572 + 4573 + 2x 4375 + 4376
4571	ST448-BM-EL	Bohrmaschine elektrisch 2-Gang mit Spannfutter bis 13mm. Bohrfutter mit Rechtsgewinde, Befestigungsschraube Kreuzschlitz PH2 mit Linksgewinde.	Handdrilling machine electronic with 2-gears, collet up to 13mm, with right hand thread and fixing screw PH2 with left hand thread.
4572	ST448-GOG3M6RR	Griffolivengetriebe, 3 Spindeln Rechtsgewinde M6 mit Spannzapfen.	Handle-bore-gear with 3 spindels, right hand thread M6 and clamping pin
4573	ST448-BST	Bohrständer für Griffoliven-Bohrgerät.	Drill rig for handle-bore-drilling unit
4375	10x50x 87M 6KR	Bohrer HSS 10x50x 87M 6KR rechts, mit Konus 16° Grad, für Kunstst./Metall.	Drill bit HSS 10x50x87M 6KR right hand thread with conus 16°, for UPVC and metall
4376	12x50x 87M 6KR	Bohrer HSS 12x50x 87M 6KR recht, mit Konus 16° Grad, für Kunstst.-Metall.	Drill bit HSS 12x50x87M 6KR right hand thread with conus 16°, for UPVC and metall

Art.-Nr	Type	Motor	Leistung	Spindel-drehzahl	Spindel-Hub	Ausladung	Bohrleistung	Gewicht
2452	SBM25-MK3-R+L	400V	1,1 kW rechts-links-lauf	12 Stufen 160-3000U/min	120mm	220mm	3-25mm / Stahl	145 kg
2727	SBM32-MK3-R+L	400V	1,5 kW rechts-links-lauf	12 Stufen 110-2880U/min	120mm	255mm	3-32mm / Stahl	154 kg

## HANDBOHRMASCHINEN - HANDSCHRAUBER

### HAND DRILLING MACHINES – HAND SCREWING MACHINES



2102-BO502Z-RY



4204-Bosch BO-502



4203-Bosch PI-422



5071-PI422RY

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2102	BO-502Z-RY	Bohrmaschine Druckluft, mit Zahnkranzfutter, Schlüssel und Stecknippel 1/4". Rechts-Linkslauf umschaltbar. Bohren in Stahl bis 10mm, Handlauf gummiert. 2.500 U/min.	Pressurised drilling machine with scroll, key and connection pin 1/4". Run clockwise-anticlockwise. Drilling in steel up to 10mm, rubbered grap. RPM 2.500.
4204	Bosch BO-502	Bohrmaschine Druckluft mit Schnellspannfutter. Werkzeugaufnahme 1/4". 2.800 U/min.	Pressurised drilling machine with quick exchange connector. Connection pin 1/4". 2.800 RPM.
4203	Bosch PI-422	Pistolen-Drehschrauber mit Überraschkuppelung Schrauben bis D= 5mm, 1.500 U/min rechts-links Lauf, Werkzeugaufnahme 1/4".	Pressurised screwing machine with friction clutch, screws up to D=5mm, 1.500 RPM, clockwise and anticlockwise run, connection pin 1/4"
5071	PI-422RY	Pistolen-Drehschrauber, mit Druckkuppelung, Rechts-/Linkslauf, Schnellwechselfutter, Drehzahl 1.800 U/min., Werkzeugaufnahme 1/4".	Pressurised screwing machine with pressure clutch, screws up to D=5mm, 1.800 RPM, clockwise and anticlockwise run, connection pin 1/4"

## STAB-HANDSCHRAUBER MIT SCHRAUBENZUFÜHRUNG

### HAND SCREWING MACHINES INCL. SCREW FEEDING UNIT



6337-SC1600



6338-SD2200



6585-WFT SD2200

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
6337	SC1600	Stabschrauber, Anschluß für autom. Schraubenzuführung mit 4m Schlauchpaket, Spannbacken für Schrauben-Ø 3,5-4,2mm, Schraubenlänge 15-40mm, Kopf-Ø 6,0-8,2mm, Rutschkupplung. 1600U/min, 0,8-2,2Nm, Hülsenführung.	Beam-Screw driver, connection for automatic screw feeding unit, incl. tube loader, clamping jaws for screws D=3,5-4,2mm, screw length 15-40mm, head-diameter 6,0-8,2mm, with adjustable friction clutch. Drive 1.600RPM, 0,8-2,2Nm (Screwing in UPVC), sleeve guide.
6338	SD2200	Stabschrauber, Anschluß für autom. Schraubenzuführung mit 4m Schlauchpaket, Spannbacken für Schrauben-Ø 3,5-4,2mm, Schraubenlänge 15-40mm, Kopf-Ø 6,0-8,2mm, Rutschkupplung. 2200U/min, 1,0-3,5Nm, Hülsenführung.	Beam-Screw driver, strong edition, connection for automatic screw feeding unit, incl. tube loader, clamping jaws for screws D=3,5-4,2mm, screw length 15-40mm, head-diameter 5,5-8,2mm, with adjustable friction clutch. Drive 2.200RPM, 1,0-3,5Nm, sleeve guide.
6585	WFT SD2200	Stabschrauber, Anschluß für autom. Schraubenzuführung, mit 4m Schlauchpaket, Spannbacken für Schrauben-Ø 3,5-4,2mm, Schraubenlänge 15-40mm, Kopf-Ø 6,0-8,2mm, Tiefenabschaltung, Drehzahl 2200 U/min, Drehmoment 1,0-3,5Nm, Wellenführung.	Beam-Screw driver, strong edition, connection for automatic screw feeding unit, incl. tube loader, clamping jaws for screws D=3,5-4,2mm, screw length 15-40mm, head-diameter 5,5-8,2mm, with adjustable friction clutch. Drive 2.200RPM, 1,0-3,5Nm, drive shaft guide.

## PISTOLEN-HANDSCHRAUBER MIT SCHRAUBENZUFÜHRUNG

### HAND SCREWING MACHINES INCL. SCREW FEEDING UNIT



2085-SCP1600



6318-SDP2200



6587-WFR SDP2200



6586-WFT SDP2200

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2085	SCP1600	Pistolen-Handschauber, Anschluß für automatische Schraubenzuführung, mit Schlauchpaket, Spannbacken für Schrauben D=3,5-4,2mm, Schraubenzulängen 15-40mm, Kopfdurchmesser 6,0-8,2mm, mit einstellbarer Rutschkupplung. Drehzahl 1600 U/min, Drehmoment 0,8-2,2Nm (Schrauben in PVC), Hülsenführung.	Pistol-Screw driver, connection for automatic screw feeding unit, incl. tube loader, clamping jaws for screws D=3,5-4,2mm, screw length 15-40mm, head-diameter 6,0-8,2mm, with adjustable friction clutch. Drive 1.600RPM, 0,8-2,2Nm (Screwing in UPVC), sleeve guide.
6318	SDP2200	Pistolen-Handschauber, Anschluß für automatische Schraubenzuführung, mit Schlauchpaket, Spannbacken Schrauben D=3,5-4,2mm, Schraubenzulänge 15-40mm, Kopfdurchmesser 5,5-8,2mm, Rutschkupplung. 2200 U/min, 1,0-3,5Nm (Schrauben in Armierung) Hülsenführung.	Pistol-Screw driver, strong edition, connection for automatic screw feeding unit, incl. tube loader, clamping jaws for screws D=3,5-4,2mm, screw length 15-40mm, head-diameter 5,5-8,2mm, with adjustable friction clutch. Drive 2.200RPM, 1,0-3,5Nm (Screwing in steel), sleeve guide.
6587	WFR SDP2200	Pistolen-Handschauber, starke Ausführung, Anschluß für automatische Schraubenzuführung, mit Schlauchpaket, Spannbacken f. Schrauben D=3,5-4,2mm, Schraubenzulänge 15-40mm, leicht einstellbare Rutschkupplung. 2200 U/min, 1,0-3,5Nm (Schrauben in Armierung). Wellenführung.	Pistol-Screw driver, strong edition, connection for automatic screw feeding unit, incl. tube loader, clamping jaws for screws D=3,5-4,2mm, screw length 15-40mm, head-diameter 5,5-8,2mm, with adjustable friction clutch. Drive 2.200RPM, 1,0-3,5Nm (Screwing in steel), drive shaft guide.
6586	WFT SDP2200	Pistolen-Handschauber, starke Ausführung, Anschluß für automatische Schraubenzuführung, mit Schlauchpaket, Spannbacken f. Schrauben D=1,0-3,5mm mit zugehörigen, Schraubenzulängen 15-40mm, mit einstellbarer Tiefenabschaltung, Drehzahl 2200 U/min, Drehmoment 1,0-3,5Nm (Schrauben in Armierung). Wellenführung.	Pistol-Screw driver, strong edition, connection for automatic screw feeding unit, incl. tube loader, clamping jaws for screws D=3,5-4,2mm, screw length 15-40mm, head-diameter 5,5-8,2mm, with adjustable depth regulation. Drive 2.200RPM, 1,0-3,5Nm (Screwing in steel), drive shaft guide.
6343	SC-P/SD-P/-I OT	Option zusätzlicher Handeinwurf ohne Tiefenabschaltung	Option, additional manual screw insert without depth regulator
6344	SC-P/SD-P/-J MT	Option zusätzlicher Handeinwurf mit Tiefenabschaltung	Option, additional manual screw insert incl. depth regulator
6342	SC-P/SD-P/-C	Tiefenabschaltung für Handschauber in Stab- und Pistolenform SCP/SDP/SC/SD	Depth regulator for hand screwing machine type beam- or pistol for SCP/SDP/SC/SD
6588	SC-P/SD-P/-B	Backenvorsatz für Pistolen-Stabschauber	Clamping jaws attachment for beam- or pistol screwdriver
6341	SP4M	Schlauchpaket 4m für Schrauber Typ SCP/SDP und Typ SC/SD	Tube loader 4m for screw drivers type SCP/SDP and SC/SD

#### OPTIONEN:



6343



6342



6588



6344

## SCHRAUBENZUFÜHRUNG

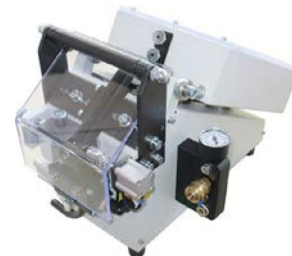
### SCREW FEEDING UNIT



2084 – SA-MF2



8323 – SA-MF2-2E



6137 – FMS2430-MF3/KK

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2084	SA-MF2	Schraubenzuführgerät automatische Kippkasten-Schraubenzuführung, für Schraubenlänge 15-40mm, mit Wartungseinheit. Steuerleitung Schlauch 6/4mm. Anschluss 3/8". Geeignet für Handschrauber in Stab-/Pistolenform.	Screw feeding unit with automatic feed via overturning box, for screws length 15-40mm, incl. maintenance unit. Control tube 6/4mm, Connection 3/8". Ideal for hand-screwdrivers type beam- and pistol-driver.
8323	SA-MF2-2E	Schraubenzuführgerät 2 Etagen für autom. Kippkasten-Schraubenzuführung, für Schraubenlänge 15-40mm. Zur Verwendung von 2 unterschiedlich langen Schrauben. Für Schrauber und Schraubeneinheiten mit oder ohne Tiefenabschalt-signal. Steuerleitung Schlauch 6/4mm. Anschluss 3/8". Geeignet für Hand-schrauber in Stab-/Pistolenform.	Screw feeding unit with 2 levels and automatic feed via double overturning box, for screws length 15-40mm, incl. maintenance unit. For use of 2 different types of screws. For screw drivers with and without depth regulator. Control tube 6/4mm, Connection 3/8". Ideal for hand-screwdrivers type beam- and pistol-driver.
6137	FMS2430-MF3/KK	Schraubenzuführgerät, autom. Kippkasten-Schraubenzuführung, für Schraubenlänge 15-40mm, ohne Wartungseinheit. Steuerleitung Schlauch 6/4mm. Anschluss 3/8". Geeignet für integrierte Schraubervarianten.	Screw feeding unit with automatic feed via overturning box, for screws length 15-40mm, without maintenance unit. Control tube 6/4mm, Connection 3/8". Ideal for integrated screwdrivers.

Art.-Nr	Type	Füllmenge	Zuführleistung	Ø-Kopf	Ø-Schaft	L-Schrauben	Gewicht
2084	SA-MF2	1,5kg	60 – 80 Schrauben/min.	5 – 8mm	2,4-4,0mm	15 – 40mm	22 kg
8323	SA-MF2-2E						35 kg
6137	FMS2430-MF3/KK						21 kg

## SCHRAUBVORSCHUBEINHEITEN

### REINFORCEMENT SCREW DRIVERS



## SCHRAUBVORSCHUBEINHEITEN

## REINFORCEMENT SCREW DRIVERS



2645 – SE3-S



2646 – SE1-SA



6122 – SE5-S-2E








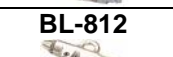





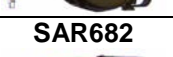


6121 – SE1-SA/R

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2645	SE3-S	Verstärkungsschrauber für manuellen Schraubeneinwurf, Grundplatte und Fußventil.	Automatic screw driver with manual screw feeding, base plate and feet valve.
2646	SE1-SA	Verstärkungsschrauber mit integrierter Schraubenzuführung, Grundplatte und Fußventil	Automatic screw driver with automatic screw feeding, base plate and feet valve.
6122	SE5-S-2E	Verstärkungs - Doppelstationärschrauber, mit integrierter Schraubenzuführung, Wahlschalter, Schrauberabstand min. 42mm, max.110mm, Bearbeitung von 2 Profilen gleichzeitig, Profilaufgabebreite max. 180mm, Bedienung mit Fußventil.	Automatic double screw driver 2 screw units with automatic screw feeding working operations depth stop control, min. 42mm max. 110mm. Processing of 2 profiles meantime, profile support width 180mm, incl. feet valve.
6121	SE1-SA/R	Verstärkungs - Reihenvorschubschrauber, mit integrierter Schraubenzuführung, 2 Stationärschrauber mit Wahlschalter und Fußventil, komplett mit Maschinenständer und Rollenbahn 1,5m mit Stützfuß links und rechts, Rollenbreite 150mm.	Automatic screw driver, tandem arrangement, 2 automatic screw feeding units, complete with steel base stand and roller track 1,5m incl. support for left and right side, roller width 150mm. Incl. feet valve.
2426	UG850-MS-FC250	Untergestell für SE-Serie mit 2 Fachböden, Bohrungen für Anbauteil und Stellfüßen zum Ausrichten.	Steel base for SE-Series with 2 compartments, device for connection of roller conveyors. Adjustable feets included.
5405	UG850-ADS/SE1,0	Untergestell für Vorschub-Schraubeinheit ADS-SE1 und SE3, mit Rollenbahn rechts und links je 1m, Wangen aus C-Profil, Kunststoffrollen Ø 50x300mm, Abstellfach für Werkzeuge, Gewindestellfüße zum Bodenausgleich, L=500/2500mm, B=450mm, H=850mm	Steel base stand for reinforcement screw driver unit SE1-SA and SE3, with double sided roller conveyor 1.0 m on left and right side, rollers Ø 50x300mm, 2 compartments, adjustable feets. L=500/3500mm, W=450mm, H=850mm
5600	UG850-ADS/SE1,5	Untergestell für Vorschub-Schraubeinheit ADS-SE1 und SE3, mit Rollenbahn rechts und links je 1,5m, Wangen aus C-Profil, Kunststoffrollen Ø 50x300mm, Abstellfach für Werkzeuge, Gewindestellfüße zum Bodenausgleich, L=500/3500mm, B=450mm, H=850mm	Steel base stand for reinforcement screw driver unit SE1-SA and SE3, with double sided roller conveyor 1.5 m on left and right side, rollers Ø 50x300mm, 2 compartments, adjustable feets. L=500/3500mm, W=450mm, H=850mm
4347	BitsM5G2L4	Bits-Klinge mit Gewinde M5-G2-PH	Drill bit with thread M5-G2-PH
4349	Bits-V175M5	Bits-Verlängerung IG=M5-UNF10/32" kombi, L=175mm für Schrauber ADS/SE	Bit extension IG=M5-UNF10/32" combination, L=175mm, for screwdrivers type ADS/SE

Art.-Nr	Type	U/min	Zuführleistung	Ø-Kopf	Ø-Schaft	L-Schrauben	Gewicht
2645	SE3-S	7Nm bei 2000 RPM	60 – 80 Schrauben/min.	6 – 10mm	3,0-5,0mm	10 – 45mm	42 kg
2646	SE1-SA						58 kg
6122	SE5-S-2E						68 kg
6121	SE1-SA/R						122 kg

## HANDWERKZEUG

## HANDTOOLS

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4563	 DS-2-45°	Dichtungsschere für doppelte Gehrung	Gasket shear for double mitre
4358	 DS-1-45°	Dichtungsschere für einfache Gehrung	Gasket shear for single mitre
4568	 DER-1	Dichtungseinroller Nr.1	Gasket roller Nr.1
1049	 SS1910/3DL	Spiralschlauch mit Knickschutz, Kupplung und Nippel, Arbeitslänge 3m, Schlauchdurchmesser 8/6 mm	Spiral tube incl. kink protection, clutch and nipple, working length 3m, tube size 8/6mm
2243	 SS1910/6DL	Spiralschlauch mit Knickschutz, Kupplung und Nippel, Arbeitslänge 6m, Schlauchdurchmesser 8/6 mm	Spiral tube incl. kink protection, clutch and nipple, working length 6m, tube size 8/6mm
4197	 BL-812	Blaspistole Alu für 9mm Schlauch	Air piston out of aluminium for 9mm tube
4365	 VGS-K59	Verglasungsschaufel Kunststoff	Glazing bucket
2169	 SAR482	Schlauchaufroller	Hose recoiler
2170	 SAR282	Schlauchaufroller (kleine Abmessung)	Hose recoiler (small size)
2171	 SAR682	Schlauchaufroller (mittlere Abmessung)	Hose recoiler (middle size)
4364	 VMM-202	Viertelmondmesser	Quater-moon blade
5863	 VMM-202DC	Viertelmondmesser DON CARLOS	Quater-moon blade DON CARLOS
4359	 SH-G2	Schonhammer Größe 2	Soft-head hammer size 2
4561		Stecheisen 2 mm	Broach 2mm
4557		Stecheisen 4 mm	Broach 4mm
4562		Stecheisen 6 mm	Broach 6mm
4558		Stecheisen 10 mm	Broach 10mm
4559		Stecheisen 16 mm	Broach 16mm
4560		Stecheisen 30 mm	Broach 30mm



## GLASLEISTENSÄGEN

### GLAZING BEAD SAWS



5362 – GLSM200E



4237 – GLSM200N



3205 – GLSP200N



3106 – GLSP200N-AV

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5362	GLSM200E	Glasleistensäge manuell, für 45° Gehrungsschnitte, 2 Pneumatik-Spanner mit Fußventil, elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus. Steuerung „E“	Glazing bead saw manual feed, for 45° mitre cuts, 2 pneumatic clamps incl. feet valve, electronic edition with motor protection switch and emergency stop. Control type “E”
4237	GLSM200N	Glasleistensäge manuell, für 45° Gehrungsschnitte, 2 Pneumatik-Spanner mit Fußventil. Steuerung „N“	Glazing bead saw manual feed, for 45° mitre cuts, 2 pneumatic clamps incl feet valve. Control type “N”
5363	GLSP200E	Glasleistensäge pneumatisch, für 45° Gehrungsschnitte, 2 Pneumatik-Spanner mit Fußventil, elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus. Steuerung „E“	Glazing bead saw pneumatic feed, for 45° mitre cuts, 2 pneumatic clamps incl. feet valve, electronic edition with motor protection switch and emergency stop. Control type “E”
3205	GLSP200N	Glasleistensäge pneumatisch, für 45° Gehrungsschnitte, 2 Pneumatik-Spanner mit Fußventil. Steuerung „N“	Glazing bead saw pneumatic feed, for 45° mitre cuts, 2 pneumatic clamps incl. feet valve. Control type “N”
3106	GLSP200N-AV	Glasleistensäge pneumatisch, für 45° Gehrungsschnitte, automatischer Vorschub, 2 Pneumatik-Spanner mit Fußventil. Steuerung „N-AV“	Glazing bead saw automatic feed, for 45° mitre cuts, 2 pneumatic clamps incl. feet valve. Control type “N-AV”
		Für die Entsorgung vom Profilabschnitt beim Sägen wird eine gute Absaugung (Art.Nr.6627) und ein Absaugstutzen oben (Art.Nr.5264) empfohlen.	For the removal of profile waste during sawing a good exhaust system is recommendable (Art.Nr.6627) as well as an exhaust connector on top side (Art.Nr.5264)
		Optionen siehe folgend	Options see as follows



Elektrische Ausführung „E“



Elektrische Ausführung „N“ – „N-AV“

Art.-Nr	Type	Motor	Spannung	U/min.	Druckluft	Sägeblatt	Vorschub	Gewicht
5362	GLSM200E	2x 0,75kw	230/400V 50Hz	2.800 U/min.	6-8 bar	Ø200/32 Ø103/32 45°r Ø103/32 45°l	Manuell	125 kg
4237	GLSM200N						Manuell	125 kg
5363	GLSP200E						Pneumatisch	130 kg
3205	GLSP200N						Pneumatisch	130 kg
3106	GLSP200N-AV						Automatisch	130 kg

## OPTIONEN / ZUBEHÖR

## OPTIONS / EQUIPMENT

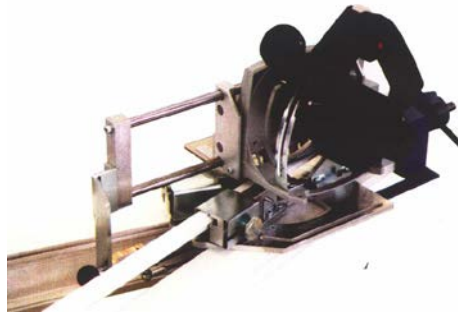
Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
3206	GLSP200N-SZN-16	Simulationseinheit mit Vorschubzylinder 1 Revolveranschlag mit 16 Anschlägen, zum Bearbeiten von 16 verschiedenen Profilen. (Optional 20 – 45 Anschläge)	Simulation unit with feeding cylinder and revolver for 16 bed stops, to process 16 different shapes of profile (option 20 – 45 bed stops)
3188	HM 200	Sägeblatt HM 200x2,2x32 Z100TFneg	Saw blade HM 200x2,2x32 Z100TFneg
3189	HM 103R	Sägeblatt HM 103x2,1x32 Z 24x45° rechts	Saw blade HM 103x2,1x32 Z 24x45° right
3190	HM 103L	Sägeblatt HM 103x2,1x32 Z 24x45° links	Saw blade HM 103x2,1x32 Z 24x45° left
4333	HSS 200	Sägeblatt HSS 200x2,0x32 Z180, dampfb.	Saw blade HSS 200x2,0x32 Z180, steamed.
4334	HSS 103R	Sägeblatt HSS 103x2,0x32 Z60x45° rechts, ohne Bund, dampfbehandelt	Saw blade HSS 103x2,0x32 Z60x45° right, without bunt, steamed
4335	HSS 103L	Sägeblatt HSS 103x2,0x32 Z60x45° links, ohne Bund, dampfbehandelt	Saw blade HSS 103x2,0x32 Z60x45° left, without bunt, steamed
3208	GLSP200N-KU	Konterprofil-Auflage "Standard" für 2 Glasleisten, Auflagehöhe 15mm, mit Aussparung 50x42mm, Stegbreite 6mm, Tiefe 8mm und Anlagestifte 6mm.	Counter shim „Standard“ for 2 glazing beads, height 15mm, incl. block out 50x42mm, clip width 6mm, depth 8mm incl. support bolts.
10065	GLSP-KPSWS-P	Konterprofil-Schnellwechselsystem mit pneumatischer Arretierung der Auflage	Counter shim quick exchange system with pneumatic fixation of the shim.
8593	DGA2011	Dichtungsgummiaufsteller pneumatisch beim Glasleistenzuschnitt, in Verbindung mit Simulationseinheit.	Gasket support system with pneumatic device, for glazing beads in connection with simulation unit
6292	GLSP200N-AHPV44	Glasleistensägen-Aufpreis für hydropneumatischen Vorschub zum Sägen von Alu-Glasleistenprofile, Hublänge 440mm, Vorschub einstellbar über Skalierung.	Hydropneumatic saw feed for glazing bead saw, for processing Alu-profiles, feed length 440mm, adjustable via scale.
5264	GLSM/P-ASSO-080	Absaugstutzen AD= 80mm oben für Glasleistensäge, mit Plexiglas Sichtfenster,	Exhaust device AD=80mm on top for glazing bead saw, incl. window and plexi-cover.
6076	GLSM/P-ASSU-100	Absaugstutzen AD=100mm, unten an Spänerutsche von Glasleistensäge.	Exhaust device AD=100mm on bottom for glazing bead saw.
6627	FSAB-2053/400V	Absaugung 1,10kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 2464m³/h, Druckdifferenz max.1250PA, Filterfläche 1,8m², G1, Anschluß 1x100mm, 1x120mm incl. Filtersack, 2,5m Schlauch D=100mm, 3 Spänesäcke 160 ltr.	Exhaust system 1,10 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 2464m³/h, 1250PA, filtering area 1,8m², G1, volume chip bag 1x160ltr, connections 1x100mm, 1x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m D=100mm, 3 chip bags 160 ltr.
6628	FSAB-2553/400V	Absaugung 1,50kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 3273m³/h, Druckdifferenz max.2000PA, Filterfläche 3,6m², G1, Volumen Spänesäcke 2x160ltr. Anschluß 1x100mm, 2x120mm, 2,5m Schlauch Ø100mm, 4 Spänesäcke.	Exhaust system 1,50 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 3273m³/h, max. 2000PA, filtering area 3,6m², G1, Volume chip bag 2x160ltr, connections 1x100mm, 2x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m Ø100mm, 4 chip bags 160 ltr.
9511	ASTF-60L-80-100	Absaugung-Trennfilter, Abschnittstücke werden von den Sägespänen getrennt und im 60 Liter Behälter abgesondert, Ansaugstutzen D=80mm, Absaugstutzen Ø100mm, je 1m Absaugschlauch Ø80/100mm und je 2 Befestigungsschellen.	Exhaust-separating filter. Chips will be separated from cutted pieces. 60ltr box incl. connection D=80mm and D=100mm, incl. tube 1m for Ø80mm and Ø100mm and fixation belt.
2416	RED-ASS-100/075	Reduzierung 100/ 75mm für Absaugung Schlauch 100mm. Inkl. Dichtring.	Reducer 100/75mm for exhaust tube Ø100mm
3060	SZZ-LA/MA	Stückzahlzähler an Maschine, in Verbindung mit Längenanschlag.	Quantity counter in connection with electronic length stop.
5821	SP-PE/W	Sicherheitspaket PE-Wandler für Spannzylinder in Verbindung mit elektronischen Längenanschlag.	Safety pack PE for clamping cylinders in connection with electronic length stop.
3128	GL200AV-1,5M	Abtastanschlag variabel 1,5m lang, mit 4 Stück Anschlagwinkel.	Measuring stick variabel, 1,5m, incl. 4 piece bed stop angles
3129	GL200AV-3,0M	Abtastanschlag variabel 3,0m lang, mit 4 Stück Anschlagwinkel.	Measuring stick variabel, 3,0m, incl. 4 piece bed stop angles
3209	GL200A15	Auflage 1,5m, für Glasleiste und Anschlag variabel, mit 1 Stützfuß.	Support 1,5m for glazing bead and measuring stick variabel, incl. 1 support.
3211	GL200A30	Auflage 3,0m, für Glasleiste und Anschlag variabel, mit 2 Stützfüßen.	Support 3,0m for glazing bead and measuring stick variabel, incl. 2 supports.
		Längenanschlüsse siehe Kapitel I	Length stop system please see chapter I

## HANDGLASLEISTENSÄGEN

## HANDGLAZING BEAD SAWS



4527 – GLZ419

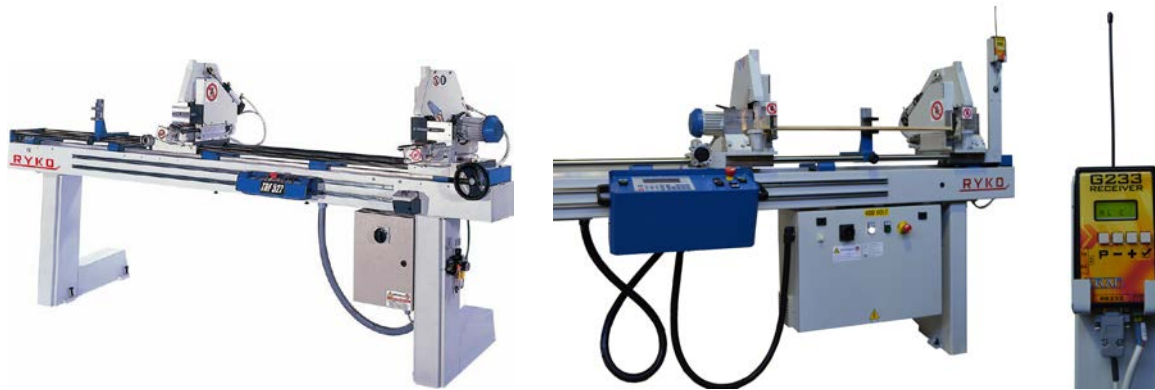


5671 – GLS405

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4527	GLZ419	Glasleistensäge zum Ablängen von Innenleisten oder Glasleisten aus PVC, Schnitte 45° oder 90° mit Motor 230V, HM Sägeblatt und Rahmenspanner, ohne Zulagen. Leistung 0,8kW / 230V / 6.000 U/min. Bei 45° Gehrungsschnitt 20x41mm. Gewicht 5kg, LxBxH = 350x400x310mm. Für PVC- und Holzglasleisten. Integrierter Rahmenspanner zum Aufsetzen und Befestigen der Maschine direkt auf der Ecke des Flügels. Leistenlänge wird direkt am Flügel abgenommen. Säge schwenkbar 45° re/li.	Glazing bead saw hand machine for cutting glazing bead out of UPVC and wood, 45° or 90°. Motor 230V / 0,8kW / 230V / 6.000 RPM, carbide tipped saw blade, incl. frame clamp system, without counter shims. At 45° mitre cuts 20x41mm. Weight 5kg. LxWxH = 350x400x310mm. Integrated frame clamp system for fixing the machine directly at the corner of the sash/frame. Length of the required glazing bead will be taken directly from the sash/frame. Glazing bead saw tiltable 45° right/left.
4714	GLZ419-ALUZU	Aluminiumzulagen für Glasleistensäge GLZ419.	Counter shims for glazing bead saw GLZ419
4713	GLZ419-SPHA	Spannsystem für Glasleistensäge GLZ419 mit Haltefuß.	Clamping system for Glazing bead saw GLZ419 with clip in feet.
5671	GLS405	Glasleistensäge Handmaschine für einfaches einstellen von Winkel und Länge ohne Skalen, Zuschnitt für einen Fensterwinkelbereich von 30°-160° und geraden Schenkeln von Segmentbögen, Längeneinstellung mittels mechanischem Meßanschlag direkt am verschweißten Flügel, mit HM-Sägeblatt für PVC-Profilen 35x30mm, Leistung 0,8kW / 230V / 6.000 U/min. LxBxH = 500x320x200mm. 7kg. Profilhöhe min. 10mm / max. 35mm Profilbreite min. 10mm / max. 40mm Profilhöhe min. 125mm Rahmengröße min. 125mm	Glazing bead saw hand machine for cutting glazing bead out of UPVC and wood, 30° to 160°. Motor 230V / 0,8kW / 230V / 6.000 RPM, carbide tipped saw blade, incl. frame clamp system, without counter shims. At 45° mitre cuts 20x41mm. LxWxH = 350x400x310mm. Weight 7kg. Profile-height min. 10mm / max. 35mm Profile-width min. 10mm / max. 40mm Profile-length min. 125mm Frame size min. 125mm
5674	GLS405-PZ	Profilzulagen für GLS405 Glasleistensäge zum Anfertigen benötigen wir 2 Stück Profilmuster mit Dichtungen min. 1m lang und einen verschweißten Flügel mit eingezogener Dichtung, Ausführung: 2 Ecken a 60° und 2 Ecken a 120°.	Counter shims for glazing bead saw GLS405. 2 profile samples incl. gaskets L=1,0m and frame/sash with internal gasket required for installation the counter shim. 2 corners a 60° and 2 corners a 120°
6340	GLS405-LA/R	Längenabtastung rechts für Glasleistensäge GLS405	Measuring system on the right side for glazing bead saw GLS405

## HOLZGLASLEISTENDOPPELGEHRUNGSSÄGE

### GLAZING BEAD DOUBLE MITRE SAW FOR WOOD



3191 – HGLS-DS527

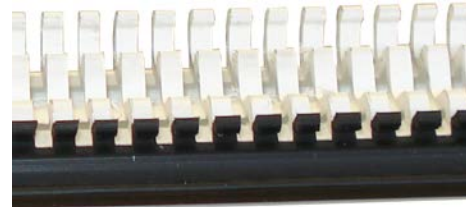
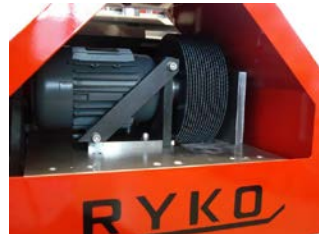
9964 – HGLS-DS527NC

9968 – HGLS-DS-EFMS

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
3191	HGLS-DS527	Doppelgehrungs-Glasleistensäge für Holz, rechtes Sägeaggregat fest, linkes über Handrad manuell verfahrbar, 2-Handsteuerung, HM-Sägeblätter Ø220mm (Art.6924), Schnittgeschwindigkeit 5.250U/min. Schnittlänge max. 2.380mm min. 150mm. Max. Schnitthöhe 80mm, Schnittbreite 40mm bei 45°, 55mm bei 90°. L=3000mm, T=850mm, H=1400mm.	Double mitre saw for wooden glazing beads, fixed head on the right, moveable head on the left side, moving via handwheel, 2-hand control, carbide tipped sawblades Ø220mm (Art.6924), 5.250RPM, cutting length max. 2.380mm / min. 150mm. Max cutting height 80mm, cutting width 40mm at 45°, 55mm at 90°. L=3000mm, W=850mm, H=1400mm.
9964	HGLS-DS527NC	Doppelgehrungs-Glasleistensäge für Holz, rechtes Sägeaggregat fest, linkes über Positioniersteuerung verfahrbar, Grafikdisplay 240x64pti, Anzeige von 30 Schriftzeichen auf 8 Zeilen, Sprachen D, GB, I, FR, SF, Eingabe der Maße manuell oder über Schnittliste (USB), optional mit Funkmess-Schieber, 2-Handsteuerung, HM-Sägeblätter Ø 220mm (Art.6924), Schnittgeschwindigkeit 5.250U/min. und Schnittlänge max. 2.380mm / min.150mm. Max. Schnitthöhe 80mm, Schnittbreite 40mm bei 45°, 55mm bei 90°. L=3000mm, T=850mm, H=1400mm.	Double mitre saw for wooden glazing beads, fixed head on the right, moveable head on the left side, driven via positioning control with display 240x64pti, 30 signs on max 8 rows, language D, GB, I, FR, SF. Data transmission via cutting list by USB or manual mode. Optional radio transmitting caliper available. 2-hand control, carbide tipped sawblades Ø220mm (Art.6924), 5.250RPM, cutting length max. 2.380mm / min. 150mm. Max cutting height 80mm, cutting width 40mm at 45°, 55mm at 90°. L=3000mm, W=850mm, H=1400mm.
9965	HGLS-DS-2800mm	Doppelgehrungs-Glasleistensäge Aufpreis Schnittlänge von 2380mm auf 2800mm	Additional cost for extension of cutting length from 2380mm to 2800mm
9966	HGLS-DS-4000mm	Doppelgehrungs-Glasleistensäge Aufpreis Schnittlänge von 2380mm auf 4000mm	Additional cost for extension of cutting length from 2380mm to 4000mm
9967	HGLS-DS-WA	Winkelsternenanschlag mit 4 Positionen (1 Satz = 2 Stück). Für HGLS-DS 527NC	Anglervolver-bed stop system with up to 4 postions (1set = 2piece). For HGLS-DS527NC
9968	HGLS-DS-EFMS	Elektronischer Funkmess-Schieber kompatibel zu HGLS-DS 527NC. 30 Speichermaße, Min. Messlänge = 140mm max. Messlänge = 1500mm.Verlängerung 1000mm (2500mm). Sendeweite 20m. Akkudauer 16h.	Electronic radio transmitting caliper, fitting to HGLS-DS527NC. 30 meassures can be stored, min. length 140mm, max. 1500mm. Extension 1000mm (2500mm in total). Transmitting distance 20m. Accu-Power 16h.
9969	HGLS-MA	Glasleistenanschlag manuell für geschlitzte und gezapfte Holzglasleisten	Glazing bead bed stop system manual for slotted and tongued glazing beads
9970	HGLS-PA	Glasleistenanschlag pneumatisch für geschlitzte und gezapfte Holzglasleisten	Glazing bead bed stop system pneumatic for slotted and tongued glazing beads
9971	HGLS-DS-ETD	Etikettendrucker für HGLS-DS 527NC	Label printer for HGLS-DS 527NC
9972	HGLS-DS-ETL	Etikettenlabel für Etikettendrucker Typ HGLS-DS-ETD	Label for label printer type HGLS-DS-ETD
6924	HM220x3,2x30	Sägeblatt HM 220x3,2x30 Z 64TF	Sawblade HM 220x3,2x30 Z 64TF
		Verpackung im Holzverschlag	Packing in wooden crate

## GLASLEISTENHINTERSCHNEIDESÄGE

### GLAZING BEAD UNDERCUT SAW



9013 – GLSP-SE 70/15E

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
9014	GLSM-SE 70/15E	Glasleistensäge zum Schlitzfen vom Klippfuß, Schlitzbreite 2mm, Stegbreite 2,6mm Schnitthöhe einstellbar max.50mm, Auflage schwenkbar und Gradzahl mit 6-fach Revolver einstellbar, Drehstrommotor M10 Linksgewinde, 2.800U/min, Sägevorschub <b>manuell</b> , 2 Spannzylinder mit Fußventil, elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus, Sägeblatt rechts von der Mitte versetzt, max. Schnittbreite 70mm, Lieferung ohne Sägeblätter.	Glazing bead undercut saw, for cutting the clipping-feet of the glazing lath. For easy assembling of short glazing beads. Cutting distance min. 2mm, cutting height adjustable max. 50mm, table-angle adjustable via revolver bedstop and 6 positions, motor with left hand thread, 2.800 RPM, <b>manual</b> saw feed, 2 clamping cylinders with feet valve, electronic edition with motor protection switch and emergency stop. Saw blade based right from the center, cutting width 70mm. Saw blades for extra charge.
9013	GLSP-SE 70/15E	Glasleistensäge zum Schlitzfen vom Klippfuß, Schlitzbreite 2mm, Stegbreite 2,6mm Schnitthöhe einstellbar max.50mm, Auflage schwenkbar und Gradzahl mit 6-fach Revolver einstellbar, Drehstrommotor M10 Linksgewinde, 2.800U/min, Sägevorschub <b>pneumatisch</b> , 2 Spannzylinder mit Fußventil, elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus. Sägeblatt rechts von der Mitte versetzt, max. Schnittbreite 70mm. Lieferung ohne Sägeblätter.	Glazing bead undercut saw, for cutting the clipping-feet of the glazing lath. For easy assembling of short glazing beads. Cutting distance min. 2mm, cutting height adjustable max. 50mm, table-angle adjustable via revolver bedstop and 6 positions, motor with left hand thread, 2.800 RPM, <b>pneumatic</b> saw feed, 2 clamping cylinders with feet valve, electronic edition with motor protection switch and emergency stop. Saw blade based right from the center, cutting width 70mm. Saw blades for extra charge.
6076	GLSM/P-ASSU-100	Absaugstutzen AD=100mm, unten an Spänerutsche von Glasleistensäge.	Exhaust device AD=100mm on bottom of glazing bead saw.
6627	FSAB-2053/400V	Absaugung 1,10kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 2464m³/h, Druckdifferenz max.1250PA, Filterfläche 1,8m², Filterkategorie G1, Anschluß 1x100mm, 1x120mm incl. Filtersack, 2,5m Schlauch D=100mm, 3 Spänesäcke 160 ltr. LxBxH = 900x480x2100mm.	Exhaust system 1,10 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 2464m³/h, 1250PA, filtering area 1,8m², G1, volume chip bag 1x160ltr, connections 1x100mm, 1x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m D=100mm, 3 chip bags 160 ltr. LxWxH = 900x480x2100mm.
6628	FSAB-2553/400V	Absaugung 1,50kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 3273m³/h, Druckdifferenz max. 2000PA, Filterfläche 3,6m², Filterkategorie G1, Volumen Spänesäcke 2x160ltr. Anschluß 1x100mm, 2x120mm, 2 Filtersäcke, 2,5m Schlauch D=100mm, 4 Spänesäcke. LxBxH=1440x480x2200mm	Exhaust system 1,50 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 3273m³/h, max. 2000PA, filtering area 3,6m², G1, Volume chip bag 2x160ltr, connections 1x100mm, 2x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m Ø100mm, 4 chip bags 160 ltr. LxWxH = 1440x480x2200mm

## GLASLEISTENSÄGEN 90°

## GLAZING BEAD SAWS 90°



4607 – GLSM-90GS-N



5631 – GLSP-90GS-N-AV



Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
		Glasleistensäge für 90° Schnitte, Schnitthöhe max. 50mm, verstellbar nach Skala. Sägeblatt links oder rechts von der Mitte (bei Bestellung angeben). 2 Pneumatik-Spanner mit Fußventil, in folgenden Ausführungen erhältlich:	Glazing bead saw for 90° cuts, cutting height max. 50mm, adjustable via scale. Saw blade based left or right from center (mark by order). 2 pneumatic clamps with feet valve, available in following editions:
5191	GLSM-90GS-E	Manuelle Ausführung mit Steuerung „E“: elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus.	Manual edition, control type „E“: electronic edition with motor protection switch and emergency stop
4607	GLSM-90GS-N	Manuelle Ausführung mit Steuerung „N“: elektrische Ausführung Motorschalter an/aus, mit Notaus.	Manual edition, control type „N“: electronic edition with motor switch on/off and emergency stop
5146	GLSP-90GS-E	Pneumatische Ausführung mit Steuerung „E“: elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus.	Pneumatic edition, control type „E“: electronic edition with motor protection switch and emergency stop
4960	GLSP-90GS-N	Pneumatische Ausführung mit Steuerung „N“: elektrische Ausführung Motorschalter an/aus, mit Notaus.	Pneumatic edition, control type „N“: electronic edition with motor switch on/off and emergency stop
5631	GLSP-90GS-N-AV	Automatische Ausführung mit Steuerung „N-AV“: elektrische Ausführung Motorschalter an/aus, mit Notaus.	Automatic edition, control type „N-AV“: electronic edition with motor switch on/off and emergency stop
		Optionen siehe folgend	Options see as follows



Elektrische Ausführung „E“



Elektrische Ausführung „N“ – „N-AV“

Art.-Nr	Type	Motor	Spannung	U/min.	Druckluft	Sägeblatt	Vorschub	Gewicht
5191	GLSM-90GS-E	1x 0,75kw	230/400V 50Hz	2.800 U/min.	6-8 bar	Ø300/32	Manuell	125 kg
4607	GLSM-90GS-N						Manuell	125 kg
5146	GLSP-90GS-E						Pneumatisch	130 kg
4960	GLSP-90GS-N						Pneumatisch	130 kg
5631	GLSP-90GS-N-AV						Automatisch	130 kg

## OPTIONEN / ZUBEHÖR

## OPTIONS / EQUIPMENT

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5458	HSS 300x2,5x32Z	Sägeblatt HSS 300x2,5x32 Z220	Sawblade HSS 300x2,5x32 Z220
4368	HM 300x3,2x32ne	Sägeblatt HM 300x3,2x32 Z 96TFneg	Sawblade HM 300x3,2x32 Z 96TFneg
1126	SZH24	Spannzylinder D=40x140mm doppelwirkend m.Halterung für C-Schiene 28x16mm 2 Drosselrückschlagventile mit 1,5m Pneumatikschlauch 6/4.	Couple acting clamping cylinder D=40x140mm incl. fixation for C-Profile 28x16mm and 2 choke valves incl. pneumatic tube 6/4.
4862	KSE-BS/1	Kühlsprüheinrichtung für Maschinen, mit Sprühdüse, Schlauch 293mm lang und 5 Liter Kunststoffbehälter.	Spray mist system for cutting machines, incl. tube 293mm length and 5 ltr. can
4110	Kühlmittel-A/S	Kühlmittelkonzentrat 5 ltr. Kanister für Aluminium/Stahl.	Cooling fluid concentrate 5 ltr. incl. can for aluminium/steel
5293	GLSM200-HBP	Hebelbremse pneumatisch für alle manuellen Glasleisten-/Klinkschnittsägen.	Lever brake pneumatic for all manual glazing bead saws and V-cutting saws.
6292	GLSP200N-AHPV44	Glasleistensägen-Aufpreis für hydropneumatischen Vorschub zum Sägen von Alu-Glasleistenprofile, Hublänge 440mm, Vorschub einstellbar über Skalierung.	Hydropneumatic saw feed for glazing bead saw, for processing Alu-profiles, feed length 440mm, adjustable via scale.
5264	GLSM/P-ASSO-080	Absaugstutzen AD= 80mm oben für Glasleistensäge, mit Plexiglas Sichtfenster,	Exhaust device AD=80mm on top for glazing bead saw, incl. window and plexi-cover.
6076	GLSM/P-ASSU-100	Absaugstutzen AD=100mm, unten an Spänerutsche von Glasleistensäge.	Exhaust device AD=100mm on bottom for glazing bead saw.
6627	FSAB-2053/400V	Absaugung 1,10kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 2464m³/h, Druckdifferenz max.1250PA, Filterfläche 1,8m², G1, Anschluß 1x100mm, 1x120mm incl. Filtersack, 2,5m Schlauch D=100mm, 3 Spänesäcke 160 ltr.	Exhaust system 1,10 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 2464m³/h, 1250PA, filtering area 1,8m², G1, volume chip bag 1x160ltr, connections 1x100mm, 1x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m D=100mm, 3 chip bags 160 ltr.
6628	FSAB-2553/400V	Absaugung 1,50kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 3273m³/h, Druckdifferenz max.2000PA, Filterfläche 3,6m², G1, Volumen Spänesäcke 2x160ltr. Anschluß 1x100mm, 2x120mm, 2,5m Schlauch Ø100mm, 4 Spänesäcke.	Exhaust system 1,50 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 3273m³/h, max. 2000PA, filtering area 3,6m², G1, Volume chip bag 2x160ltr, connections 1x100mm, 2x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m Ø100mm, 4 chip bags 160 ltr.
2416	RED-ASS-100/075	Reduzierung 100/ 75mm für Absaugung Schlauch 100mm. Inkl. Dichtring.	Reducer 100/75mm for exhaust tube Ø100mm
3060	SZZ-LA/MA	Stückzahlzähler an Maschine, in Verbindung mit Längenanschlag.	Quantity counter in connection with electronic length stop.
5821	SP-PE/W	Sicherheitspaket PE-Wandler für Spannzylinder in Verbindung mit elektronischen Längenanschlag.	Safety pack PE for clamping cylinders in connection with electronic length stop.
3128	GL200AV-1,5M	Abtastanschlag variabel 1,5m lang, mit 4 Stück Anschlagwinkel.	Measuring stick variabel, 1,5m, incl. 4 piece bed stop angles
3129	GL200AV-3,0M	Abtastanschlag variabel 3,0m lang, mit 4 Stück Anschlagwinkel.	Measuring stick variabel, 3,0m, incl. 4 piece bed stop angles
3209	GL200A15	Auflage 1,5m, für Glasleiste und Anschlag variabel, mit 1 Stützfuß.	Support 1,5m for glazing bead and measuring stick variabel, incl. 1 support.
3211	GL200A30	Auflage 3,0m, für Glasleiste und Anschlag variabel, mit 2 Stützfüßen.	Support 3,0m for glazing bead and measuring stick variabel, incl. 2 supports.
		Längenanschlüsse siehe Kapitel I	Length stop system please see chapter I

## KLINKSCHNITTSÄGEN

### V-CUTTING SAWS



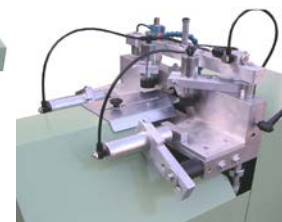
4606 – KSSM250E



4930 – KSSP250N



4783 – KSSP250N-AV



Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
		Klinkschnittsäge für 45° Schnitte, Schnitthöhe max. 63mm, verstellbar nach Skala. 2 Pneumatik-Spanner mit Fußventil, in folgenden Ausführungen erhältlich:	V-cutting saw for 45° cuts, cutting height max. 63mm, adjustable via scale. 2 pneumatic clamps with feet valve, available in following editions:
4781	KSSM250E	Manuelle Ausführung mit Steuerung „E“: elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus.	Manual edition, control type „E“: electronic edition with motor protection switch and emergency stop
4606	KSSM250N	Manuelle Ausführung mit Steuerung „N“: elektrische Ausführung Motorschalter an/aus, mit Notaus.	Manual edition, control type „N“: electronic edition with motor switch on/off and emergency stop
4782	KSSP250E	Pneumatische Ausführung mit Steuerung „E“: elektrische Ausführung Motorschutzschalter mit Notaus.	Pneumatic edition, control type „E“: electronic edition with motor protection switch and emergency stop
4930	KSSP250N	Pneumatische Ausführung mit Steuerung „N“: elektrische Ausführung Motorschalter an/aus, mit Notaus.	Pneumatic edition, control type „N“: electronic edition with motor switch on/off and emergency stop
4783	KSSP250N-AV	Automatische Ausführung mit Steuerung „N-AV“: elektrische Ausführung Motorschalter an/aus, mit Notaus.	Automatic edition, control type „N-AV“: electronic edition with motor switch on/off and emergency stop
		Optionen siehe folgend	Options see as follows



Elektrische Ausführung „E“



Elektrische Ausführung „N“ – „N-AV“

Art.-Nr	Type	Motor	Spannung	U/min.	Druckluft	Sägeblatt	Vorschub	Gewicht
4781	KSSM250E	2x 0,75kw	230/400V 50Hz	2.800 U/min.	6-8 bar	Ø250/32	Manuell	125 kg
4606	KSSM250N						Manuell	125 kg
4782	KSSP250E						Pneumatisch	130 kg
4930	KSSP250N						Pneumatisch	130 kg
4783	KSSP250N-AV						Automatisch	130 kg



## OPTIONEN / ZUBEHÖR

## OPTIONS / EQUIPMENT

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4158	HSS 250x2,0x32Z	Sägeblatt HSS 250x2,0x32 Z160	Sawblade HSS 250x2,0x32 Z160
4342	HSS 250x2,0x32Z	Sägeblatt HSS 250x2,0x32 Z200	Sawblade HSS 250x2,0x32 Z200
4367	HM 250x3,2x32ne	Sägeblatt HM 250x3,2x32 Z 96TFneg Combi	Sawblade HM 250x3,2x32 Z 96TFneg Combi
1126	SZH24	Spannzylinder D=40x140mm doppelwirkend m.Halterung für C-Schiene 28x16mm 2 Drosselrückschlagventile mit 1,5m Pneumatikschlauch 6/4.	Couple acting clamping cylinder D=40x140mm incl. fixation for C-Profile 28x16mm and 2 choke valves incl. pneumatic tube 6/4.
4862	KSE-BS/1	Kühlsprüheinrichtung für Maschinen, mit Sprühdüse, Schlauch 293mm lang und 5 Liter Kunststoffbehälter.	Spray mist system for cutting machines, incl. tube 293mm length and 5 ltr. can
4110	Kühlmittel-A/S	Kühlmittelkonzentrat 5 ltr. Kanister für Aluminium/Stahl.	Cooling fluid concentrate 5 ltr. incl. can for aluminium/steel
5293	GLSM200-HBP	Hebelbremse pneumatisch für alle manuellen Glasleisten-/Klinkschnittsägen.	Lever brake pneumatic for all manual glazing bead saws and V-cutting saws.
6292	GLSP200N-AHPV44	Glasleistensägen-Aufpreis für hydropneumatischen Vorschub zum Sägen von Alu-Glasleistenprofile, Hublänge 440mm, Vorschub einstellbar über Skalierung.	Hydropneumatic saw feed for glazing bead saw, for processing Alu-profiles, feed length 440mm, adjustable via scale.
5264	GLSM/P-ASSO-080	Absaugstutzen AD= 80mm oben für Glasleistensäge, mit Plexiglas Sichtfenster,	Exhaust device AD=80mm on top for glazing bead saw, incl. window and plexi-cover.
6076	GLSM/P-ASSU-100	Absaugstutzen AD=100mm, unten an Spänerutsche von Glasleistensäge.	Exhaust device AD=100mm on bottom for glazing bead saw.
6627	FSAB-2053/400V	Absaugung 1,10kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 2464m <sup>3</sup> /h, Druckdifferenz max.1250PA, Filterfläche 1,8m <sup>2</sup> , G1, Anschluß 1x100mm, 1x120mm incl. Filtersack, 2,5m Schlauch D=100mm, 3 Spänesäcke 160 ltr.	Exhaust system 1,10 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 2464m <sup>3</sup> /h, 1250PA, filtering area 1,8m <sup>2</sup> , G1, volume chip bag 1x160ltr, connections 1x100mm, 1x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m D=100mm, 3 chip bags 160 ltr.
6628	FSAB-2553/400V	Absaugung 1,50kW, 400V, 50Hz, mit Filtersack und Spänesack, Luftleistung freisaugend 3273m <sup>3</sup> /h, Druckdifferenz max.2000PA, Filterfläche 3,6m <sup>2</sup> , G1, Volumen Spänesäcke 2x160ltr. Anschluß 1x100mm, 2x120mm, 2,5m Schlauch Ø100mm, 4 Spänesäcke.	Exhaust system 1,50 kW, 400V, 50Hz with filter and chip bag, 3273m <sup>3</sup> /h, max. 2000PA, filtering area 3,6m <sup>2</sup> , G1, Volume chip bag 2x160ltr, connections 1x100mm, 2x120mm incl. filtering bag, tube 2,5m Ø100mm, 4 chip bags 160 ltr.
2416	RED-ASS-100/075	Reduzierung 100/ 75mm für Absaugung Schlauch 100mm. Inkl. Dichtring.	Reducer 100/75mm for exhaust tube Ø100mm
3060	SZZ-LA/MA	Stückzahlzähler an Maschine, in Verbindung mit Längenanschlag.	Quantity counter in connection with electronic length stop.
5821	SP-PE/W	Sicherheitspaket PE-Wandler für Spannzylinder in Verbindung mit elektronischen Längenanschlag.	Safety pack PE for clamping cylinders in connection with electronic length stop.
		Längenanschläge siehe Kapitel I	Length stop system please see chapter I

## SPROSSENSÄGE

### MUNTIN SAW



2599 – SP92

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2599	SP92	Sprossensäge Typ SP92 winkelverstellbar 45°-90° Freischnitt von 30°-53° Schiebeschlitten beidseitig winkelverstellbar 1,5m lang mit Anschlag und Skala, Drehstrom-Sägemotor, pneum. Spannvorrichtung mit Fußschalter	Muntin saw SP92, angle adjustment 45°-90°, free punch from 30°-53°, moving carrier plate with angle adjustment on both sides length 1,5m with bed stops and scale, threephase motor, pneumatic clamping device incl. pedal
	SP-ME	Maschineneinstellung je Zuschnitt	Machine adjustment for each profile
	SP-DM	Druckminderer für Spannkraft	Pressure reducer for clamping force
	SP-ABP	Anschluss für Blaspistole	Connection for air piston
	SP-BPmS	Blaspistole mit Spiralschlauch	Air piston incl. spiral tube
	SP-HLD	Hebeleiste für Dichtgummi	Lifting fillet for gasket
	SP-FE	Fräseinheit für SP92	Milling unit for SP92
	SP-WFE	Wechselfräseinheit für SP92	Changing milling unit for SP92
		Formfräser / Konturfräser / Fasensäge	Form cutter / counter cutter / trim saw
	SP-SEWS	Schiebeanschlag für Winkeleinstellung des Sägeblatts	Sliding bedstop for angle adjustment of the sawblade
	SP-SBWS	Schiebeanschlag beidseitig für Winkeleinstellung des Sägeblatts	Sliding bedstop double sided for angle adjustment of the sawblade
	SP-AH4-7	Erweiterung von 4-fach auf 7-fach Anschlag horizontal	Extension from 4-piece to 7-piece bedstop horizontal
	SP-VW20	Verlängerter Werkstückträger 2,0m mit zusätzlicher Werkstückauflage	Extended workpiece carrier 2,0m incl. additional support
		Mess- und Positioniertechnik	Measuring- and positioning systems
	SP-AL	Anreißlehre für Längenbestimmung AL	Marking gauge for length determination
	SP-AV1500	Anreißvorrichtung für Sprosslänge bis 1500mm (AV 1500)	Scribing fixture for muntin length up to 1500mm (AV 1500)
	SP-AV2300	Anreißvorrichtung für Sprosslänge bis 2300mm (AV 2300)	Scribing fixture for muntin length up to 2300mm (AV 2300)
	SP-LT-4	Längentaster mit 4-fach Anschlag 1500mm (LT-4)	Caliper with 4-piece bed stops 1500mm (LT-4)
	SP-LT-7	Längentaster mit 7-fach Anschlag 1500mm (LT-7)	Caliper with 7-piece bed stops 1500mm (LT-7)
	SP-VW1523	Für Längentaster LT oder Anreißvorr. AV verlängerter Werkstückträger von 1500mm auf 2300mm	Workpiece carrier extension from 1500mm to 2300mm for caliper LT or scribing fixture AV
2594	SP-M1000	Sprossen-Positionier- und Messgerät 1000-1300mm (SPM1000)	Muntin - positioner and measuring device 1000-1300mm (SPM1000)
2595	SP-M1400	Sprossen-Positionier- und Messgerät 1400-1600mm (SPM1400)	Muntin - positioner and measuring device 1400-1600mm (SPM1400)
2596	SP-M1700	Sprossen-Positionier- und Messgerät 1700-2000mm (SPM1700)	Muntin - positioner and measuring device 1700-2000mm (SPM1700)
2597	SP-VmH	Vakuumsauger mit Halter für SPM	Vacuum exhauster with fixation for SPM
8612	HM150x2,8x30	Sägeblatt HM 150x2,8/2,0x30 Z42	Sawblade HM 150x2,8/2,0x30 Z42
8613	HM190x2,8x30	Sägeblatt HM 190x2,8x30 Z54	Sawblade HM 190x2,8x30 Z54
8729	SP92-ALT-6M/550	Auflagetisch 6,0m lang für SP92. Blech verzinkt, 550mm breit, Auflage Gleitprofil, 2 Stützfüße, Höhe einstellbar.	Support table 6,0m length for SP92. Surface width 550mm tipped with sliding profile, 2 support feet, adjustable in height.

## GEHRUNGSSÄGEN

### MITRE SAWS



5403 – GS400/M



5404 – GS400/A



5399 – UTGS400/M



5401 – UTGS400/A

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5403	GS-400/M	Gehrungssäge manuelle Vorschub mit Drehtisch schwenkbar 45°-0°-45° im Raster, Zwischengradwinkel einstellbar, Sägeaggregat nach links kippbar von 90° bis 45°, Spanner horizontal pneumatisch (vertikal siehe Art.Nr.10036), Sprüheinrichtung, Blaspistole, ohne Sägeblatt (Art.4906) Ø400x30mm. Manuell.	Table-mitre saw with manual saw feed, cutting adjustment bed stops 45°/0°/45° and mechanical between angle adjustment, spray mist system, air piston, pneumatic clamps horizontal, (vertical see Art.Nr. 10036), tilting from 90° to 45°. Without sawblade (Art.Nr.4906) Ø400x30mm. Manual.
5404	GS-400/A	Gehrungssäge hydropneum. Vorschub mit Drehtisch schwenkbar 45°-90°-45° im Raster, Zwischengradwinkel einstellbar, Sägeaggregat nach links kippbar von 90° bis 45°, Spanner horizontal pneumatisch (vertikal siehe Art.Nr.10036), Sprüheinrichtung, Blaspistole, ohne Sägeblatt (Art.4906) Ø400x30mm. 2-Handsteuerung	Table-mitre saw with hydropneumatic saw feed, cutting adjustment bed stops 45°/0°/45° and mechanical between angle adjustment, spray mist system, air piston, pneumatic clamps horizontal, (vertical see Art.Nr. 10036), tilting from 90° to 45°. Without sawblade (Art.Nr.4906) Ø400x30mm. 2-hand control.
5399	UTGS-400/M	Tischkreis-Gehrungssäge Schnittvorschub manuell, Sägeschnitteinstellungen im Raster 0°/45°/90°/45°/30° und mechanische Zwischengradeinstellungen, Sprüheinrichtung, Blaspistole, Spanner vertikal pneumatisch. Ohne Sägeblatt.	Table-mitre saw with manual saw feed, cutting adjustment bed stops 0°/45°/90°/45°/30° and mechanical between angle adjustment, spray mist system, air piston, clamps vertical pneumatic. Without sawblade.
5401	UTGS-400/A	Tischkreis-Gehrungssäge Schnittvorschub hydropneum., Sägeschnitteinstellungen im Raster 0°/45°/90°/45°/30° und mechanische Zwischengradeinstellungen, Sprüheinrichtung, Blaspistole, Spanner vertikal pneumatisch. 2-Handsteuerung. Ohne Sägeblatt.	Table-mitre saw with hydropneumatic saw feed, cutting adjustment bed stops 0°/45°/90°/45°/30° and mechanical between angle adjustment, spray mist system, air piston, clamps vertical pneumatic. 2-hand control. Without sawblade.
10071	UTGS450-AP	Aufpreis für Untertischgehrungssäge Typ UTGS400 auf Sägeblatt-Ø 450mm.	Additional costs for mitre saw type UTGS400 for sawblade extension to Ø450mm
4906	HM400x3,6x30	Sägeblatt HM 400x3,6x30 Z120TFneg	Sawblade HM 400x3,6x30 Z120TFneg
4156	HM450x4,0x30	Sägeblatt HM 450x4,0x30 Z128neg	Sägeblatt HM 450x4,0x30 Z128neg
10036	SZ-V/1-D40-H080	Spannzylinder Ø40mm, Hub 80mm, 1 Stk, Anbau vertikal, mit Zylinderaufnahme, Bolzen D=20mm/M14 und Zuluftdrossel für Schlauch 6/4mm, Gummipuffer weiß mit M8 Gewinde.	Clamping cylinder Ø40mm, stroke 80mm, 1piece, for vertical mounting, incl. cylinder connector, bolt D=20mm/M14 and air pressure throttle, for tube 6/4mm, white rubber tipped clamping nipple with M8 thread.
10072	GS-400M/A-ASS	Absaugstutzen Ø50mm für GS-400M/A, 1 Stück Anbau unterhalb des Sägekopfes. Für noch bessere Absaugergebnisse.	Exhaust connector Ø50mm for GS-400M/A, 1 piece, mounting on bottom of the saw head. For enhanced exhaust results.
		Optionen: Absaugung (siehe Register 17.08) Längenanschlag (siehe Kapitel I)	Options: Exhaust systems (see Register 17.08) Length stop systems (see chapter I)

## GEHRUNGSSÄGEN

### MITRE SAWS



5435 – TL-302



5018 – KGS10-RY + 2426



5018 – KGS10-RY



9911 – KGS15-RY-350-W

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5435	TL302-V400/D	Tischkreissäge für Aluminium und Kunststoffprofile, Schnittleistung 70x70mm, manuelle Spannvorrichtung, Kühlmittel-einrichtung, mit Sägeblatt Ø 300x32mm, <b>Motor 1,5kW-400V, mit Blechständer</b> L=600mm, B=450mm, H=1200mm.	Chop-Mitre saw for ALU/UPVC-Profiles, cutting range 70x70mm, manual clamping system, spray mist system, incl. sawblade Ø300x32mm, motor 1,5kW-400V, without steel base. L=600mm, W=450mm, H=1200mm.
5436	TL302-V230/W-OS	Tischkreissäge für Aluminium und Kunststoffprofile, Schnittleistung 70x70mm, manuelle Spannvorrichtung, Kühlmittel-einrichtung, mit Sägeblatt Ø 300x32mm, <b>Motor 1,5kW-230V, ohne Blechständer</b> , L=600mm, B=450mm, H=550mm.	Chop-Mitre saw for ALU/UPVC-Profiles, cutting range 70x70mm, manual clamping system, spray mist system, incl. sawblade Ø300x32mm, motor 1,5kW-230V, without steel base. L=600mm, W=450mm, H=550mm.
5754	TL302-BS	Blechständer-Untergestell für TL302 Säge	Steelbase for saw type TL302
4103	HM300x3,2x30	Sägeblatt HM 300x3,2x30 Z 96TFneg	Sawblade HM 300x3,2x30 Z 96TFneg
5018	KGS10-RY	Kapp.-Gehrungssäge Wechselstrom 230V / 50Hz / 1,1kW mit Sägeblatt WZ72-Ø300x30mm (für Holz).	Chop-Mitre saw saw 230V / 50Hz / 1,1kW incl. sawblade Ø300x30mm WZ72 (timber).
7152	KGS11-RY	Kapp-/Gehrungssäge für HM-Sägeblatt Ø300mm (nicht im Lieferumfang enthalten), inkl. Obertisch. Drehbar 45° links + rechts, Sägeblattschutz, Längens-anschlag, Motor einphasig Wechselstrom 1,1 kW / 230V / 50 Hz	Chop-Mitre saw 230V / 50Hz / 1,1kW incl. table on top, for sawblade Ø300mm (on extra charge), incl. table on top. Rotateable 45° left and right, sawblade protection and bed stop system included.
7153	KGS11-RY-HZSP-M	Horizontalspanner manuell für KGS11-RY	Horizontal clamping system manual for KGS11-RY
8975	KGS12-RY_301MAX	Kapp.-Gehrungssäge Wechselstrom 230V 50Hz / 1,6kW mit Obertisch, inkl. Sägeblatt Ø305mm.	Chop-Mitre saw 230V / 50Hz / 1,6kW incl. table on top, incl. sawblade Ø305mm.
9895	KGS14-RY_300	Kapp-Gehrungssäge 3-Phasen Drehstrom 380V / 50Hz / 1,8kW, ohne Sägeblatt (Ø300x30mm).	Chop-Mitre saw motor 3~Phase 380V / 50Hz / 1,8kW, without sawblade (Ø300x30mm).
4103	HM300x3,2x30	Sägeblatt HM 300x3,2x30 Z 96TFneg	Sawblade HM 300x3,2x30 Z 96TFneg
9894	KGS15-RY-350-D	Kapp-Gehrungssäge 3 Phasen-Drehstrom 380V / 50Hz / 1,8kW / 3000U/min, ohne Sägeblatt (Ø350x30mm)	Chop-Mitre saw motor 3~Phase 380V / 50Hz / 1,8kW / 3.000RPM without sawblade (Ø350x30mm).
9911	KGS15-RY-350-W	Kapp-Gehrungssäge, 1Ph- Wechselstrom 230V / 50 Hz / 1,7KW / 3000U/min, ohne Sägeblatt (Ø350x30mm)	Chop-Mitre saw motor 1~Phase 230V / 50Hz / 1,7kW / 3.000RPM without sawblade (Ø350x30mm).
4371	HM350x3,4x30	Sägeblatt HM 350x3,4x30 Z108TFneg	Sawblade HM 350x3,4x30 Z108TFneg
2426	UG850-MS-FC250	Untergestell für FC250/KGS10/KGS15 mit 2 Fachböden, Bohrungen für Anbauteil Nr.3659, mit Mutter M10 am Fuß zum Ausrichten oder Befestigen am Boden.	Steelbase for FC250/KGS10/KGS15 incl. 2 cases, bores for connection to additional roller tracks (no.3659), with adjustable feet M10 for height regulation and fixation on the ground.
		<b>Optionen:</b> Längensschläge (siehe Kapitel I) Rollenbahnen (siehe Kapitel I) Absaugungen (siehe Register 17.08)	<b>Options:</b> Length stop systems (see chapter I) Roller tracks (see chapter I) Exhaust systems (see Register 17.08)

## GEHRUNGS-ZUGSÄGEN

### WIDE CUT-MITRE SAWS



9146 – GS-ZS 85NS



3947 – GS-ZS135



4089 – GS-ZS135N



4084 – GS-ZS170



4091 – GS-ZS200N

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
9146	GS-ZS 85NS	Gehrungs- und Ablängsäge TYP ZS85 NS 400V Drehstrom-Bremsmotor 2kW, Schnitthöhe 60mm, Schnittlänge 270mm, ohne Sägeblatt Ø350mm, Bohrung Ø30/40mm. Neigung 90°-45°.	Wide cut & mitre saw type ZS85NS, 400V, 3~braking-motor 2 kW, cutting height 60mm, cutting length 270mm, sawblade Ø350mm, bore Ø30/40mm. Without sawblade. Without base. Tilting 90°- 45°
3947	GS-ZS135	Gehrungs- und Ablängsäge TYP ZS135 400V Drehstrom-Bremsmotor 2kW, Schnitthöhe 135mm, Schnittlänge 430mm, ohne Sägeblatt Ø350mm, Bohrung Ø30/40mm. Ohne Neigung. Ohne Ständer	Wide cut & mitre saw type ZS135, 400V, 3~braking-motor 2 kW, cutting height 135mm, cutting length 430mm, sawblade Ø350mm, bore Ø30/40mm. Without sawblade. Without base. Without tilting.
4089	GS-ZS135N	Gehrungs- und Ablängsäge TYP ZS135N 400V Drehstrom-Bremsmotor 2kW, Schnitthöhe 135mm, Schnittlänge 430mm, ohne Sägeblatt Ø350mm, Bohrung Ø30/40mm. Neigung 90°-45°. Ohne Ständer.	Wide cut & mitre saw type ZS135N, 400V, 3~braking-motor 2 kW, cutting height 135mm, cutting length 430mm, sawblade Ø350mm, bore Ø30/40mm. Without sawblade. Without base. Tilting 90°- 45°
4084	GS-ZS170	Gehrungs- und Ablängsäge TYP ZS170 400V Drehstrom-Bremsmotor 2kW, Schnitthöhe 170mm, Schnittlänge 410mm, ohne Sägeblatt Ø420mm, Bohrung Ø40mm. Ohne Neigung. Ohne Ständer.	Wide cut & mitre saw type ZS170, 400V, 3~braking-motor 2 kW, cutting height 170mm, cutting length 410mm, sawblade Ø420mm, bore Ø40mm. Without sawblade. Without base. Without tilting.
4090	GS-ZS170N	Gehrungs- und Ablängsäge TYP ZS170N 400V Drehstrom-Bremsmotor 2kW, Schnitthöhe 170mm, Schnittlänge 410mm, ohne Sägeblatt Ø420mm, Bohrung Ø40mm. Neigung 90°-45°. Ohne Ständer.	Wide cut & mitre saw type ZS170N, 400V, 3~braking-motor 2 kW, cutting height 170mm, cutting length 410mm, sawblade Ø420mm, bore Ø40mm. Without sawblade. Without base. Tilting 90°- 45°.
4088	GS-ZS200	Gehrungs- und Ablängsäge TYP ZS200 400V Drehstrom-Bremsmotor 3kW, Schnitthöhe 200mm, Schnittlänge 420mm, ohne Sägeblatt Ø520mm, Bohrung Ø50mm. Ohne Neigung. Ohne Ständer.	Wide cut & mitre saw type ZS200, 400V, 3~braking-motor 3 kW, cutting height 200mm, cutting length 420mm, sawblade Ø520mm, bore Ø50mm. Without sawblade. Without base. Without tilting.
4091	GS-ZS200N	Gehrungs- und Ablängsäge TYP ZS200N 400V Drehstrom-Bremsmotor 3kW, Schnitthöhe 200mm, Schnittlänge 420mm, ohne Sägebl. Ø520mm, Bohrung Ø50mm. Mit Ständer. Neigung 60°-90°-30°.	Wide cut & mitre saw type ZS200N, 400V, 3~braking-motor 3 kW, cutting height 200mm, cutting length 420mm, sawblade Ø520mm, bore Ø50mm. Without sawblade. Incl. base. Tilting 60°- 90°- 30°
6118	GS-ZS135N-170MS	Maschinenständer für Typ GS-ZS135 bis GS-ZS170 und N-Versionen	Machine-base for wide cut & mitre saw GS-ZS135 to GS-ZS170 and all N-editions.
9104	GS-ZS-DIG-1,5V	Digitale Winkelanzeige in 1,5Volt in Batteriebetrieb. (Pro Achse).	Digital angle display, with 1,5V battery working. (Each axis).
10088	GS-ZS215	Umbau der Ablängsäge Typ ZS200/ N auf Sägeblatt-Ø550 mm, Schnitthöhe 215mm.	Extension for cutting height up to 215mm, sablade -Ø550mm, for type GS-ZS200 / N.
6187	GS-AVS	Laser-Strichlaser für Anriss (L=380mm).	Laser for marking the cutting area (L=380mm)
10089	GS-ZS-DIG230VH	Digitale Winkelanzeige für horizontale Winkeleinstellung, 230V-Ausführung	Digital angle display for horizontal mitre adjustment, 230V editon.
10090	GS-ZS-DIG230VHV	Digitale Winkelanzeige für horizontale und vertikale Winkeleinstellung, 230V-Ausführ.	Digital angle display for horizontal and vertical mitre adjustment, 230V editon.
		<b>Optionen:</b> Längenanschlätze (siehe Kapitel I) Rollenbahnen (siehe Kapitel I) Absaugungen (siehe Register 17.08)	<b>Options:</b> Length stop systems (see chapter I) Roller tracks (see chapter I) Exhaust systems (see Register 17.08)

**DOPPELGEHRUNGSSÄGEN**

**DS110**

**DOUBLE MITRE SAWS**



4589 – DS110/3,5M



8666 – DS110-DMA



9160 – DS110A/3,5M\_EMV

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4589	DS110/3,5M	Doppelgehrungssäge Arbeitslänge 3,5m, Schwenkung und Drehung der Köpfe 45°, rechts und links, hydro-pneumatischer Sägevorschub für PVC und Aluminium Verarbeitung, Kühlprüheinrichtung, Positionierung nach Skala manuell, 2 Spannzylinder horiz.+ vertikal, eine Zwischenauflage, ohne Sägeblätter (Art.Nr.4906). L=4200mm, B=1250mm, H=1500mm.	Double mitre saw, max. working length 3,5m 45°-90°-45° manual mitre adjustment over rotation disk. 45°-90° tilting saw heads, hydro-pneumatic saw feed with fast approach - controlled cutting and fast retract, pneumatic clamping horizontal and vertical, automatic cooling spray system, manual positioning, work piece support (2), without saw blades (Art.Nr. 4906).
8666	DS110-DMA	Digitale Mess-Anzeige für Doppelgehrungssäge TYP DS110, Meßlänge 3,5m.	Digital Measuring-Display for double mitre saw type DS110, measuring length 3,5m.
4906	HM400x3,6x30	Sägeblatt HM 400x3,6x30 Z120TFneg	Sawblade HM 400x3,6x30 Z120TFneg
3337	DS110-100L/R	Absaugstutzen D=50mm für DGS110, 1 Stück links und 1 Stück rechts. unterhalb der Sägeköpfe. Kein Umstellen bei Gehrungsverstellung notwendig. Für noch bessere Absaugergebnisse.	Exhaust connector Ø50mm for DGS-110, 1 piece left and right, mounting on bottom of the saw head. No process for change over required. For enhanced exhaust results.
9160	DS110A/3,5M_EMV	Doppelgehrungssäge Arbeitslänge 3,5m, Schwenkung und Drehung der Köpfe 45° rechts und links, hydropneumatischer Sägevorschub für Aluminium und PVC Verarbeitung, Kühlprüheinrichtung, Positionierung nach Steuereinheit mit LCD-Anzeige, <b>motorische Verstellung</b> des rechten Sägekopfes, 2 Spannzylinder horiz.+ vertikal, eine Zwischenauflage, ohne Sägeblätter. L=4200mm, B=1250mm, H=1500mm.	Double mitre saw, max. working length 3,5m 45°-90°-45° manual mitre adjustment over rotation disk. 45°-90° tilting saw heads, hydro-pneumatic saw feed with fast approach - controlled cutting and fast retract, pneumatic clamping horizontal and vertical, automatic cooling spray system, automatic positioning by LCD control, manual mode, list mode, work piece support (2), without saw blades (Art.Nr. 4906). L=4200mm, W=1250mm, H=1500mm.
9161	DS110A-PROFUNT	Doppelgehrungssägen Profilunterstützung automatisch für DS110A/3,5M_EMV	Double mitre saw profile middle support pneumatic/automatic for DS110A/3,5M_EMV
		<u>Optionen:</u> Absaugung (siehe Register 17.08) Zuführrollenbahnen (siehe Register 17.09)	<u>Options:</u> Exhaust systems (see Register 17.08) Roller conveyors (see register 17.09)

TYP							
DS110A	1,5 + 1,5 Kw n [1/min.] 2800	n [1/min.] 3200	D = 400 mm d = 30 mm	400v - 50Hz	6 - 7 bar 45 Lit'	3,5m) a = 4530 mm 5m) a = 6030 mm 6m) a = 7030 mm b=1540 c=1160	3,5m) 500 Kg 5m) 550 Kg 6m) 600 Kg
DS110A		L max 3,5m) a = 3500 mm 5m) a = 5080 mm 6m) a = 6080 mm L min = 350 mm		L max 3,5m) a = 3500 mm 5m) a = 5080 mm 6m) a = 6080 mm L min = 110 mm		L max 3,5m) a = 3500 mm 5m) a = 5080 mm 6m) a = 6080 mm L min = 1060 mm	
		L max 3,5m) a = 3500 mm 5m) a = 5080 mm 6m) a = 6080 mm L min = 500 mm		L max 3,5m) a = 3500 mm 5m) a = 5080 mm 6m) a = 6080 mm L min = 500 mm		L max 3,5m) a = 3500 mm 5m) a = 5080 mm 6m) a = 6080 mm L min = 540 mm	

**DOPPELGEHRUNGSSÄGEN SD26**

**DOUBLE MITRE SAWS**



4586 – SD26

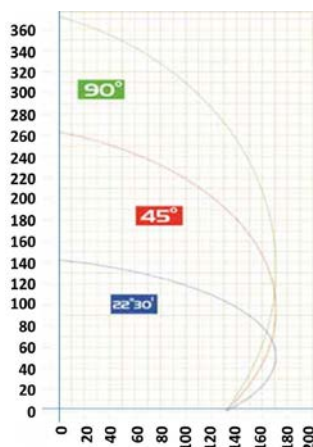


Steuerung / Control S7



Steuerung / Control S9

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
	<b>SD26-</b>	Doppelgehrungssäge mit Steuerung, Gehrung 22.3°-90°-45°, pneum. Gehrungsverstellung, Sägeblätter HM Ø500mm, pneumatische Sägeschutzhäuben. Pneum. Spanner vertikal + horizontal. Profilmittenerstützung, Luftpistole mit Spiralschlauch. Min. Sägeschnitt: 290mm	Double mitre saw with control (S7/S9), mitre area 22.3°-90°-45°, pneum. Mitre adjustment, sawblades HM Ø500mm, pneumatic cover of the sawblades. Pneum. clamping vertical + horizontal. Profile middle support, air piston with spiral tube. Min. cutting length: 290mm
<b>10073</b>	<b>SD26-S_-4000</b>	SD26 mit Verfahrslänge 4000mm, L = 5100mm , B = 1200mm , H = 2000mm	SD26 cutting length 4000mm, L = 5100mm , W = 1200mm , H = 2000mm
<b>9759</b>	<b>SD26-S_-5000</b>	SD26 mit Verfahrslänge 5000mm, L = 6100mm , B = 1200mm , H = 2000mm	SD26 cutting length 5000mm, L = 6100mm , W = 1200mm , H = 2000mm
<b>9760</b>	<b>SD26-S_-6000</b>	SD26 mit Verfahrslänge 6000mm, L = 7100mm , B = 1200mm , H = 2000mm	SD26 cutting length 6000mm, L = 7100mm , W = 1200mm , H = 2000mm
<b>9891</b>	<b>S7</b>	Steuerung S7 bestehend aus PC, Tastatur, Mouse und TFT Bildschirm. Technische Daten siehe Prospekt.	Control S7, consisting of PC with keyboard. Mouse and TFT-Screen. Technical datas see brochure.
<b>9890</b>	<b>S9</b>	Steuerung S9 bestehend aus Soft Touch keypad und LCD-Anzeige. Technische Daten siehe Prospekt.	Control S9, consisting of soft touch keypad with LCD-Display. Technical datas see brochure.
<b>9761</b>	<b>0F0896297</b>	Mechanischer Anschlag für V-schnitte	Mechanical bedstop for V-cuttings
<b>9116</b>	<b>Y93890268</b>	Späneabsauganlage mit 2x Spänesack	Exhaust system with 2x bag
<b>9763</b>	<b>0F3896429</b>	Rollenbahn am festen Kopf 4m	Roller conveyor fixed head 4m
<b>9764</b>	<b>0F3896430</b>	Rollenbahn am beweglichen Kopf 3m	Roller conveyor moveable head 3m
<b>9765</b>	<b>0F4896425</b>	Pneumatische Mittenerstützung	Pneum. Profile middle support
	<b>5G3209628</b>	Softwarepaket: Zuschnitt von Überlängen	Software-Pack: Oversized cutting length
	<b>5G3211022</b>	Softwarepaket: Schnittoptimierung	Software-Pack: Optimizing cutting cycle
	<b>5G5199127</b>	Netzwerkkarte 10/100Mb	Network card 10/100Mb
	<b>0F1896522</b>	Etikettendrucker Typ C4 x S7	Label printer type C4 x S7
	<b>0F1896527</b>	Etikettendrucker Typ PM41 x S7	Label printer type PM41 x S7



## DOPPELGEHRUNGSSÄGEN

## DGSD500

### DOUBLE MITRE SAWS

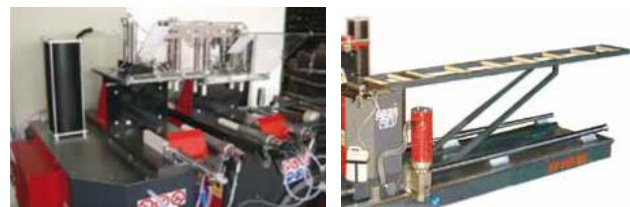
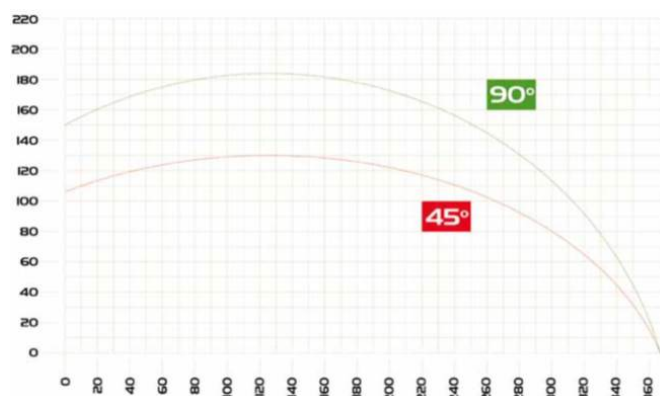


7542 – DGSD500

Steuerung / Control S7

Steuerung / Control S9

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
	<b>DGSD500</b>	Doppelgehrungssäge automatisch mit hydropneumatischem Vorschub. Für ALU/PVC. Steuerung S7 oder S9, Schnittlängen 3,3m/4,3m/5,3m.	Double mitre saw automatic workflow, with hydropneumatic saw feed. For UPVC/ALU. Control S7 or S9, cutting length 3,3m/4,3m/5,3m.
<b>7537</b>	<b>DGSD500-S_-3300</b>	DGSD500 mit Verfahrlänge 3300mm, L = 4500mm, B = 1300mm, H = 1650mm	DGSD500 cutting length 3300mm, L = 4500mm, W = 1300mm, H = 1650mm
<b>7538</b>	<b>DGSD500-S_-4300</b>	DGSD500 mit Verfahrlänge 3300mm, L = 5500mm, B = 1300mm, H = 1650mm	DGSD500 cutting length 3300mm, L = 5500mm, W = 1300mm, H = 1650mm
<b>7539</b>	<b>DGSD500-S_-5300</b>	DGSD500 mit Verfahrlänge 3300mm, L = 6500mm, B = 1300mm, H = 1650mm	DGSD500 cutting length 3300mm, L = 6500mm, W = 1300mm, H = 1650mm
<b>9891</b>	<b>S7</b>	Steuerung S7 bestehend aus PC, Tastatur, Mouse und TFT Bildschirm. Technische Daten siehe Prospekt.	Control S7, consisting of PC with keyboard. Mouse and TFT-Screen. Technical datas see brochure.
<b>9890</b>	<b>S9</b>	Steuerung S9 bestehend aus Soft Touch keypad und LCD-Anzeige. Technische Daten siehe Prospekt.	Control S9, consisting of soft touch keypad with LCD-Display. Technical datas see brochure.
	<b>0J0896492</b>	Mechanischer Anschlag für V-schnitte am linken Sägekopf	Mechanical bedstop for V-cuttings on the left cutting head
<b>9116</b>	<b>Y93890268</b>	Späneabsauganlage mit 2x Spänesack	Exhaust system with 2x bag
	<b>0J0896441</b>	Rollenbahn am festen Kopf 3m	Roller conveyor fixed head 3m
	<b>0J0896426</b>	Rollenbahn am beweglichen Kopf 3m	Roller conveyor moveable head 3m
	<b>0F4896425</b>	Pneumatische Mittenunterstützung	Pneum. Profile middle support
	<b>5G3209628</b>	Softwarepaket: Zuschnitt von Überlängen	Software-Pack: Oversized cutting length
	<b>5G3211022</b>	Softwarepaket: Schnittoptimierung	Software-Pack: Optimizing cutting cycle
	<b>5G5199127</b>	Netzwerkkarte 10/100Mb	Network card 10/100Mb
	<b>0F1896522</b>	Etikettendrucker Typ C4 x S7	Label printer type C4 x S7
	<b>0F1896527</b>	Etikettendrucker Typ PM4I x S7	Label printer type PM4I x S7





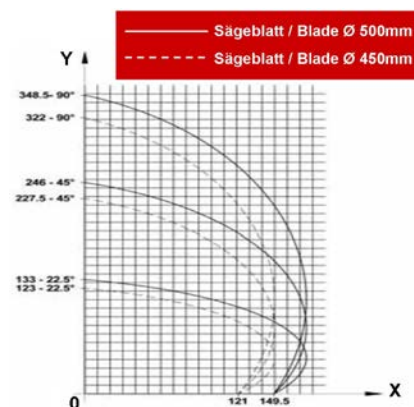
## DOPPELGEHRUNGSSÄGEN

## DGS450-500\_digi

### DOUBLE MITRE SAWS



9070 – DGS450-500\_digi / 9072 – DGS450-500\_5000



Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
9070	DGS450-500_digi	Doppelgehrungssäge mit motorischer Verstellung des rechten Sägeaggregates mittels elektronischem Control-Panel. Aufnahme für Sägeblatt Ø450mm oder Ø500mm möglich. Inkl. Sprüheinrichtung, pneum. Spannsatz vertikal und horizontal (2-fach). Pneumatisches Schwenken der Sägeköpfe von 90°-45°, Zwischengrade mittels mechanischen Anschlägen. USB-Schnittstelle für Datenübertragung von Schnittlisten. Ohne Sägeblätter. Motor 1,5kW / 2.800U/min. / 400V - 50Hz. Max. Schnittlänge 4,0m.	Double mitre saw with electronic positioning of the right head by LCD control-panel. Build for sawblade dimension Ø450mm or Ø500mm. Incl. spray mist system, pneum. clamping vertical and horizontal (2-times). Pneumatic tilting of the saw heads 90°-45°, internal angles adjustable via mechanical bed stops. USB-flash for data transmission and cutting lists. Without sawblades. Motor 1,5kW / 2.800RPM / 400V - 50Hz. Max. cutting length 4,0m.
9072	DGS450-500_5000	Aufpreis für Ausführung Schnittlänge 5,0m	Additional cost for cutting length 5,0m.
9071	DGS450-500_22,5	Aufpreis für pneum. Schwenken bis 22,5°	Additional cost for pneum. Tilting to 22,5°
4156	HM450x4,0x30	Sägeblatt HM 450x4,0x30 Z128neg	Sawblade HM 450x4,0x30 Z128neg
7599	HM500x4,2x30	Sägeblatt HM 500x4,2x30 Z140TFneg	Sawblade HM 500x4,2x30 Z140TFneg
9073	DGS450-500_MUSM	Doppelgehrungssäge DGS450-500 Mittenunterstützung manuell.	Double mitre saw DGS450-500 profile middle support manual system.
9074	DGS450-500-MUSP	Doppelgehrungssäge DGS450-500 Mittenunterstützung pneumatisch.	Double mitre saw DGS450-500 profile middle support pneumatic system.
9075	DGS450-500_Vcut	Doppelgehrungssäge DGS450-500 V-Schnitt Modifikation	Double mitre saw DGS450-500 V-cut modification
10074	DGS450-VP4000	Verpackung Holzverschlag 4000mm	Packing in wooden crate for 4000mm edition
10075	DGS450-VP5000	Verpackung Holzverschlag 5000mm	Packing in wooden crate for 5000mm edition



LCD – Control-Panel



V-Schnitt Modifikation / V-cut modification

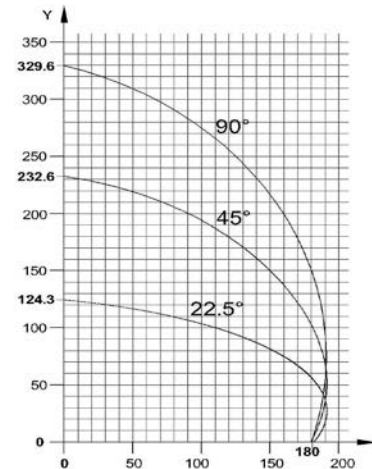
## DOPPELGEHRUNGSSÄGEN

## DS-GSDP-4000/5000

## DOUBLE MITRE SAWS



9927 – DS-GSDP-4000 / 10077 – DS-GSDP-5000



Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
9927	DS-GSDP-4000	Doppelgehrungssäge mit motorischer Verstellung des rechten Sägeaggregates via TFT-Touch Screen. Elektronisches Schwenken der Sägeköpfe 22,5°/90°/45°. Sägemodus erlaubt: 1. Halb-automatische Schnittdurchführung 2. Automatisches Abarbeiten von Schnittlisten (mittels USB-Port). Touch Screen System USB-Port, 2x Sägeblatt HM Ø530mm, pneum. horizontaler Spannsatz, Sägeblattschutz-Abdeckung Ohne Sägeblätter. Motor 2,2kW / 2.800U/min. / 400V - 50Hz. Max. Schnittlänge 4,0m.	Double mitre saw with electronic positioning of the right head by TFT-Touch screen. Electronic tilting of the sawing heads 22,5°/90°/45°. Sawing modus allows: 1. semi automatic cutting workflow 2. automatic workflow of cutting list (transmission by USB-flash). Touch Screen System USB-Port, 2x sawblade HM Ø530mm. Incl. spray mist system, pneum. clamping horizontal (2-times). Sawing head protection cover. USB-flash for data transmission and cutting lists. Without sawblades. Motor 2,2kW / 2.800RPM / 400V - 50Hz. Max. cutting length 4,0m.
10077	DS-GSDP-5000	Aufpreis für Ausführung Schnittlänge 5,0m	Additional cost for cutting length 5,0m.
10078	DS-GSDP-SB550	Aufpreis für Ausführung Sägeblatt Ø550mm	Additional cost for edition sawblade size Ø550mm
10076	HM530x4,0x30	Sägeblatt HM 530x4,4x30 Z132neg	Sawblade HM 530x4,4x30 Z132neg
4974	HM550x4,4x30	Sägeblatt HM 550x4,4x30 Z132neg	Sawblade HM 550x4,4x30 Z132neg
10079	DS-GSDP-VDS	Vertikale Drehspanner	Vertical rotation clamps
10080	DS-GSDP-PMUP	Doppelgehrungssäge DS-GSDP Profil-Mittenunterstützung pneumatisch.	Double mitre saw DS-GSDP profile middle support pneumatic system.
10081	DS-GSDP-AURR	Rechter Sägekopf mit Auflageunterstützungsrolle	Right saw head with support rollers
10082	DS-GSDP-KSM	Kurz-Schnitt-Modifikation	Short-cut modification
10083	DS-GSDP-ÜSM	Überlängen-Schnitt-Modifikation	Extended cut modification
10084	DS-GSDP-ASM	Anschnitt-Modifikation	First cut modification
10085	DS-GSDP-NWA	Netzwerk-Anschluss	Network-connection
10086	DS-GSDP-MPHMS	Manuelles Profilhöhenmess-System	Manual profile height measuring system
10087	DS-GSDP-LP	Etikettendrucker mit Zubehör	Label printer incl. equipment
10074	DGS450-VP4000	Verpackung Holzverschlag 4000mm	Packing in wooden crate for 4000mm edition
10075	DGS450-VP5000	Verpackung Holzverschlag 5000mm	Packing in wooden crate for 5000mm edition

## ABSAUGUNGEN

## EXHAUST SYSTEMS



FSAB1051

FSAB2051 / 2053

FSAB2553

FSAB3053

FSAB5053

Modell	FSAB 1051 (230V)	FSAB 2051 (230V)	FSAB 2053 (400V)	FSAB 2553 (400V)	FSAB 3053 (400V)	FSAB 5053 (400V)
Art.-Nr.	6626	7452	6627	6628	7453	7454
Luftleistung	1140 m³/h	1760 m³/h	2160 m³/h	3540 m³/h	5280 m³/h	7620 m³/h
Druckdifferenz	680 PA	1250 PA	1250 PA	2000 PA	3100 PA	4500 PA
Filterfläche ca.	1,3m²	1,8m²	1,8m²	3,6m²	4,6m²	6,0m²
Filterkategorie	G 1	G 1	G 1	G 1	G 1	G 1
Motorleistung 50Hz	0,75 kW	1,1 kW	1,1 kW	1,5 kW	2,2 kW	3,7 kW
Gewicht	36 kg	43,5 kg	43,5 kg	57,5 kg	79,5 kg	111 kg
L x B x H [mm]	750x380x1850	900x480x2100	900x480x2100	1440x480x2200	1680x580x2800	1900x670x2800
Volumen Spänesack	100 ltr.	160 ltr.	160 ltr.	2x 160 ltr.	2x 270 ltr.	2x 450 ltr.
Absaugstutzen Ø am Gerät V1	100mm	200mm	200mm	180mm	200mm	250mm
Absaugstutzen Ø am Gerät V2	100mm	120mm	120mm	2x 120mm	3x 120mm	3x 120mm
Verteiler	---	100mm	100mm	100mm	100mm	100mm
Gerätehöhe mit Filterpatrone	1050mm	1050mm	1050mm	1170mm	1270mm	1280mm
Filtersackabm.	370 x 970mm	420 x 1170mm	420 x 1170mm	420 x 1170mm	550 x 1200mm	610 x 1400mm
Spänesackabm.	380 x 970mm	460 x 1170mm	460 x 1170mm	460 x 1170mm	520 x 1270mm	650 x 1350mm

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
10008	FSAB- 1051-SS	Spänesack-PVC für FSAB1051	Chip-bag UPVC for FSAB1051
8655	FSAB-670x1140	Spänesack-PVC für FSAB2051/2053/2553	Chip-bag UPVC for FSAB2051/2053/2553
10009	FSAB-3053-SS	Spänesack-PVC für FSAB3053	Chip-bag UPVC for FSAB3053
10010	FSAB- 5053-SS	Spänesack-PVC für FSAB5053	Chip-bag UPVC for FSAB5053
9511	ASTF-60L-80-100	Absaugung-Trennfilter, Abschnittstücke werden von den Sägespänen getrennt und separat aufbewahrt.	Exhaust-separating filter. Chips will be separated from cutted pieces.
2845	RED-ASS-100/050	Reduzierung 100/ 50mm für Absaugung Schlauch Ø100mm. Inkl. Dichtring.	Reducer 100/50mm for exhaust tube Ø100mm incl. gasket ring
2416	RED-ASS-100/075	Reduzierung 100/ 75mm für Absaugung Schlauch Ø100mm. Inkl. Dichtring.	Reducer 100/75mm for exhaust tube Ø100mm incl. gasket ring
3236	RED-ASS-125/100	Reduzierung 125/100mm für Absaugung Schlauch Ø100mm. Inkl. Dichtring.	Reducer 125/100mm for exhaust tube Ø100mm incl. gasket ring
9920	Y-Stück-ASA-80	Absaugrohr-Y-Stück 45°- 80 / 80 / 80 mit Lippendichtung für Absauganlage.	Draft-tube Y-piece 45°- 80 / 80 / 80 incl. lipp seal for exhaust system
8272	Y-Stück-ASA-100	Absaugrohr-Y-Stück 45°-100/100/100 mit Lippendichtung für Absauganlage.	Draft-tube Y-piece 45°- 100 / 100 / 100 incl. lipp seal for exhaust system

## METALLKREISSÄGEN

### METALL CIRCULAR SAWS



4183 – FC250-RY

5214 – FC275-RY

5215 – FC315-RY

8153 – FC350-RY

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4183	FC250-RY	Eisensäge-Metallkreissäge mit Kühlvorrichtung, ohne Sägeblatt D=250/32mm.	Circular mitre saw incl. cooling spray system, without sawblade D=250/32mm
5214	FC275-RY	Eisensäge-Metallkreissäge mit Kühlvorrichtung, ohne Sägeblatt D=275/32mm.	Circular mitre saw incl. cooling spray system, without sawblade D=275/32mm
5215	FC315-RY	Eisensäge-Metallkreissäge mit Kühlvorrichtung, ohne Sägeblatt D=315/32mm.	Circular mitre saw incl. cooling spray system, without sawblade D=315/32mm
2426	UG850-MS-FC	Untergestell für FC250/FC275/FC315 mit 2 Fachböden, Bohrungen für Anbauteil Nr.3659, mit Mutter M10 am Fuß zum Ausrichten oder Befestigen am Boden.	Steel base for FC250/275/315 incl. 2 compartments, bores for connection piece of separate roller track (no.3659), incl. adjustable feet for height leveling & fixation on the ground
8153	FC350-RY	Eisensäge-Metallkreissäge mit Kühlvorrichtung, ohne Sägeblatt D=350/32mm	Circular mitre saw incl. cooling spray system, without sawblade D=350/32mm
8154	FC350-BS	Stahlblechständer für FC350 Eisensäge	Steel base for FC350
8519	FC250-315-PS-FV	Pneumatischer Schraubstock, Bedienung mit Fußventil, für FC250, FC275, FC315	Hydro-Pneumatic bench vice, incl. feet valve for FC250, FC275, FC315
4342	HSS 250x2,0x32Z	Sägeblatt HSS 250x2,0x32 Z200	Sawblade HSS 250x2,0x32 Z200
4727	HSS 275x2,0x32Z	Sägeblatt HSS 275x2,0x32 Z220	Sawblade HSS 275x2,0x32 Z220
5217	HSS 315x2,5x32Z	Sägeblatt HSS 315x2,5x32 Z240	Sawblade HSS 315x2,5x32 Z240
4728	HSS 350x2,5x32Z	Sägeblatt HSS 350x2,5x32 Z280	Sawblade HSS 350x2,5x32 Z280
4110	Kühlmittel-A/S	Kühlmittelkonzentrat 5 l Kanister für Aluminium und Stahl	Cooling fluid concentrate 5ltr. Bag for aluminium and steel
		Optionen siehe folgende	Options see as follows

Art.-Nr	Type	90° ●	45° ●	90° ○	45° ○	90° □	45° □	90° □	45° □
4183	FC250-RY	40mm	35mm	70mm	65mm	70x70	55x55	95x55	60x50
5214	FC275-RY	45mm	40mm	80mm	80mm	80x80	70x70	100x70	80x70
5215	FC315-RY	65mm	60mm	100mm	90mm	90x90	80x80	140x70	85x70
8153	FC350-RY	60mm	55mm	110mm	90mm	100x100	90x90	155x80	90x85

Art.-Nr	Type	Sägeblatt	U/min	Motor	Spannstock geöffnet	Gewicht
4183	FC250-RY	Ø250mm	40/80 U/min	1,0 – 1,3 kW	100mm	94 kg
5214	FC275-RY	Ø275mm	40/80 U/min	1,1 – 1,5 kW	105mm	98 kg
5215	FC315-RY	Ø315mm	40/80 U/min	1,5 – 2,2 kW	190mm	176 kg
8153	FC350-RY	Ø350mm	40/80 U/min	1,8 – 2,4 kW	190mm	204 kg

Optionen: Längenanschlüge, Rollenbahnen, Anbauteile siehe "Kapitel I"

Options : Length stop system, roller tracks, connection parts see "chapter I"

## METALLBANDSÄGEN

### METAL BELT SAWS



5833 – S215M



5858 – S215MH



8515 – S285M



6905 – S400MH

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5833	S215M	Bandsägemaschine, manuelle Absenkung, Kühlmittelzufuhr, Materialanschlag, Blechständer, 2 Geschwindigkeiten 39/77 m/min, 3 Phasen, Motor 0,75 kW	Metal belt saw, manual sinking of the blade, 2 cutting speeds 39/77m/min., bed stop system, steel base, cooling system, 3 phase, motor 0,75 kW
6480	S215M-MA2060V	Bandsägeblatt (MA) 2060x20x0,9mm 6/10KV für Vollmaterial, für Typ S215M.	Belt sawblade (MA) 2060x20x0,9mm 6/10KV for full profiles, machine type S215M.
6481	S215M-MA2060R	Bandsägeblatt (MA) 2060x20x0,9mm 10/14NV für Rohr, für Typ S215M.	Belt sawblade (MA) 2060x20x0,9mm 6/10NV for profiles, machine type S215M.
5858	S215MH	Bandsägemaschine, manuelle hydraulisch regulierbare Absenkung, Kühlmittelzufuhr, Materialanschlag, 2 Geschwindigkeiten 35-80m/min, 3 Phasen, Motor 1,1kW.	Metal belt saw, manual hydraulic supported sinking of the blade, 2 cutting speeds 35/80m/min., bed stop system, steel base, cooling system, 3 phase, motor 1,1 kW
5834	S215M-HU 2110V	Bandsägeblatt (HU) 2110x20x0,9mm 6/10KV für Vollmaterial, für Typ S215MH.	Belt sawblade (HU) 2110x20x0,9mm 6/10KV for full profiles, machine type S215MH.
6436	S215M-HU 2110R	Bandsägeblatt (HU) 2110x20x0,9mm 10/14NK für Rohr, für Typ S215MH	Belt sawblade (HU) 2110x20x0,9mm 6/10NK for profiles, machine type S215MH.
9228	S280MH	Bandsägemaschine, hydraul. Absenkung des Sägeaggregates, manueller Rückhub. Hydraulischer Zylinder für kontrolliertes Absenken. Einstellbare Feststellvorrichtung für Wiederholungsschnitte. 2 Geschwindigkeiten 32 / 66m/min Motor 1,1kW, 3 Phasen 400V/50Hz.	Metal belt saw, hydraulic supported sinking of the blade, manual lifting, 2 cutting speeds 32/66m/min., bed stop system for repeating cuts, steel base, cooling system, 3 phase, motor 1,1 kW, 400V 50Hz.
9238	S280-MA2450R-VA	Bandsägeblatt (MA) 2450x27x0,9mm 10/14NV für V2A-Rohre, für Typ S280/285	Belt sawblade (MA) 2450x27x0,9mm 10/14NV for V2A-Profile, belt saw type S280/S285.
8515	S285M	Bandsägemaschine, manuelle Absenkung, Kühlmittelzufuhr, Materialanschlag, Blechständer, 2 Geschwindigkeiten 32 / 66m/min Motor 1,1kW, 3 Phasen 400V/50Hz.	Metal belt saw, manual sinking of the blade, manual lifting, 2 cutting speeds 32/66m/min., bed stop system for repeating cuts, steel base, cooling system, 3 phase, motor 1,1 kW, 400V 50Hz.
9229	S285VH	Bandsägemaschine hydraulische Absenkung/Rückhub incl. hydr.-Schraubstock, Kühlmittelzufuhr, Materialanschlag, 2 Geschwindigkeiten 32-66m/min. 400V, Motor 1,1kW (Manueller Modus mögl.)	Metal belt saw, hydropneumatic sinking of the blade, automatic lifting, incl. hydraulic bench vice, 2 cutting speeds 32/66m/min., steel base, cooling system, 3 phase, motor 1,1 kW, 400V 50Hz. (Manual operation possible)
8516	S285-PS-FV	Pneumatischer Schraubstock Bedienung mit Fußventil, für Säge S285.	Pneumatic bench vice, via feet valve, for belt saw type S285.
6905	S400MH	Bandsägemaschine, hydraul. Absenkung des Sägeaggregates, manueller Rückhub. Hydraulischer Zylinder für kontrolliertes Absenken. Einstellbare Feststellvorrichtung für Wiederholungsschnitte. 2 Geschwindigkeiten 38 / 77 m /min Motor 1,6kW, 3 Phasen 400V/50Hz.	Metal belt saw, hydraulic supported sinking of the blade, manual lifting, 2 cutting speeds 38/77m/min., steel base, cooling system, bed stop system for repeating cuts, 3 phase, motor 1,6 kW, 400V 50Hz. (Manual operation possible)
7288	S400MH-MA3010R	Bandsägeblatt (MA) 3010x27x0,9mm 10/14NK für Rohr, für Typ S400MH	Belt sawblade (MA) 3010x27x0,9mm 10/14NK for Profile, belt saw type S400MH.

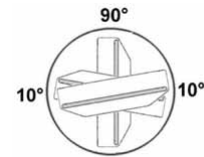
Art.-Nr	Type	0° ○	45° ○	60° ○	0° □	45° □	0° □	45° □
5833	S215M	150mm	120mm	70mm	150x150	90x90	200x120	130x90
5858	S215MH	170mm	110mm	70mm	170x170	110x110	210x150	130x90
9228	S280MH	220mm	160mm	100mm	215x215	150x150	250x155	160x110
8515	S285M	220mm	160mm	100mm	215x215	150x150	250x155	160x110
9229	S285VH	220mm	160mm	100mm	215x215	150x150	250x155	160x110
6905	S400MH	290mm	240mm	140mm	280x280	220x220	400x200	240x130

Art.-Nr	Type	Sägeband	m/min	Motor	Spannstock geöffnet	Gewicht
5833	S215M	2060x20x0,9	39/77 m/min	0,6 – 0,8 kW	215mm	160 kg
5858	S215MH	2110x20x0,9	35/80 m/min	0,8 – 1,1 kW	220mm	165 kg
9228	S280MH	2450x27x0,9	32/66 m/min	0,8 – 1,1 kW	250mm	230 kg
8515	S285M	2450x27x0,9	32/66 m/min	0,8 – 1,1 kW	315mm	260 kg
9229	S285VH	2450x27x0,9	32/66 m/min	0,8 – 1,1 kW	315mm	300 kg
6905	S400MH	3010x27x0,9	38/77 m/min	0,9 – 1,6 kW	405mm	530 kg

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4110	Kühlmittel- A/S	Kühlmittelkonzentrat 5 ltr. Kanister für Aluminium und Stahl.	Cooling fluid concentrate 5l bag, for aluminium and steel.
		Weitere Ausführungen von Bandsäge- maschinen auf Anfrage	Further editions of metal belt saws on request
		Optionen siehe folgende	Options see as follows

Optionen: Längenanschlüsse, Rollenbahnen, Anbauteile siehe "Kapitel I"

Options : Length stop system, roller tracks, connection parts see "chapter I"

**ZUSCHNITZZENTRUM  
CUTTING CENTRE**
**CAT600**


**Automatisches Zuschnittzentrum mit CNC-Steuerung** mit 3 Achsen für die Bearbeitung von PVC Profilen (Aluminium optional). Die Maschine ist mit einer automatischen Profilstabzuführeinheit ausgestattet, die über einen Gleichstrommotor mit Magnetkopf gesteuert wird. Profileintransport komplett mit Riemen, die durch einen invertgesteuerten Motor angetrieben werden. Der Schneidprozess erfolgt von unten nach oben. Die von der Firma GRAF Synergy entwickelte Software ermöglicht einen optimalen Arbeitsablauf, sodass der Bediener lediglich das Material der Maschine zuführen und entnehmen muss.

**Technische Details**
**Ladeeinheit:**

- Lademagazin mit Kapazität von max. 10 bis 12 Profilstäbe
- Maximale Größe der zu ladenden Profilstäbe im Automatik-Betrieb: Länge= 6500mm, Breite= 200mm (bis zu 310mm optional), Höhe= 190mm
- Minimale Größe der zu ladenden Profilstäbe im Automatik-Betrieb: Länge= 900mm, Breite= 40mm, Höhe= 40mm
- Profilladesystem über Riemen mit step-by-step Druckknopf
- Profilmotiv mittels eines bürstenlosen Motors und linear Modul mit Positionsanzeige mit zentesimalem Magnetband

**Schneideinheit:**

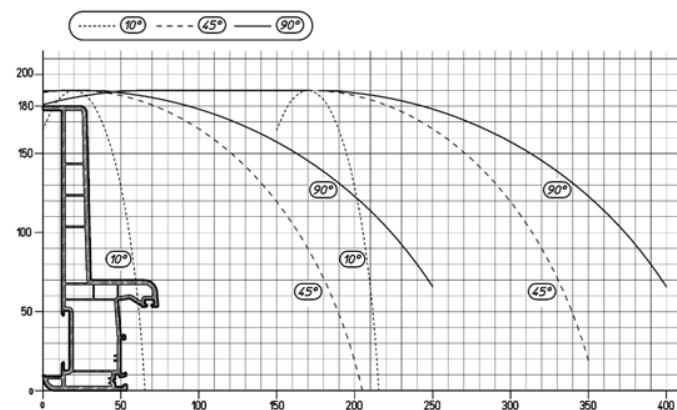
- Sägeblattrotation mittels eines bürstenlosen Motor
- Schnittwinkelanzeige über zentesimalem Magnetband
- Ø 550mm Sägeblatt mit Schnittrichtung von unten nach oben
- Mögliche Schnittwinkel von +/- 10°
- Set bestehend aus horizontalen und vertikalen Klammern

**Entladeeinheit:**

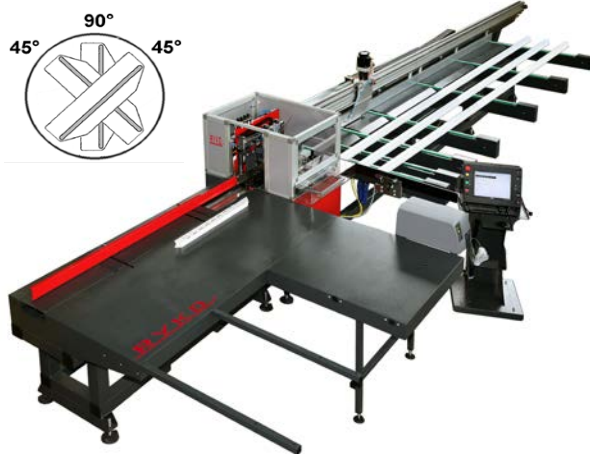
- Automatische Entnahme der geschnittenen Profile
- Entlademagazin mit Sicherheitslichtschranke
- Maximale Entladekapazität: 15 bis 20 Stück

**Standard Zubehör:**

- Hartmetallsägeblatt Ø 550mm, Z=120, Loch Ø 30mm
- Robuste und massive Stahlkonstruktion mit Stellfüßen zum Ausgleichen und Verankern am Boden
- Industrie-PC an der Maschine
- 10/100 MB Netzwerkkarte
- Profilvorschub über bürstenlose Motoren
- Transportbänder gesteuert über einstellbaren Frequenzumrichter mit Beschleunigungs- und Verzögerungseinrichtung um Überlastungen zu vermeiden



Art.-Nr	Type	Beschreibung
6024	CAT600 Li	CAT600 Automatisches Zuschnittzentrum, laden links, Grundmaschine
6025	CAT600 Re	CAT600 Automatisches Zuschnittzentrum, laden rechts, Grundmaschine
9105	CAT-RDU-TCP-IP	Remote-Desktop Fernwartungstool
9106	CAT-Fly-Opti	Fly-Optimizer Software für Optimierung der Stab-Reststücke. Inkl. Barcode-Leser
10106	CAT600-AAPD	Automatische Aufnehmer der Profildimension
10107	CAT600-AK310	Kit für die Anpassung der Klemmplatten für breite hohe Profile auf 310mm (+110mm)
9112	CAT-VL-AT	Verlängerung für Auflagetisch Austransport
9113	CAT-KSE	CAT500/600 Kühlschmiereinrichtung
9114	CAT-PM4I-ED	CAT600 Etikettendrucker PM4I Typ
9115	CAT-SFB-2M	CAT600 Späneförderband 2,0m Typ NRT/CP
10105	CAT-ASA-T600	CAT600 Späneabsauganlage mit 2 Säcken
9117	CAT-PP	CAT600 Profilprogrammierung je Profil

**ZUSCHNITZENTRUM  
CUTTING CENTRE**
**CAT500-P**


**Vollautomatisches CNC-Zuschnittzentrum** mit 2 gesteuerten Achsen für den automatischen Zuschnitt von PVC- Profilen (Aluminium optional). Der gesamte Bearbeitungsprozess der Maschine von Profilzufuhr, Zuschnitt und Profilaustransport erfolgt vollautomatisch. Die von Graf Synergy entwickelte Software generiert bestmögliche Schnittlisten mit einem optimalen Arbeitszyklus. Die Programmierung der Maschine- und Verarbeitungsstufen ist einfach und schnell, das durch ein benutzerfreundliches Programm, - Windows-Software -, gewährleistet wird. Das Betriebssystem ist vorbereitet zur Vernetzung und zum Empfang von Außendaten, mit der Funktion „drag and drop“.

**Technische Details**
**Ladeeinheit**

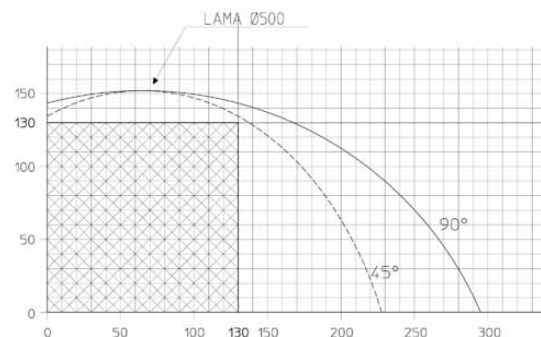
- Max. Ladekapazität von 10-12 Profilstäben
- Max. Profilabmessungen bei Automatikbetrieb: Länge=6500mm, Breite=130mm (optional 230mm), Höhe=150mm
- Minimale Profilabmessungen bei Automatikbetrieb: Länge=900mm (optional 400mm), Breite=40mm, Höhe=40mm
- Ladesystem mit angetriebenen Riemen und integrierter "Step by Step" Funktion, mit Frequenzumrichter

**Sägeeinheit**

- Sägeeinheit mit pneumatischem oder bürstenlosen Motor
- Sägeblattdurchmesser Ø 500mm mit Bewegung von unten nach oben
- Mögliche Schnittwinkel: -45° / 90° / +45°
- Horizontale und vertikale Spannvorrichtungen zum Spannen bei langen Profilzuschnitten

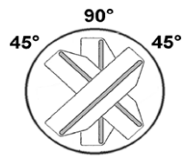
**Entladeeinheit**

- Automatische Entnahme der geschnittenen Profilstäbe
- Entnahmestation mit Sicherheitslichtschranke
- Maximale Kapazität des Entnahmемagazins: 15-20 Stück (Erweiterung optional möglich)



Art.-Nr	Type	Beschreibung
6023	CAT500-P	CAT500-P Automatisches Zuschnittzentrum, Grundmaschine
9105	CAT-RDU-TCP-IP	Remote-Desktop Fernwartungstool
9106	CAT-Fly-Opti	Fly-Optimizer Software für Optimierung der Stab-Reststücke. Inkl. Barcode-Leser
9107	CAT-SZH-30/230	Spannsatz für horizontale Profilschnittbreite von 30-230mm.
9108	CAT-BDE-P	CAT500 Blattdrehungseinheit pneumatisch
9109	CAT-BDE-M_R	CAT500 Blattdrehungseinheit motorisch (rechts)
9110	CAT-BDE-M_L	CAT500 Blattdrehungseinheit motorisch (links)
9111	CAT-PHA-700	Profilhalterungsarm zum Aufladen von Profilen kleiner als 700mm
9112	CAT-VL-AT	Verlängerung für Auflagetisch Austransport
9113	CAT-KSE	CAT500/600 Kühlschmiereinrichtung
9114	CAT-PM4I-ED	CAT500 Etikettendrucker PM4I Typ
9115	CAT-SFB-2M	CAT500 Späneförderband 2,0m Typ NRT/CP
9116	CAT-ASA-T500	CAT500 Späneabsauganlage mit 2 Säcken
9117	CAT-PP	CAT500 Profilprogrammierung je Profil



**ZUSCHNITZENTRUM  
CUTTING CENTRE**
**LINEAR CAT 500-P**


**Vollautomatisches CNC-Zuschnittzentrum** mit 2 gesteuerten Achsen für den automatischen Zuschnitt von PVC- Profilen (Aluminium optional). Der gesamte Bearbeitungsprozess der Maschine von Profilzufuhr, Zuschnitt und Profilaustransport erfolgt vollautomatisch. Die von Graf Synergy entwickelte Software generiert bestmögliche Schnittlisten mit einem optimalen Arbeitszyklus. Die Programmierung der Maschine- und Verarbeitungsstufen ist einfach und schnell, das durch ein benutzerfreundliches Programm, - Windows-Software -, gewährleistet wird. Das Betriebssystem ist vorbereitet zur Vernetzung und zum Empfang von Außendaten, mit der Funktion „drag and drop“.

**Technische Details**
**Ladeeinheit**

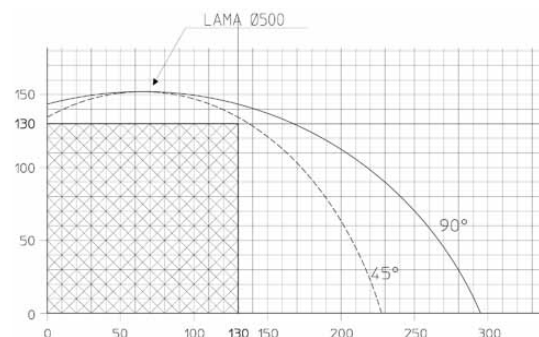
- Max. Ladekapazität von 10-12 Profilstäben
- Max. Profilabmessungen bei Automatikbetrieb: Länge=6500mm, Breite=130mm (optional 230mm), Höhe=130mm
- Minimale Profilabmessungen bei Automatikbetrieb: Länge=900mm (optional 400mm), Breite=40mm, Höhe=40mm
- Ladesystem mit angetriebenen Riemen und integrierter "Step by Step" Funktion, mit Frequenzumrichter

**Sägeeinheit**

- Sägeeinheit mit pneumatischem oder bürstenlosen Motor
- Sägeblattdurchmesser Ø 500mm mit Bewegung von unten nach oben
- Mögliche Schnittwinkel: -45° / 90° / +45°
- Horizontale und vertikale Spannvorrichtungen zum Spannen bei langen Profilzuschnitten

**Entladeeinheit**

- Automatische Entnahme der geschnittenen Profilstäbe
- Entnahmestation mit Sicherheitslichtschranke
- Maximale Kapazität des Entnahmемagazins: 15-20 Stück (Erweiterung optional möglich)



Art.-Nr	Type	Beschreibung
10043	LINEAR CAT500-P	LINEAR CAT500-P Automatisches Zuschnittzentrum, Grundmaschine
9105	CAT-RDU-TCP-IP	Remote-Desktop Fernwartungstool
9106	CAT-Fly-Opti	Fly-Optimizer Software für Optimierung der Stab-Reststücke. Inkl. Barcode-Leser
9107	CAT-SZH-30/230	Spannsatz für horizontale Profilschnittbreite von 30-230mm.
9108	CAT-BDE-P	CAT500 Blattdrehungseinheit pneumatisch
9109	CAT-BDE-M_R	CAT500 Blattdrehungseinheit motorisch (rechts)
9110	CAT-BDE-M_L	CAT500 Blattdrehungseinheit motorisch (links)
9111	CAT-PHA-700	Profilhalterungsarm zum Aufladen von Profilen kleiner als 700mm
9112	CAT-VL-AT	Verlängerung für Auflagetisch Austransport
9113	CAT-KSE	CAT500/600 Kühlschmiereinrichtung
9114	CAT-PM4I-ED	CAT500 Etikettendrucker PM4I Typ
9115	CAT-SFB-2M	CAT500 Späneförderband 2,0m Typ NRT/CP
9116	CAT-ASA-T500	CAT500 Späneabsauganlage mit 2 Säcken
9117	CAT-PP	CAT500 Profilprogrammierung je Profil

## ZUSCHNITT-/BEARBEITUNGSZENTRUM CUTTING AND WORKING CENTRE

## LINEAR CAT 500 FAB



**Vollautomatisches CNC Bearbeitungs- und Zuschnittzentrum** mit fünf bis sechs gesteuerten Achsen für die Bearbeitung von PVC Profilen (Aluminium optional). Die Maschine ist mit einer automatischen Profilstabzuführeinheit mit Greifarm ausgestattet, die über einen Linearmotor gesteuert wird und die, mit mehreren Spindeln ausgestattete Bearbeitungseinheit, sowie die Schneideinheit beschickt. Der Schneidprozess erfolgt von unten nach oben. Die von der Firma GRAF Synergy entwickelte Software ermöglicht einen optimalen Arbeitsablauf, sodass der Bediener lediglich das Material der Maschine zuführen und entnehmen muss.

### Technische Details

#### Ladeeinheit:

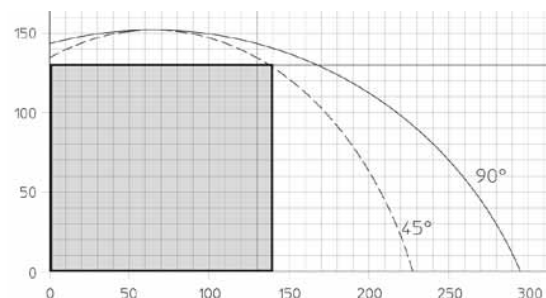
- Maximale Ladekapazität: 10 Profilstäbe
- Maximale Profilabmessungen bei Automatikbetrieb: Länge=6500mm, Breite=125mm, Höhe=150mm
- Minimale Profilabmessungen bei Automatikbetrieb: Länge=400mm, Breite=40mm, Höhe=40mm
- Zwei Achsen CNC gesteuerte Profilstabgreifeinheit
- Die Greifzange verfährt auf der X-Achse mit Linearmotor und Prismenführung. Die Positionierung erfolgt über ein Magnetband

#### Bearbeitungseinheit:

- Fünf (optional bis zu zehn) elektronische Spindeln mit 24 U/min. Die Anordnung der Spindeln ermöglicht eine simultane Bearbeitung von beiden Profilseiten
- Die Bewegung der Bearbeitungseinheit (Y- und Z Achse) erfolgt über bürstenlose Motoren
- Alle Führungssysteme sind mit Kugellagern ausgestattet, um eine schnelle und saubere Bearbeitung zu gewähren

#### Schneideinheit:

- Sägeblattschwenkung wahlweise pneumatisch oder mittels bürstenlosen Motor
- Sägeblattdurchmesser 500mm
- Sägeschnitt von unten nach oben
- Schnittwinkel:  $-45^\circ / 90^\circ / +45^\circ$
- Horizontale und vertikale Spannvorrichtungen zum Spannen bei langen Profilstücken

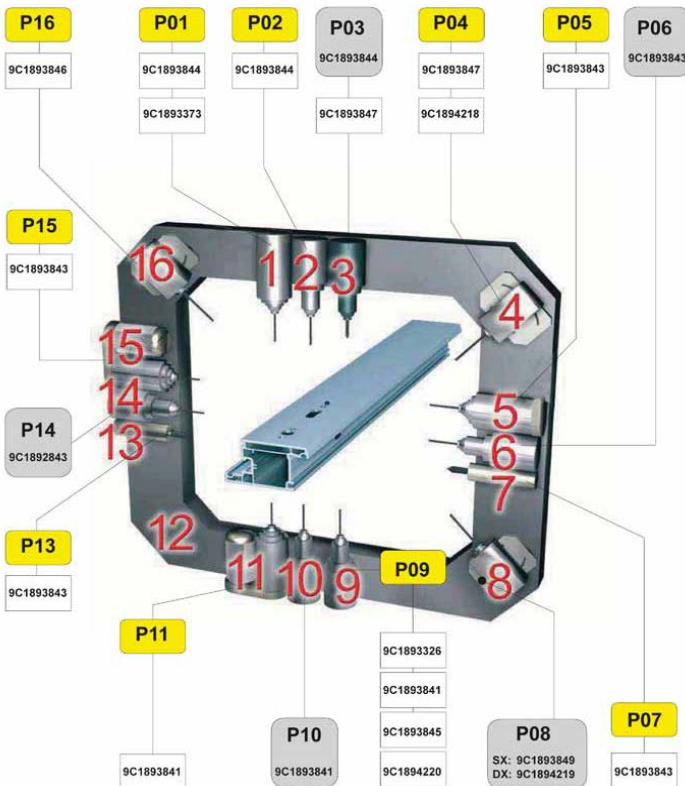


#### Entladeeinheit:

- Automatische Entnahme der bearbeiteten Profilstäbe
- Entnahmestation mit Sicherheitslichtschranke

Maximale Kapazität des Entnahmемagazins: 20 Stück (Erweiterung optional möglich)

Art.-Nr	Type	Beschreibung
10103	<b>LINEAR FAB 5000</b>	LINEAR CAT500 FAB automatisches Zuschnitt- und Bearbeitungszentrum, Grundmaschine
9105	<b>CAT-RDU-TCP-IP</b>	Remote-Desktop Fernwartungstool
9106	<b>CAT-Fly-Opti</b>	Fly-Optimizer Software für Optimierung der Stab-Reststücke. Inkl. Barcode-Leser
9107	<b>CAT-SZH-30/230</b>	Spannsatz für horizontale Profilschnittbreite von 30-230mm.
9108	<b>CAT-BDE-P</b>	CAT500 Blattdrehungseinheit pneumatisch
9109	<b>CAT-BDE-M_R</b>	CAT500 Blattdrehungseinheit motorisch (rechts)
9110	<b>CAT-BDE-M_L</b>	CAT500 Blattdrehungseinheit motorisch (links)
9111	<b>CAT-PHA-700</b>	Profilhalterungsarm zum Aufladen von Profilen kleiner als 700mm
9112	<b>CAT-VL-AT</b>	Verlängerung für Auflagetisch Austransport
9113	<b>CAT-KSE</b>	CAT500/600 Kühlschmiereinrichtung
9114	<b>CAT-PM4I-ED</b>	CAT500 Etikettendrucker PM4I Typ
9115	<b>CAT-SFB-2M</b>	CAT500 Späneförderband 2,0m Typ NRT/CP
9116	<b>CAT-ASA-T500</b>	CAT500 Späneabsauganlage mit 2 Säcken
9117	<b>CAT-PP</b>	CAT500 Profilprogrammierung je Profil



Pos.	Beschreibung	Hub	kW	U/min.
<b>P09 / P11</b>	Bohraggregat für PVC	100mm	0,75	24.000
<b>P01</b>	3 - Spindel Verstärkungsbohraggregat Oben	200mm	0,75	900
<b>P05 / P07 / P13 / P15</b>	Bohraggregat für PVC	150mm	0,75	24.000
<b>P01 / P02</b>	Bohraggregat für PVC	200mm	0,75	24.000
<b>P09_3.1</b>	3- Spindel Verstärkungsbohraggregat dicke Ausführung Unten-rechts	100mm	0,75	900
<b>P04</b>	Bohraggregat für PVC in 2 Positionen verstellbar	200mm	0,75	24.000
<b>P09_1.0</b>	Bohraggregat für PVC	250mm	0,75	24.000
<b>P16</b>	Bohraggregat für PVC mit mechanischer Eckpositionierung	100mm	0,75	24.000
<b>P03 / P04</b>	Bohraggregat für PVC in 2 Positionen verstellbar	200mm	0,75	24.000
	<b>Gelb markiert = Optionen</b>			
	<b>Grau markiert = Standard</b>			

**ZUSCHNITT-/BEARBEITUNGSZENTRUM  
CUTTING AND WORKING CENTRE**
**LINEAR FAB 5000**


**Vollautomatisches 5-Achsen gesteuertes CNC-Bearbeitungszentrum**, für die Bearbeitung von PVC-Profilen (Aluminium optional). Die Maschine ist mit innovativen Bearbeitungsmöglichkeiten ausgestattet, flexibel einsetzbar und leicht zu bedienen. Die Maschine besitzt eine automatische Profilzuführeinheit mit Greifarm, die über einen Linearmotor gesteuert wird und die, mit mehreren Spindeln ausgestattete Bearbeitungseinheit beschickt. Eine Schraubeinheit für den Verstärkungsstahl ist auf Wunsch optional erhältlich und wird vor der Bearbeitungseinheit installiert. Dies ermöglicht die komplette Bearbeitung der PVC- und Stahlprofile ohne Ausfallzeiten. Die Entnahme der fertig bearbeiteten Profile erfolgt durch eine automatische Abladeeinheit. Die von der Firma GRAF Synergy entwickelte Software ermöglicht einen optimalen Arbeitsablauf, sodass der Bediener lediglich das Material der Maschine zuführen und entnehmen muss.

**Technische Details**
**Ladeeinheit**

- Maximale Kapazität von 10 Profilstäben
- Maximale Profilabmessungen im Automatikbetrieb: Länge=3500mm, Breite=140mm, Höhe=150mm (optional bis 180mm)
- Minimale Profilabmessungen im Automatikbetrieb: Länge=350mm, Breite=40mm, Höhe=40mm
- Möglich aufzunehmende Schnittwinkel der Greifzange: 90°- 45° und jegliche Winkel bis 30°
- Die Greifzange verfährt auf der X-Achse mit Linearmotor und Prismenführung. Die Positionierung erfolgt über ein Magnetband

**Bearbeitungs- und Schraubeinheit**

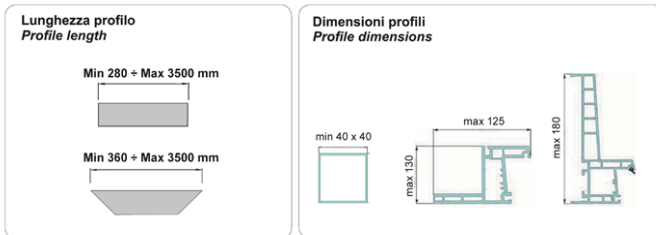
- Zwei gegenüberliegende Schraubeinheiten mit optional erhältlicher automatischer Schraubenzuführeinheit
- Fünf (optional bis zu elf) elektronische Spindeln mit 24 U/min.
- Die Anordnung der Spindeln ermöglicht eine simultane Bearbeitung von beiden Profelseiten
- Die Bewegung der Bearbeitungseinheit (Y- und Z Achse) erfolgt über bürstenlose Motoren
- Alle Führungssysteme sind mit Kugellagern ausgestattet, um eine schnelle und saubere Bearbeitung zu gewähren

**Entladestation**

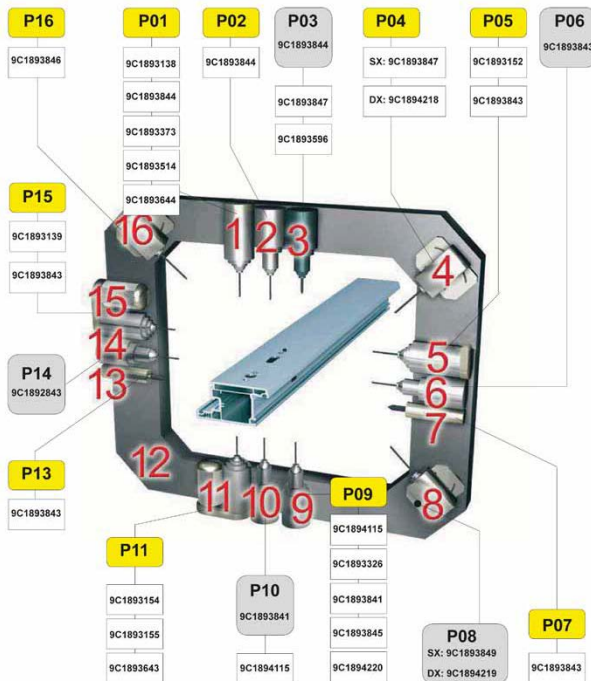
- Verfahrbare Entladestation mit Greifer
- Entnahmestation mit Sicherheits- Lichtschranke
- Maximale Kapazität des Entlademagazins: 20 Stück (Erweiterung optional möglich)
- Anbindung an ein automatisches Profillagersystem optional möglich

Art.-Nr	Type	Beschreibung
10103	LINEAR FAB 5000	LINEAR FAB 5000 automatisches Bearbeitungszentrum, Grundmaschine
9105	CAT-RDU-TCP-IP	Remote-Desktop Fernwartungstool
9111	CAT-PHA-700	Profilhalterungsarm zum Aufladen von Profilen kleiner als 700mm
9112	CAT-VL-AT	Verlängerung für Auflagetisch Austransport
9113	CAT-KSE	CAT500/600 Kühlschmiereinrichtung
9114	CAT-PM4I-ED	CAT500 Etikettendrucker PM4I Typ

Profildimensionen



Bearbeitungs-Werkzeuge:



Pos.	Beschreibung	Hub	kW	U/min.
<b>P09 / P11</b>	Bohraggregat für PVC	100mm	0,75	24.000
<b>P05 / P07 / P13 / P15</b>	Bohraggregat für PVC	150mm	0,75	24.000
<b>P01 / P02</b>	Bohraggregat für PVC	200mm	0,75	24.000
<b>P09_1.0</b>	3- Spindel Verstärkungsbohraggregat dicke Ausführung unten-rechts	250mm	0,75	24.00
<b>P16</b>	Bohraggregat für PVC mit mechanischer Eckpositionierung	100mm	0,75	24.000
<b>P03 / P04</b>	Bohraggregat für PVC in 2 Positionen verstellbar	200mm	0,75	24.000
<b>P04</b>	Bohraggregat für PVC in 2 Positionen verstellbar	200mm	0,75	24.000
<b>P25 / P26</b>	Verschraubeinheit vor Bearbeitung			
<b>P11</b>	Verstärkungsbohraggregat starke Ausführung unten links	100mm	0,75	900
<b>P05</b>	Verstärkungsbohraggregat	150mm	0,75	900
<b>P15</b>	Verstärkungsbohraggregat starke Ausführung	150mm	0,75	900
<b>P01</b>	Verstärkungsbohraggregat Oben	200mm	0,75	900
<b>P09</b>	3- Spindel Verstärkungsbohraggregat dicke Ausführung Unten-rechts	100mm	0,75	900
<b>P11</b>	6 - Spindel Verstärkungsbohraggregat dicke Ausführung Unten-links	100mm	0,75	900
<b>P11</b>	6 - Spindel Verstärkungsbohraggregat dicke Ausführung Unten-links	100mm	0,75	900
<b>P01</b>	3 - Spindel Verstärkungsbohraggregat Oben	200mm	0,75	900
<b>P01</b>	6 - Spindel Verstärkungsbohraggregat oben	200mm	0,75	900
<b>P03</b>	Verstärkungsbohraggregat	200mm	0,75	900
<b>P01</b>	6 - Spindel Verstärkungsbohraggregat	200mm	0,75	900
<b>P09</b>	3 - Spindel Verstärkungsbohraggregat dicke Ausführung Unten-rechts	100mm	0,75	900
<b>P09 / P10</b>	3 - Spindel Verstärkungsbohraggregat dicke Ausführung Unten-rechts	100mm	0,75	900
	<b>Gelb markiert = Optionen</b>			
	<b>Grau markiert = Standard</b>			

**LÄNGENANSCHLAG ELEKTRONISCH LA-620E**  
**LENGTH STOP SYSTEM ELECTRONIC**



Steuerung LA-620E / Control LA-620E

Der Längenanschlag **LA-620E** wird durch eine Präzisions- Messzahnstange angetrieben, und erreicht dadurch eine sehr genaue Maßpositionierung. Die großen Tastaturfelder sorgen für eine schnelle und fehlerfreie Eingabe der Maße. Die Maßanzeige ist sehr gut lesbar und wird unterteilt in Istwertanzeige, Sollwertanzeige, Funktionsanzeige mit Stückzahlzähler. **99 Programme a 4 Messwerte.**

Die Steuerung verfügt über **100 Korrekturwerte**, die der Anwender zur Korrektur beim Schneiden von Winkelgraden, je nach Profilbreite oder Höhe hinterlegen kann. Diese werden dann zum tatsächlichen Istwert addiert. In jedem Korrekturprogramm können 30 verschiedene Längenmaße für Wiederholungsschnitte hinterlegt werden. Die Auflage ist eine Rollenbahn 200mm breit, oder auf Wunsch eine Edelstahlblech-Auflage (bitte bei Bestellung angeben). Die Höhe ist einstellbar von 740mm bis 1050 mm.

Electronic length stop, right/left side mounting, 1 axial positioning controller incl. 4Q adjustment, with up to 8 outputs and up to 10 inputs. Precision and exact measurement positioning over high precision rack and pinion gear. Large dimensioned keyboard insures quick and easy measurement inputs of dimensions. Separation of nominal, actual values, piece counter and program illustration. **99 Programs each with 4 meassures.**

The controller allows up to 100 correction values, the operator can store by cutting of mitres according to the profiles or profile heights.

Within each correction value up to 30 different length dimensions can be stored for repeat cutting operations.

<b>Schnittstellen:</b>	1x RS232, RS485, Can-Bus	<b>Serial interface</b>
<b>Zählfrequenz:</b>	100kHz bei 4-fach Auswertung	<b>Frequency counter</b>
<b>Eingangssignal:</b>	5V TTL oder 24V HTL push-pull	<b>Input Signal</b>

Typ Type	Verfahr-/Gesamtlänge Measuring/Total length	Auflage Surface	Anschluss Power	Anbau Side	Artikel-Nr.
LA-620E-3,0RS	3000 / 3300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	4890
LA-620E-3,0LS	3000 / 3300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	4891
LA-620E-4,5RS	4500 / 4800 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	4892
LA-620E-4,5LS	4500 / 4800 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	4893
LA-620E-6,0RS	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	4894
LA-620E-6,0LS	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	4895
LA-620E-7,0RS	7000 / 7300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	1728
LA-620E-7,0LS	7000 / 7300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	1733

**Weitere Abmessungen / Ausführungen auf Anfrage**

**Optional: Funkmess-Schieber (Mess-Schieber mit Datenübertragung per Funk)**  
**Option: Radio-Caliper (Measuring stick with radio transmission)**

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
		Optionen siehe folgend	Options see as follows

**LÄNGENANSCHLAG ELEKTRONISCH LA-730EFS**  
**LENGTH STOP SYSTEM ELECTRONIC**



Steuerung LA-730EFS / Control LA-730EFS

Der Längenanschlag **LA-730EFS** wird durch eine Präzisions- Messzahnstange angetrieben, und erreicht dadurch eine sehr genaue Maßpositionierung. Die großen Tastaturfelder sorgen für eine schnelle und fehlerfreie Eingabe der Maße. Die Maßanzeige ist sehr gut lesbar und wird unterteilt in Istwertanzeige, Sollwertanzeige, Funktionsanzeige mit Stückzahlzähler. **99 Programme a 4 Messwerte.**

Die Steuerung verfügt über **100 Korrekturwerte**, die der Anwender zur Korrektur beim Schneiden von Winkelgraden, je nach Profilbreite oder Höhe hinterlegen kann. Diese werden dann zum tatsächlichen Istwert addiert. In jedem Korrekturprogramm können 30 verschiedene Längemaße für Wiederholungsschnitte hinterlegt werden. Die Auflage ist eine Rollenbahn 200mm breit, oder auf Wunsch eine Edelstahlblech-Auflage (bitte bei Bestellung angeben). Die Höhe ist einstellbar von 740mm bis 1050 mm.

Electronic length stop, right/left side mounting, 1 axial positioning controller incl. 4Q adjustment, with up to 8 outputs and up to 10 inputs. Precision and exact measurement positioning over high precision rack and pinion gear. Large dimensioned keyboard insures quick and easy measurement inputs of dimensions. Separation of nominal, actual values, piece counter and program illustration. **99 Programs each with 4 meassures.**

The controller allows up to 100 correction values, the operator can store by cutting of mitres according to the profiles or profile heights.

Within each correction value up to 30 different length dimensions can be stored for repeat cutting operations.

<b>Schnittstellen:</b>	1x RS232, RS485, Can-Bus	<b>Serial interface</b>
<b>Zählfrequenz:</b>	100kHz bei 4-fach Auswertung	<b>Frequency counter</b>
<b>Eingangssignal:</b>	5V TTL oder 24V HTL push-pull	<b>Input Signal</b>

Typ Type	Verfahr-/Gesamtlänge Measuring/Total length	Auflage Surface	Anschluss Power	Anbau Side	Artikel-Nr.
LA-730EFS-3,0RS	3000 / 3300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	4909
LA-730EFS-3,0LS	3000 / 3300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	4910
LA-730EFS-3,5RS	3500 / 3800 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	6471
LA-730EFS-3,5LS	3500 / 3800 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	6472
LA-730EFS-4,5RS	4500 / 4800 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	4911
LA-730EFS-4,5LS	4500 / 4800 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	4912
LA-730EFS-6,0RS	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Rechts	4913
LA-730EFS-6,0LS	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	115V – 230V	Links	4914

**Weitere Abmessungen / Ausführungen auf Anfrage**

*Optional: Funkmess-Schieber mit Aufsteckverlängerung bis 4,0m Messlänge*  
*Option: Radio-Caliper (Measuring stick with radio transmission)*

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
		Optionen siehe folgend	Options see as follows

## LÄNGENANSCHLAG ELEKTRONISCH LENGTH STOP SYSTEM ELECTRONIC

## LA-830ETC\_WIN7



Steuerung LA-830ETC\_WIN7 / Control LA-830ETC



Steuerung/Control Artikel-Nr. 8220

### Der Längenanschlag LA-800ETC [WIN 7] 12"

eignet sich zum genauen Anschlag an verschiedenen Bearbeitungsmaschinen, wie z.B. an Glasleistensägen zum Ablängen von Kunststoff-, Holz und Aluminium **Glasleisten** (Materialzuschnitt) sowie an Bohr-, Fräs- und Sägemaschinen. Der dynamische Servoantrieb garantiert eine **Positioniergenauigkeit von 1/10 mm**. Konstruktion und Bau der Anschläge in unserem Werk, sowie die Softwareentwicklung unserer Partner geben unseren Kunden die Möglichkeit durch Weiterentwicklung und Softwareupdates immer auf dem neuesten Stand zu bleiben.

#### Produktmerkmale:

- Zuführung von rechts oder links
- 12" TFT Farb-Touchscreen mit USB und Ethernet Anschluss
- Produktionsdateneingabe: manuell, per USB oder Online über Netzwerk
- Kundenspezifische Softwareanpassungen schnell realisierbar
- Benutzeroberfläche in deutsch, englisch, französisch und russisch.
- Weitere Sprachen auf Anfrage gegen Aufpreis
- Softwareeditor im Bedienpanel zur Speicherung von bis zu 20 manuell eingegebenen Maßen
- Abarbeitung der Daten aus Netzanbindung oder USB-Stick
- Automatische Positionierung über 1-Achsen-Anschlagsteuerung
- Positioniermotor mit Absolutwertgeber – daher kein Referenzfahren mehr notwendig
- Auflagefläche Rollenbahn mit Zwischenblechabdeckung, Auflagefläche Edelstahlblech oder Auflagefläche Blech verzinkt mit PVC-Platte genietet.
- Anschlagarm schwenkbar
- Höhe einstellbar

### Electronic length stop LA-800ETC [WIN 7] 12"

is suited to exact striking in different processing machines, as for example in glazing bead saws for cutting of plastic, wood and aluminium glazing laths (material cutting) as well as in drilling, milling machines and saw machines. The dynamic Servo Drive guarantees an **exact positioning of 1/10 mm**. Construction and construction of the posters in our work, as well as the software development of our partners gives our customers the possibility by advancement and software updates to remain always on the newest state.

#### Product characteristics:

- Feeding from right or left side
- 12" TFT Coulored-Touchscreen with USB /LAN connection
- Production data input: manual, by USB or Online through network
- User-specific Software modulation easy and fast realisable
- User interface language in german, english, french,russian.
- Further languages on request for extra charge
- Softwareeditor at control panel for storing from up to 20 meassures (manual input)
- Eradication of the datas from network connection or USB
- Automatic positioning through 1-Axis-bedstop control
- Positioning motor with absolut encoder – thus no reference run necessary
- Surface with rollers and sheet metal covers between the distances, or surface out of stainless steel or sheet metal with PVC-plate and flutes for the profile.
- Bedstop arm tilting
- Height adjustable

Typ Type	Verfahr-/Gesamtlänge Measuring/Total length	Auflage Surface	Art.-Nr.: Anbau li Side left	Art.-Nr.: Anbau re Side right
LA-800ETC-2,0	3000 / 3300 mm	Rollenbahn	3759	3757
LA-800ETC-3,0	3500 / 3800 mm	Rollenbahn	3755	3754
LA-800ETC-3,5	4500 / 4800 mm	Rollenbahn	3761	3760
LA-800ETC-4,0	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	6103	4496
LA-800ETC-5,0	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	6526	4513
LA-800ETC-6,0	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	3763	3762
LA-800ETC-7,0	6000 / 6300 mm	Rollenbahn	8851	8852
LA-800FM-APTC	<b>Steuerung/Control LA-800ETC_WIN7-12" = Artikel-Nr. 8220</b>			



## OPTIONEN

## OPTIONS

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
		<b>In Verbindung mit LA620 – LA730 – LA800</b>	<b>In contact with LA620 – LA730 – LA800</b>
5503	LA-EF-MS1,5M	Funkmeßschieber mit Maßdatenübertragung an LA-620/730EFS/800 Längenanschlag, Meßlänge max. 1500 +/-0,1mm, Displayanzeige zur Kontrolle der Maße, genaues Ausmessen von Kunststoff/Holz/Aluminium Glasleisten und Profilen. Reichweite ca.60m.	Caliper with radio transmission to control LA-620/730EFS/800ETC, measuring length max. 1500mm +/-0,1mm, display for control of the measured dimension, exact measuring of PVC/wood/aluminium glazing beads and profiles. Scope approx. 60m
5516	LA-EF/1,0M-V	Funkmeßschieber Verlängerung 1,0m lang.	Caliper extension L= 1,0m
6473	LA-EF/1,5M-V	Funkmeßschieber Verlängerung 1,5m lang.	Caliper extension L= 1,5m
6474	LA-EF/2,0M-V	Funkmeßschieber Verlängerung 2,0m lang.	Caliper extension L= 2,0m
6475	LA-EF/2,5M-V	Funkmeßschieber Verlängerung 2,5m lang.	Caliper extension L= 2,5m
6476	LA-EF/3,0M-V	Funkmeßschieber Verlängerung 3,0m lang.	Caliper extension L= 3,0m
6418	LA-LAG/AKKU	Ladegerät für Akkus von LA-EF-MS1,5M	Recharger for accumul. of LA-EF-MS1,5M
		<b>Zusätzlich nur in Verbindung mit LA800</b>	<b>Additional only in contact with LA800</b>
3893	LA-800-ASKS-FMS	Funkmessschieber Anschlusskabelsatz, RS232 mit Netzteil und Stecker, incl. Softwareerweiterung für Funkmessschieber.	Measuring stick connection wire set, RS232 incl. power pack and jack, software update for caliper data processing.
		<b>In Verbindung mit LA620 – LA730 – LA800</b>	<b>In contact with LA620 – LA730 – LA800</b>
3060	SZZ-LA/MA	Stückzahlzähler an Maschine, in Verbindung mit Längenanschlag.	Piece counter at cutting machine in contact with length stop system.
5821	SP-PE/W	Sicherheitspaket PE-Wandler für Spannzylinder in Verbindung mit elektronischem Längenanschlag an der Glasleistensäge.	Safety package PE, for clamp cylinder in connection with electronic lengthstop system and cutting machine.
		<b>Verpackung / Transportgestell für LA</b>	<b>Packing / Transport cradle for LA</b>
6564	TG/2-3M	Transportgestell für Montagetische, Rollenbahnen und Längenanschlüsse. L = 2-3m	Transport cradle for mounting tables, roller tracks and length stop systems. L = 2-3m.
6565	TG/4-6M	Transportgestell für Montagetische, Rollenbahnen und Längenanschlüsse. L = 4-6m	Transport cradle for mounting tables, roller tracks and length stop systems. L = 4-6m.
		<b>Weiteres Zubehör siehe Register 18.05</b>	<b>Further equipment see register 18.05</b>



5503 – LA-EF-MS1,5M



5503 – LA-EF-MS1,5M + 5516 – LA-EF/1,0M-V

## LÄNGENANSCHLAG DIGITAL HANDRAD LDR

### LENGTH STOP SYSTEM DIGITAL HAND WHEEL



LDRR

#### Längenanschlag digital Handrad

Der Längenanschlag mit digitaler Maßanzeige wird mit einem Handrad auf das gewünschte Maß verfahren, und über ein Handventil pneumatisch geklemmt. Die Auflage ist eine Rollenbahn mit Kunststoffrollen, der Freiraum ist mit Blech abgedeckt. Die Anschlagplatte ist wegschwenkbar. Verschiedene Ausführungen siehe Tabelle.

#### Length stop system digital by handwheel

The length stop system with digital dimension announcement is proceeded by handwheel to the desired measure, and is clamped about a hand valve pneumatically. The surface is a roller conveyor with plastic rollers, the clearance is covered with metal. The poster record is road-tiltable. Different implementations available see table.

Artikel-Nr. Article-No.	Längenanschlag Length stop LDR	Messlänge Length	Rollenbreite Roller width	Gewicht Weight	Anbau Mounted side
4802	LDRL1500/200KR	1,5m	200mm	37 kg	Links/Left
5506	LDRL2000/200KR	2,0m	200mm	49 kg	Links/Left
2883	LDRL3000/200KR	3,0m	200mm	74 kg	Links/Left
5422	LDRL4000/200KR	4,0m	200mm	98 kg	Links/Left
2884	LDRL4500/200KR	4,5m	200mm	111 kg	Links/Left
7106	LDRL5000/200KR	5,0m	200mm	115 kg	Links/Left
7356	LDRL6000/200KR	6,0m	200mm	118 kg	Links/Left
5421	LDRL3000/500KR	3,0m	500mm	83 kg	Links/Left
5425	LDRL4000/400KR	4,0m	400mm	110 kg	Links/Left
2927	LDRL7500/400KR	7,5m	400mm	165 kg	Links/Left
4801	LDRR1500/200KR	1,5m	200mm	37 kg	Rechts/Right
5502	LDRR2000/200KR	2,0m	200mm	49 kg	Rechts/Right
2854	LDRR3000/200KR	3,0m	200mm	74 kg	Rechts/Right
5423	LDRR4000/200KR	4,0m	200mm	98 kg	Rechts/Right
2882	LDRR4500/200KR	4,5m	200mm	111 kg	Rechts/Right
7107	LDRR5000/200KR	5,0m	200mm	115 kg	Rechts/Right
7355	LDRR6000/200KR	6,0m	200mm	118 kg	Rechts/Right
5144	LDRR3000/500KR	3,0m	500mm	83 kg	Rechts/Right
5424	LDRR4000/400KR	4,0m	400mm	110 kg	Rechts/Right
7486	LDRR6000/400KR	6,0m	400mm	135 kg	Rechts/Right
2919	LDRR7500/400KR	7,5m	400mm	165 kg	Rechts/Right

Weitere Abmessungen auf Anfrage bis 7,5m Länge + 700mm Breite – Ausführung auch mit Stahlrollen  
Further dimensions on request up to 7,5m length + 700mm width – Optional rollers out of steel

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
6287	DPAE-LR/RL-W20	Digitale Positionsanzeige elektronisch, Drehrichtung links oder rechts einstellbar, Hohlwelle D=20mm, Batteriebetrieb 2xAA, Ableselage horizontal, Gehäuse schwarz, 1 Umdrehung 100mm, Schrittfolge und Maßeinstellung, Korrektur frei einstellbar.	Digital positioning display system electronic, by battery 2xAA, counting side left or right adjustable, shaft D=20mm, horizontal position of display, black box, 1 round = 100mm, correction measures free adjustable.
		<b>Verpackung / Transportgestell für LA</b>	<b>Packing / Transport cradle for LA</b>
6564	TG/2-3M	Transportgestell für Montagetische, Rollenbahnen und Längenanschlüge. L = 2-3m	Transport cradle for mounting tables, roller tracks and length stop systems. L = 2-3m.
6565	TG/4-6M	Transportgestell für Montagetische, Rollenbahnen und Längenanschlüge. L = 4-6m	Transport cradle for mounting tables, roller tracks and length stop systems. L = 4-6m.
		<b>Weiteres Zubehör siehe Register 18.05</b>	<b>Further equipment see register 18.05</b>



GS400M mit LDRR3000/200KR

## LÄNGENANSCHLAG DIGITAL HANDRAD ZENTRIEREINHEIT LDR-ZE

## LENGTH STOP SYSTEM DIGITAL HAND WHEEL CENTERING UNIT



Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
6156	LDR-ZA/2x1350	Zentrieranschlag für Fräsmaschine, Handrad mit Digitalanzeige rechts neben der Maschine angebaut, Anschlagschlitten schwenkbar, daher beidseitig als Anschlag nutzbar, Verfahrensweg 1350mm je Seite, plus Maschinenbreite .....mm, bitte bei Bestellung angeben = Gesamtbreite, Klemmung pneum. mit Handschiebeventil. Auflage Kunststoffrollen D=50x200mm, Freiraum mit verz. Blech bedeckt.	Centering bed stop for routing machine, digital hand wheel system, right sided. Bed stop tiltable for single/double use, measuring distance 1350mm each side additional to the machine base size = total length. Pneum. Clamping device via hand valve, surface tipped with PVC-rollers D=50x200mm, clearance covered with metal.
		<b>Verpackung / Transportgestell für LA</b>	<b>Packing / Transport cradle for LA</b>
6564	TG/2-3M	Transportgestell für Montagetische, Rollenbahnen und Längenanschlüge. L = 2-3m	Transport cradle for mounting tables, roller tracks and length stop systems. L = 2-3m.
6565	TG/4-6M	Transportgestell für Montagetische, Rollenbahnen und Längenanschlüge. L = 4-6m	Transport cradle for mounting tables, roller tracks and length stop systems. L = 4-6m.
		<b>Weiteres Zubehör siehe Register 18.05</b>	<b>Further equipment see register 18.05</b>

## LÄNGENANSCHLAG MASS-SKALA HANDRAD HR1

### LENGTH STOP SYSTEM HAND WHEEL



#### Längenanschlag Handrad

Längenanschlag mit Handradbetrieb für die Bearbeitung von leichten Werkstücken z.B. an Kappsägen, Bohreinheiten, Stanzen in der Möbel- und Metallverarbeitung und im Holzbau. Der Handrad- Längenanschlag beinhaltet einen Stützfuß, sowie eine Lupe, die zum exakten Ablängen der Werkstücke dient

#### Length stop system by handwheel

The length stop system with digital dimension announcement is proceeded by handwheel to the desired measure, and is clamped about a hand valve pneumatically. The surface is a roller conveyor with plastic rollers, the clearance is covered with metal. The poster record is road-tiltable. Different implementations available see table.

Artikel-Nr. Article-No.	Längenanschlag HR1	Messlänge Length	Auflagebreite Supportwidth	Gewicht Weight	Anbau Mounted side
5009	HR1-2R	2000mm	150mm	15 kg	Rechts/Right
5010	HR1-2L	2000mm	150mm	15 kg	Links/Left
5011	HR1-2,5R	2500mm	150mm	18 kg	Rechts/Right
5012	HR1-2,5L	2500mm	150mm	18 kg	Links/Left
4871	HR1-3R	3000mm	150mm	20 kg	Rechts/Right
4877	HR1-3L	3000mm	150mm	20 kg	Links/Left
5013	HR1-4R	4000mm	150mm	23 kg	Rechts/Right
5014	HR1-4L	4000mm	150mm	23 kg	Links/Left
7332	HR1-5R	5000mm	150mm	26 kg	Rechts/Right
7333	HR1-5L	5000mm	150mm	26 kg	Links/Left

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
3659	RAM2600	Rollenbahn Anbauteil für Maschinenständer, Anbau links und rechts möglich.	Roller track connection for machine base, mounting for left and right side.
3668	SF3B300/250	Steckteil für Stützfuß und Anbauteil 300mm	Connection piece for support feet
3149	SF3B-650	Stützfuß mit Klemmschraube M10 (Dreifuß)	Support feet incl. screw M10 (3-feet)
6920	HR1-20	Haltewinkel für HR1 Anschlag an GLS	Fixing angle for HR1 bed stop at GLS
6919	HR1-21	Distanzstück für HR1 Anschlag an GLS	Distance part for HR1 bed stop at GLS
6571	HR1-ABTS/50-L-R	Anbauteilesatz für HR1 Längenanschlag, HR1-20 Winkel + HR1-21 Distanzstück 50mm, für links + rechts Anbau an Maschine.	Set of connection for HR1 length stop system, HR1-20 angle + HR-1-21 distance part 50mm for left and right side at GLS.
		<b>Verpackung / Transportgestell für LA</b>	<b>Packing / Transport cradle for LA</b>
3769-1	VP-WF-2/3	Verpackung für HR-1 L = 2-3m	Packing for HR-1 L = 2-3m
3769-2	VP-WF-4/5	Verpackung für HR-1 L = 4-5m	Packing for HR-1 L = 4-5m

## LÄNGENANSCHLAG ROLLENBAHN SCHIEBESCHLITTEN RBA

### LENGTH STOP SYSTEM ROLLERTRACK SLIDING WAGON



#### Längenanschlag Handrad

Der Rollenbahnanschlag wird beim Zusägen von Stahl, Kunststoff oder Holzprofilen eingesetzt. Die schnelle Maßeinstellung und Klemmung des Schlittens erfolgt manuell. Die millimetergenau eingestellte Länge wird über eine Lupe mit Noniusstrich auf dem Maßband abgelesen. Der klappbare Anschlag am Schlitten ist verstellbar, damit man an jeder Maschine den Null-Punkt einstellen kann. Die Rollen sind aus Kunststoff oder Stahl verzinkt und 250mm im Abstand. Je nach Rollenbahn sind 1 oder 2 Stützen dabei.

#### Length stop system by handwheel

The length stop system with digital dimension announcement is proceeded by handwheel to the desired measure, and is clamped about a hand valve pneumatically. The surface is a roller conveyor with plastic rollers, the clearance is covered with metal. The poster record is road-tiltable. Different implementations available see table.

Artikel-Nr. Article-No.	Längenanschlag RBA	Messlänge Length	Auflagebreite Supportwidth	Rolle Roller	Anbau Side
7191	RBA250- 2,0M-K	2000mm	200mm	PVC	L/R
2655	RBA250- 3,0M-K	3000mm	200mm	PVC	L/R
2668	RBA250- 4,0M-K	4000mm	200mm	PVC	L/R
6488	RBA250- 5,0M-K	5000mm	200mm	PVC	L/R
6724	RBA250- 6,0M-K	6000mm	200mm	PVC	L/R
8973	RBA250- 2,0M-S	2000mm	200mm	Stahl/Steel	L/R
4164	RBA250- 3,0M-S	3000mm	200mm	Stahl/Steel	L/R
4165	RBA250- 4,0M-S	4000mm	200mm	Stahl/Steel	L/R
6469	RBA250- 5,0M-S	5000mm	200mm	Stahl/Steel	L/R
7349	RBA350- 2,0M-K	2000mm	300mm	PVC	L/R
6897	RBA350- 3,0M-K	3000mm	300mm	PVC	L/R
7350	RBA350- 4,0M-K	4000mm	300mm	PVC	L/R
7351	RBA350- 5,0M-K	5000mm	300mm	PVC	L/R
7352	RBA350- 6,0M-K	6000mm	300mm	PVC	L/R
8974	RBA350- 2,0M-S	2000mm	300mm	Stahl/Steel	L/R
6898	RBA350- 3,0M-S	3000mm	300mm	Stahl/Steel	L/R
10042	RBA450- 4,0M-K	4000mm	400mm	PVC	L/R
9629	RBA450- 5,0M-K	5000mm	400mm	PVC	L/R
10041	RBA450- 6,0M-K	6000mm	400mm	PVC	L/R
8498	RBA500- 6,0M-K	6000mm	450mm	PVC	L/R
5400	RBA600-12,0M-S	12000mm	550mm	Stahl/Steel	L/R

## ROLLENBAHN-HORIZONTAL WANGEN AUS C-PROFIL

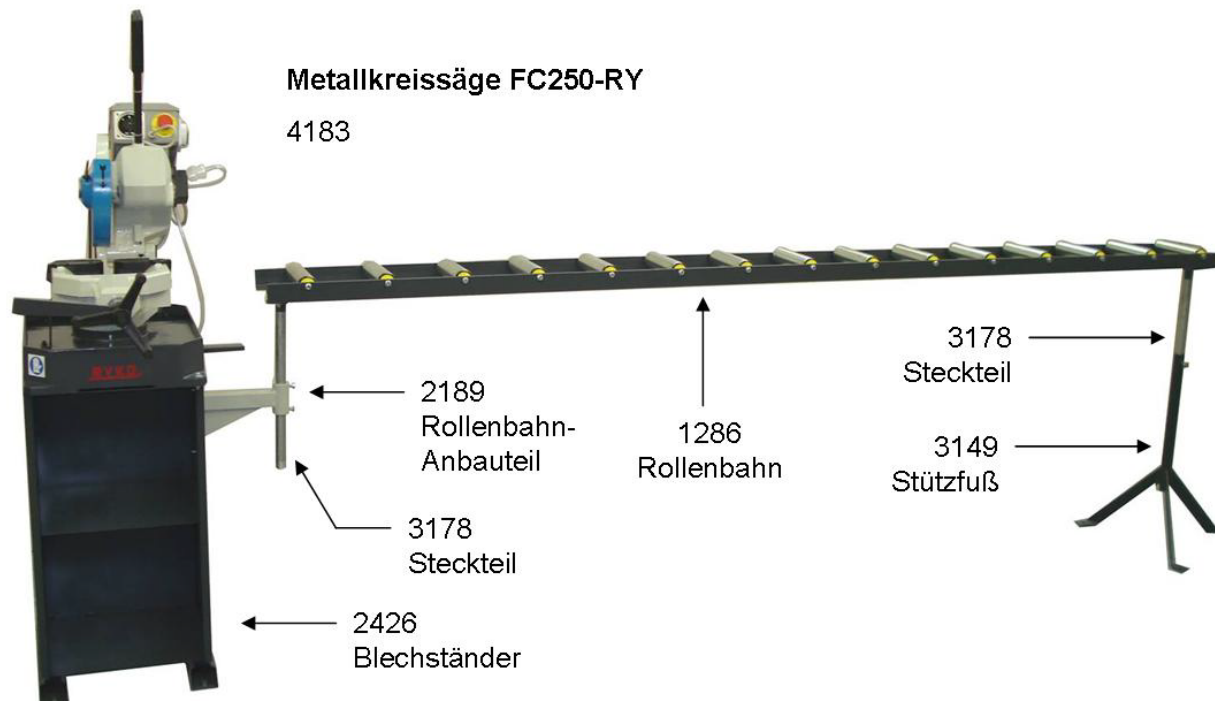
### ROLLER TRACKS HORIZONTAL FLANGE OUT OF C-PROFILE

Artikel-Nr. Article-No.	Rollenbahn RB	Länge Length	Rollenbreite Rollerwidth	Rolle Roller	Stützfuß Support
3694	RB200-1,5M-K	1500mm	200mm	PVC	1
7194	RB200-2,0M-K	2000mm	200mm	PVC	1
2612	RB200-3,0M-K	3000mm	200mm	PVC	1
2613	RB200-4,0M-K	4000mm	200mm	PVC	2
8231	RB200-4,5M-K	4500mm	200mm	PVC	2
6444	RB200-5,0M-K	5000mm	200mm	PVC	2
6660	RB200-6,0M-K	6000mm	200mm	PVC	3
4159	RB200-1,5M-S	1500mm	200mm	Stahl/Steel	1
8252	RB200-2,0M-S	2000mm	200mm	Stahl/Steel	1
4160	RB200-3,0M-S	3000mm	200mm	Stahl/Steel	1
4161	RB200-4,0M-S	4000mm	200mm	Stahl/Steel	2
8619	RB200-6,0M-S	6000mm	200mm	Stahl/Steel	3
4352	RB200-1,5M-K-O	1500mm	200mm	PVC	0
4354	RB200-3,0M-K-O	3000mm	200mm	PVC	0
4356	RB200-4,0M-K-O	4000mm	200mm	PVC	0
4353	RB200-1,5M-S-O	1500mm	200mm	Stahl/Steel	0
4355	RB200-3,0M-S-O	3000mm	200mm	Stahl/Steel	0
4357	RB200-4,0M-S-O	4000mm	200mm	Stahl/Steel	0

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4402	RBS250-ORB/MS	Schiebeschlitten-Anschlag verzinkt, mit Lupe für Rollenbreite 206mm, für Rollenbahn mit Wangen aus C-Profil, ohne Rollenbahn und Maßband.	Sliding wagon bed stop system, incl. loupe, for roller track system with flange out of C-Profile width 206mm, without rollertrack and measuring band.
3522	RBS250/3-K-S	Schiebeschlitten-Anschlag verzinkt, mit Lupe für Rollenbreite 200mm, Rollenbahn Wangen aus C-Profil, mit 3m Maßband selbstklebend.	Sliding wagon bed stop system, incl. loupe for roller track system with flange out of C-Profile, width 200mm, measuring band 3m
3523	RBS250/4-K-S	Schiebeschlitten-Anschlag verzinkt, mit Lupe für Rollenbreite 200mm, Rollenbahn Wangen aus C-Profil, mit 4m Maßband selbstklebend.	Sliding wagon bed stop system, incl. loupe for roller track system with flange out of C-Profile, width 200mm, measuring band 4m
3569	RBS250-L	Lupe Ø30mm, Vergrößerung 4-fach, mit Strich mittig	Loupe Ø30mm, 4-size increase, incl. mark centered
3588	RBS250-10	Lupenklemmung RBS250-10	Loupe fixing RBS250-10
		<b>Verpackung / Transportgestell für LA</b>	<b>Packing / Transport cradle for LA</b>
3769-1	VP-WF-2/3	Verpackung für RBA L = 2-3m	Packing for RBA L = 2-3m
3769-2	VP-WF-4/5	Verpackung für RBA L = 4-5m	Packing for RBA L = 4-5m
3769-3	VP-WF-6/7	Verpackung für RBA L = 6-7m	Packing for RBA L = 6-7m


## ROLLENBAHN LEICHTE AUSFÜHRUNG

### ROLLERTRACK EASY EDITION



Artikel-Nr. Article-No.	Rollenbahn RBA	Länge Length	Rollenbreite Rollerwidth	Rolle Roller	Steckteil hierzu Connection part
4216	R2615/1,5-K	1500mm	150mm	PVC	3178
4217	R2615/2,0-K	2000mm	150mm	PVC	3178
4218	R2615/3,0-K	3000mm	150mm	PVC	3178
3509	R2620/1,5-K	1500mm	200mm	PVC	3521
4219	R2620/2,0-K	2000mm	200mm	PVC	3521
4220	R2620/3,0-K	3000mm	200mm	PVC	3521
1285	R2620/1,0-S	1000mm	200mm	Stahl/Steel	3521
2191	R2620/1,5-S	1500mm	200mm	Stahl/Steel	3521
1286	R2620/2,0-S	2000mm	200mm	Stahl/Steel	3521
1939	R2620/3,0-S	3000mm	200mm	Stahl/Steel	3521
2187	R2620/4,0-S	4000mm	200mm	Stahl/Steel	3521
3678	R2630/1,5-K	1500mm	300mm	PVC	3718
3679	R2630/2,0-K	2000mm	300mm	PVC	3718
4223	R2630/3,0-K	3000mm	300mm	PVC	3718
4221	R2630/1,5-S	1500mm	300mm	Stahl/Steel	3718
4222	R2630/2,0-S	2000mm	300mm	Stahl/Steel	3718
4224	R2630/3,0-S	3000mm	300mm	Stahl/Steel	3718
1287	R2650/1,0-S	1000mm	500mm	Stahl/Steel	3179
1740	R2650/1,5-S	1500mm	500mm	Stahl/Steel	3179
1288	R2650/2,0-S	2000mm	500mm	Stahl/Steel	3179
1940	R2650/3,0-S	3000mm	500mm	Stahl/Steel	3179
2311	R2650G/1,0-S	1000mm	5x100mm	Stahl/Steel	3179
2312	R2650G/2,0-S	2000mm	5x100mm	Stahl/Steel	3179
2313	R2650G/3,0-S	3000mm	5x100mm	Stahl/Steel	3179

**Artikel:** Steckteil für Stützfuß und Anbauteil, leichte Ausführung (\*starke Ausführung)

Artikel Nr.	Bezeichnung	Breite	Für Rollenbahnbreite	
3178	SF3B220/150	220mm	150mm	
3521	SF3B270/200	270mm	200mm	
3718	SF3B370/300	370mm	300mm	
3179	SF3B520/490	520mm	500mm	
4762	SF3B560/490	560mm	500mm	
3668	SF3B300/200	300mm	200mm*	
3657	SF3B340/300	340mm	300mm*	
5145	SF3B600/490	600mm	500mm*	


**Artikel:** Steckteil für Stützfuß & Anbauteil, Rollenbahn aus C-Profil

Artikel Nr.	Bezeichnung	Breite	Befestigung	
3672	SF3B240/200	200mm	vorne oder hinten	
3634	SF3B260/200	200mm	zwischen den Wangen	
4250	SF3B301/200	200mm	vorne oder hinten	
4232	SF3B360/300	300mm	zwischen den Wangen	

**Artikel:** Rollenbahn-Anbauteil für Maschinenständer, Anbau links und rechts möglich inkl. Befestigung

Artikel Nr.	Bezeichnung	Breite	Befestigung	
3659	RAM2600	alle	links und rechts	

**Artikel:** Rollenbahn-Anbauteil für Maschinenständer, Anbau links & rechts möglich inkl. Befestigung und Steckteil für Rollenbahn.

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbahnbreite	Befestigung	
5823	RAM2615	150mm	links und rechts	
3586	RAM2620	200mm	links und rechts	
3436	RAM2630	300mm	links und rechts	
2189	RAM2640	400mm	links und rechts	
2190	RAM2650	500mm	links und rechts	
3838	RAM2680	800mm	links und rechts	

**Artikel:** Rollenbahn-Anbauteil für Maschinenständer, Anbau links und rechts möglich mit Steckteil für Rollenbahn, Wangen aus Winkeleisen.

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbahnbreite Rollerwidth	Befestigung	Fixation
3658	RAM2630W	300mm	links und rechts	Left and right

**Artikel:** Rollenbahn-Anbauteil für Maschinenständer, Anbau links und rechts möglich mit Steckteil für Rollenbahn, Wangen aus Winkeleisen.

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbahnbreite Rollerwidth	Rollen-Ø
3669	RAM2620R	200mm	50mm
3670	RAM2650R	500mm	50mm

**Artikel:** Rollenbahn-Anbauteil für Maschinenständer, Anbau links und rechts möglich mit Steckteil Gewinde M8.

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbahnbreite Rollerwidth	Befestigung	Fixation
3671	RAM26M8	alle	links und rechts	Left and right



**Artikel:** Stützfuß mit Klemmhebel M10 und Steckteil mit Kunststoffrolle

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbahnbreite Rollerwidth	Rollen-Ø
4761	SF3B-650-R500K	500mm	50mm

**Artikel:** Stützfuß mit Klemmschraube M10 (Dreifuß)

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbahnbreite Rollerwidth	Rollen-Ø
3149	SF3B-650	-----	-----

**Artikel:** Verbindungssteckteil für 2 Rollenbahnen, leichte Ausführung (L-A), starke Ausführung (S-A)

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbreite Rollerwidth	Ausführung
6138	SF3BV-220/150	150mm	L-A
6139	SF3BV-270/200	200mm	L-A
6140	SF3BV-300/200	200mm	S-A
6141	SF3BV-340/300	300mm	S-A
6142	SF3BV-370/300	300mm	L-A
4646	SF3BV-470/400	400mm	L-A
6143	SF3BV-520/490	490mm	S-A
6144	SF3BV-600/490	490mm	LDR (Längenanschlag -Digital)

**Artikel:** Steckteil mit Rolle aus Kunststoff (K) / Stahl (S) für Stützfuß und Anbauteil

Artikel Nr.	Bezeichnung	Rollenbahnbreite Rollerwidth	Rollen-Ø
5318	SF3BR200K	200mm	50mm (K)
4760	SF3BR500K	500mm	50mm (K)
2588	SF3BR200S	200mm	50mm (S)
2589	SF3BR500S	500mm	50mm (S)

## ECKVERBINDUNGSPRESSE

### CORNER CRIMPING MACHINE



3197 – EVP350HP

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
3197	EVP350HP	Eckverbindungs-Presse, hydropneum. Preßkraft 2X3500kp bei 8 bar, Preßhöhe am Profil max. 120mm, Preßtiefe max. 30mm, Luftverbrauch je Takt 8ltr. Ausstattung: Preßwerkzeug je 2 Stück 3,0mm / 5,0mm / 7,0mm, 2 Spannzylinder von oben, 2 Auflagearme, Wartungseinheit, 2 Fußventile mit Transportgriff, L = 1000mm, B = 800mm, H = 1200mm	Corner crimping machine, hydropneum. power force 2x3500kp at 8 bar, pressing crimping height at the profile max. 120mm, depth max. 30mm, air consumption 8ltr. each stroke. Equipped with set of crimping tools each 2x 3,0mm/5,0mm/7,0mm, 2 clamp cylinders from top, 2 support arms rotateable, maintenance unit, 2 feet pedals with knob. L = 1000mm, W = 800mm, H = 1200mm
4259	EVP350HP-204/16	Preßmesseraufnahme-Umrüstsatz für Preßhöhe max. 160mm, 1x re. + 1x li.	Extended crimping height to 160mm, 1x right and 1x left.
8087	EVP350HP-204/20	Preßmesseraufnahme-Umrüstsatz für Preßhöhe max. 200mm, 1x re. + 1x li.	Extended crimping height to 200mm, 1x right and 1x left.
3198	EVP350PS-2	Preßstempel Preßschaft 2mm	Set of crimping tools 2.0 mm
3199	EVP350PS-3	Preßstempel Preßschaft 3mm	Set of crimping tools 3.0 mm
3200	EVP350PS-5	Preßstempel Preßschaft 5mm	Set of crimping tools 5.0 mm
3201	EVP350PS-7	Preßstempel Preßschaft 7mm	Set of crimping tools 7.0 mm
3202	EVP350PS-10	Preßstempel Preßschaft 10mm	Set of crimping tools 10.0 mm
6996	EVP350PS-12	Preßstempel Preßschaft 12mm	Set of crimping tools 12.0 mm
5517	EVP350PS-27.1	Preßstempel länger als Standard, Preßschaftstärke 2 bis 10mm, L nach Angabe	Crimping tool longer as standard tool, size from 2mm – 10mm, length as requested
6136	EVP350PS-27.2	Preßstempel kürzer wie Standard, Preßschaftstärke 2 bis 10mm, L nach Angabe	Crimping tool shorter as standard tool, size from 2mm – 10mm, length as requested
4874	EVP350PS-27.3	Preßstempel länger und breiter als Standard	Crimping tool longer and wider as standard tool
4873	EVP350PS-27.4	Preßstempel länger und schmaler wie Standard	Crimping tool longer and smaller as standard tool
6439	EVP350PS-27.6	Preßstempel mit zwei Preßspitzen, Spitzenversatz nach Tabelle, Maß ....mm	Crimping tool with 2 punching tops, top offset see schedule
5266	EVP350-Distanz	Preßstempel-Distanz zwischen den Preßstempel, mit Bohrung, Größe nach Bedarf.	Distance between the crimping tools, incl. bore, size on request
5265	EVP350PS-A	Preßstempelaufnahme mit Höheneinstellung für Fixmaß von einem Profil.	Tool holder with height adjustment for fixed measure, for one profile-type.
3269	EPAL-120x80	Verpackung	Packing

## KOPIERFRÄSMASCHINEN UND BEARBEITUNGSZENTREN

### COPY ROUTING MACHINE AND WORKING CENTRES



3061 – KFM-3A



8890 – SAMBA-AZ\_FBZ

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
3061	KFM-3A	Kopierfräsmaschine 3 Achsen, 3 pneum. Kopierstifte Ø5mm/ Ø8mm/ Ø10mm, Sprüheinrichtung, drehbarer Arbeitstisch -90°/-45°/0°/+45°/+90° schnelle Positionierung der Kopierstifte, Spindeldrehzahl von 2800U/min - 12000U/min durch Umschaltgetriebe und Potentiometer, 4x Spannzylinder, 5x Profilschläge, 1x Kopierschablone, Wartungseinheit, Blaspistole. Die Maschine ist zudem für Stahl ausgelegt. Linearführungen, Arbeitsfläche 630x350x260mm. L=1350mm, B=1050mm, H=1850mm.	3 axis Copy Routing machine with 3 pneumatic copy pins Ø5mm / Ø8mm / Ø10mm, spray mist system, pneumatic table tilting adjustment -90°/-45°/0°/+45°/+90°, fast positioning of the copy pins, adjustable motor speed via frequency converter and potentiometer 2.800RPM - 12.000RPM, 4x pneumatic clamping devices, 5x profile bed stops, 1 copy plate, maintenance unit, air piston. Machine is designed to process steel. Linear guides working area: 630x350x260mm. L=1350mm, W=1050mm, H=1850mm.
9173	KFM-3A-KS-R	Kopierschablone Rohling für Kopierfräsmaschine KFM-3A, Größe 660x134x3mm.	Copy plate blank for copy routing machine type KFM-3A, size 660x134x3mm.
8890	SAMBA-AZ_FBZ	Bearbeitungs-Zentrum CNC für PVC, ALU & Stahl. 3 Seiten Bearbeitung -90°/0°/+90° pneum. Drehung. Einstellung von Zwischenwinkeln mittels mech. Anschlägen. Nutzhub: X=2800mm, Y=200mm. Elektroschindel (4kW; 18.000 U/min), mit Aufnahme ISO 30. Interpolation X+Y Achsen CNC geführt. Farb-Touch-Screen (10,4") Soft-Touch, Software basierend auf WINDOWS. Möglichkeit der Werkstückverlängerungsbearbeitung. Hydropneum. Bewegung der Z-Achse. X+Y Achse mittels Führungsschiene & -Wagen mit bürstenlosen Motoren, somit absolut verschleißfrei.	Working centre CNC for UPVC, ALU and steel. 3 side processing 90°/0°/+90° pneum. Tilting, adjustment of internal degrees via mechanical bedstops. Working stroke: X=2800mm, Y=200mm, Electro spindle (4kW; 18.000RPM) incl. collet ISO 30. Interpolation X+Y axis CNC controlled. Touch-Screen 10,4", software based on WINDOWS. Possibility to process extended profiles. Hydropneum. Moving of the Z-axis. X+Y axis via linear guiding rail and wagon with brushless motors, therefore free from ware.
8129	SA-MSE	Mikro-Sprüheinrichtung	Micro-spray mist system
8132	SA-NSA	Notstromaggregat 220V, 50Hz, 250VA	Emergency generator 220V, 50 Hz, 250VA
8130	SA-SZF	Spannzangenfutter ISO 30	Collet chuck ISO 30
8131	SA-ZSS	Zusätzlicher Spannstock	Additional clampind device

## BEARBEITUNGSZENTREN

### WORKING CENTRES



8134 – RUMBA-FBZ

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
8134	RUMBA-FBZ	Aluminium CNC Bearbeitungs-Zentrum Geeignet für 5 Seiten Bearbeitung, ...*	Aluminium CNC working centre, for 5-side processing, ... *
8135	RU-MSE	Mikro-Sprüheinrichtung	Micro-spray mist system
8136	RU-SZF	Spannzangenfutter ISO 30	Collet chuck ISO 30
8137	RU-ZSS	Zusätzliche Spannvorrichtung	Additional clampind device
8138	RU-NSA	Notstromaggregat 220V, 50Hz, 250VA	Emergency generator 220V, 50 Hz, 250VA
8139	RU-SZER25	Spannzange D= 3.00-16.0mm, ER25	Collet D=3.00-16.00mm, ER25
8140	RU-VAR	Versenkbar Anschlag (rechte Seite)	Retractable bedstop (right side)
8141	RU-BCL	Barcode Leser	Barcode reader
8142	RU-GSK	Gewindeschneidkompensator mit Bohrfutterbuchse	Thread cutter compensator with drill bushing
8143	RU-SPF	Spindel für Frässscheibe	Spindle for routing disk
		*Weitere Details/Optionen siehe Prospekt	*Further details/options see brochure

Das Fräs- und Bohrzentrum FBZ-RUMBA bietet eine 4-Achs-Bearbeitung von Aluminiumprofilen mit einem Querschnitt von max. 200 x 200 mm. Der automatisch drehbare Servo-Arbeitstisch ermöglicht das interpolierende Bearbeiten von drei Seiten, sowie den Profilstirnseiten unter verschiedenen Winkeln **in einer Aufspannung**. Die 4,0 kW-Spindel mit SK 30-Werkzeugaufnahme dreht bis zu 18.000 U/min. Bis zu fünf pneumatische Spannstöcke decken die Arbeitslänge von max. 3500 mm ab. Seitliche Öffnungen an der Maschine ermöglichen eine Überlängensbearbeitung (>3500mm). Ein automatischer Werkzeugwechsler bietet Platz für sieben Werkzeuge.

#### Ausstattung

Kombinierbar sind zwei Maschinenbaugrößen mit zwei verschiedenen Frässpindeln (4,0 kW und 7 kW)

#### Grundausrüstung

- Maschinenausführung für Arbeitslänge von 3000mm (FBZ-RUMBA\_3000)
- Arbeitstisch +/-90° automatisch schwenkbar über Servoantrieb Frässpindel 4,0 kW, 18000 1/min, automatisch verfahrbar in 3 Achsen
- SK 30-Werkzeugaufnahme
- Automatischer Werkzeugwechsler mit sieben Plätzen
- Vier pneumatische Spannstöcke mit zwei Druckstufen, manuell verfahrbar
- Linksseitiger Profilanschlag
- Schutzhaube mit automatisch öffnender Kabinenfront
- Haubenöffnungen zur Überlängensbearbeitung (>3500 mm)
- Drei Abfallwannen
- Bedienerstand mit PC-Steuerung  
*manuelle Funktionstasten, PC-Tastatur, Komfortable Oberfläche zur Maschinenparameter-verwaltung, Windows Betriebssystem, Automatische Werkzeugdurchmesserkorrektur, CNC-Interpolation der X- und Y-Achse, AXACad mit CAD/CAM Funktionen*

**SCHWEISSMASCHINEN 1-KOPF**

**WELDING MACHINES 1-HEAD**



4588 – WSA1-E



4193 – SLV

9977 – SLTV

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4588	WSA1-E	Schweißmaschine 1-Kopf, verstellbarer Winkel von 30°-180°, Profilhöhe/Breite max.140/185mm, Sicherheits-Spanneinrichtung, Temperatur und Druckluftüberwachung, ohne beheizte Schweißraupenbegrenzung, 2mm Begrenzung.	Welding machine 1-head, angle adjustment from 30°-180°, profileheight/width max. 140/185mm, safety clamping device, temperature and pressure control, without heated welding seam definition, 2mm limit.
4193	SLV	Schweißmaschine 1-Kopf SLV, mit 0,2mm Begrenzung, verstellbare Winkel für 30°-180° Schweißungen, 0,2-2mm Schweißraupenbegrenzung, beheizte Messer und Auflagearme. Max. 200x200mm (BxH) (15°/15° max. 280mm)	Welding machine 1-head, angle adjustment from 30°-180°, profileheight/width max. 200/200mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit. (15°/15° max. 280mm)
9977	SLTV	Schweißmaschine 1-Kopf SLTV, mit 0,2mm Begrenzung, verstellbaren Winkeln für 30°-180° und T-Schweißungen, 0,2-2mm Schweißraupenbegrenzung, beheizte Messer und Auflagearme. Schweißmass max. 160x200mm (BxH)	Welding machine 1-head, angle adjustment from 30°-180°, profileheight/width max. 160/200mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit.

<b>B (mm.)</b> max.	<b>H (mm.)</b> max.	<b>α</b>	
200	200	min. 30°	max. 180°

**SLV**

<b>B (mm.)</b> max.	<b>H (mm.)</b> max.	<b>α</b>	
160	200	min. 30°	max. 180°

**SLTV**

**SCHWEISSMASCHINEN 2-KOPF**

**WELDING MACHINES 2-HEAD**



5224 – SL2-2-2450



4942 – SL2-UNI-2430

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
5224	SL2-2-2450	Schweißmaschine 2-Kopf Arbeitslänge 2450mm, Schweißung von zwei 90° Ecken, min. Schweißmaß 430mm, max. 2450mm. max. Breite 150mm, max. Höhe 200mm	Welding machine 2-head, profileheight/width max. 200/150mm, min. welding size 430mm, max. 2450mm. For 90° corners only.
9038	SL2-2-3450	Schweißmaschine 2-Kopf Arbeitslänge 3450mm, Schweißung von zwei 90° Ecken, min. Schweißmaß 430mm, max. 3450mm, max. Breite 150mm, max. Höhe 200mm	Welding machine 2-head, profileheight/width max. 200/150mm, min. welding size 430mm, max. 3450mm. For 90° corners only.
4942	SL2-UNI-2430	Schweißmaschine 2-Kopf Winkelverstellung 90° für (L) oder 30° bis 180° für (V) Schweißungen, Schweißraupenbegrenzung verstellbar 2mm bis 0,2mm (bei Bestellung angeben), Auflagearme. Nutzlänge 2430mm.	Welding machine 2-head, angle adjustment from 30°-180°, profileheight/width max. 200/135mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit. Welding length max. 2430mm.
4941	SL2-UNI-3430	Schweißmaschine 2-Kopf Winkelverstellung 90° für (L) oder 30° bis 180° für (V) Schweißungen, Schweißraupenbegrenzung verstellbar 2mm bis 0,2mm (bei Bestellung angeben), Auflagearme. Nutzlänge 23430mm.	Welding machine 2-head, angle adjustment from 30°-180°, profileheight/width max. 200/135mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit. Welding length max. 3430mm.

Code	B (mm.) max.	H (mm.) max.	L (mm)	
			min.	max.
	150	200	430	2450
	150	200	430	3450

**SL2-2**

cod	B (mm.) max.	H (mm.) max.	L (mm)		α	
			min.	max.	min.	max.
	135	200	320	3430	30°	180°
	135	200	320	2430	30°	180°
	135	200	320	2430	30°	180°
	135	200	320	3430	30°	180°

**SL2-UNI**

**SCHWEISSMASCHINEN 2-KOPF**

**WELDING MACHINES 2-HEAD**



4745 – SL3-UNI-3370

4746 – SL4-UNI-3370

4748 – SL5-UNI-5050

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
4745	SL3-UNI-3370	Schweißmaschine 3-Kopf Winkelverstellung 90° für (L) oder 30° bis 180° für (V) Schweißungen, sowie T-Schweißungen Schweißraupenbegrenzung verstellbar 2mm bis 0,2mm (bei Bestellung angeben), Auflagearme. Nutzlänge 3370mm.	Welding machine 3-head, angle adjustment from 30°-180° for 90° weldings and T-welding, profileheight/width max. 200/135mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit. Welding length max. 3370mm.
4746	SL4-UNI-3370	Schweißmaschine 4-Kopf Winkelverstellung 90° für (L) oder 30° bis 180° für (V) Schweißungen, sowie T-Schweißungen Schweißraupenbegrenzung verstellbar 2mm bis 0,2mm (bei Bestellung angeben), Auflagearme. Nutzlänge 3370mm.	Welding machine 4-head, angle adjustment from 30°-180° for 90° weldings and T-welding, profileheight/width max. 200/135mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit. Welding length max. 3370mm.
4747	SL4-UNI-5050	Schweißmaschine 4-Kopf Winkelverstellung 90° für (L) oder 30° bis 180° für (V) Schweißungen, sowie T-Schweißungen Schweißraupenbegrenzung verstellbar 2mm bis 0,2mm (bei Bestellung angeben), Auflagearme. Nutzlänge 5050mm.	Welding machine 4-head, angle adjustment from 30°-180° for 90° weldings and T-welding, profileheight/width max. 200/135mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit. Welding length max. 5050mm.
4748	SL5-UNI-5050	Schweißmaschine 5-Kopf Winkelverstellung 90° für (L) oder 30° bis 180° für (V) Schweißungen, sowie T-Schweißungen Schweißraupenbegrenzung verstellbar 2mm bis 0,2mm (bei Bestellung angeben), Auflagearme. Nutzlänge 5050mm.	Welding machine 5-head, angle adjustment from 30°-180° for 90° weldings and T-welding, profileheight/width max. 200/135mm, safety clamping device, temperature and pressure control, incl. heated welding seam definition, 0,2-2mm limit. Welding length max. 5050mm.

B (mm.) max.	H (mm.) max.	L (mm) min. max.	α min. max.				
135	200	320 3370	30° 180°				

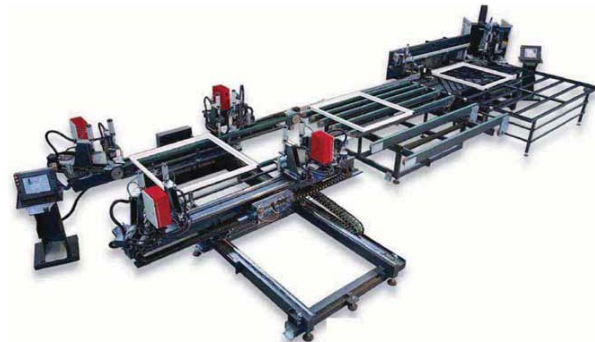
**SL3-UNI**

B (mm.) max.	H (mm.) max.	L (mm) min. max.	α min. max.				
160	200	430 5050	30° 180°				

**SL5-UNI**

## SCHWEISSMASCHINEN 4-KOPF WELDING MACHINES 4-HEAD

## SL4Q

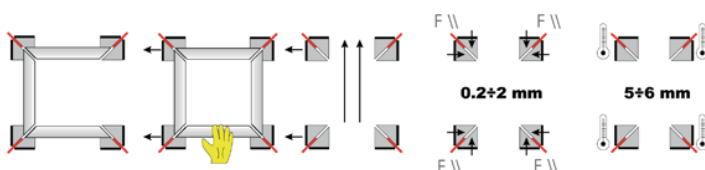


Diese **CNC gesteuerte 4-Kopf-Schweißmaschine** ermöglicht das Schweißen eines kompletten PVC Rahmens mittels zwei verfahrbaren Achsen. Die Positionierung der Schweißköpfe erfolgt gemäß der vorgegebenen Größe des zu schweißenden Profilrahmens automatisch. Ebenfalls automatisiert sind die Zyklen für das Beheizen, Schweißen und Abkühlen der Profilstäbe. Nach Abkühlung wird der geschweißte Rahmen mittels Transportbänder in Richtung Verputzautomat befördert.

Art.-Nr	Type	Beschreibung
10098	SL4Q-3228	Schweißmaschine horizontal Schweißmaß max. 3200x2800mm / min. 400x400mm Typ SL4Q
10099	SL4Q-2818	Schweißmaschine horizontal Schweißmaß max. 2800x1800mm / min. 400x400mm Typ SL4Q
9604	9C1893959	Puffertisch SL4Q-3228/2818
9602	9C1893659	Schutzzaun SL4Q-3228/2818
	9C1894184	Dichtungsniederhalter mit Stempel /4Köpfe
	9C1893583	Rahmenaustransport-System SL4Q-3228
	9C1893584	Rahmenaustransport-System SL4Q-2818
	9C1893585 li	Mechanische und Elektrische Anbindung (SL4Q mit WP-CNC2) links
	9C1893610 re	Mechanische und Elektrische Anbindung (SL4Q mit WP-CNC2) rechts
	9C1893601	Satz beheizte Messer
	9C1893592	Automatische Wechsellvorrichtung für die Begrenzung 0,2-2,0mm (schliesst aus 9C1893593)
	9C1893593	Begrenzung fest (schliesst aus 9C1893592)
	9C1893884	Schweißsatz für 3-Seitenbearbeitung (Türrahmen)
	9A0200002	Remote-Desktop-Fernwartungstool
	9A0199378	Barcode Leser System CCD
	CNT01	Schweißzulagen (Satz)
	KPP01	Stempel in Sonderausführung
9607	MFN03	Montage und Inbetriebnahme

### Technische Details

- Max. Schweißmaß: 2800mm x 1800mm (Version 2818) oder 3200mm x 2800mm (Version 3228)
- Min. Schweißmaß: 400mm x 400mm
- Max. Profilabmessungen: Höhe=180mm, Breite=140mm
- Min. Profilabmessungen: Höhe=35mm, Breite=40mm
- Datenübertragung über USB-Anschluss oder TCP-IP Netzwerk
- Positionierung der X und Y Achse über bürstenlose Motoren und Magnetband
- Schnellwechselsystem für Konterprofile
- Selbstspannendes Teflonfolienschnellwechselsystem
- Profil- und Zuschnitttoleranzen werden auf alle vier Ecken verteilt
- einfaches Einlegen der zu schweißenden Profilstäbe
- Beheizbare Messer (optional)
- Parallelschweißen
- Automatisches Schnellwechselsystem für Schweißraupenbegrenzung 2mm und 0,2 (optional)
- 5-6mm Schweißabbrand





## SCHWEISSMASCHINEN 6-KOPF WELDING MACHINES 6-HEAD

SL6Q



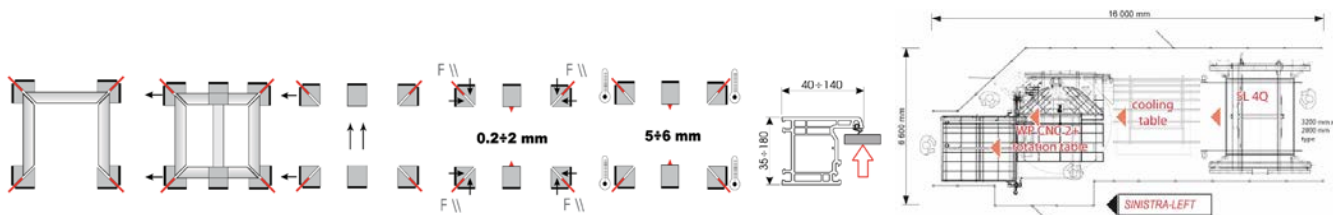
SL6 Q + WP CNC 2

Diese **CNC gesteuerte 6-Kopf-Schweißmaschine** ermöglicht das Schweißen eines kompletten PVC Rahmens mittels zwei verfahrbaren Achsen. Die Positionierung der Schweißköpfe erfolgt gemäß der vorgegebenen Größe des zu schweißenden Profilrahmens automatisch. Ebenfalls automatisiert sind die Zyklen für das Beheizen, Schweißen und Abkühlen der Profilstäbe. Nach Abkühlung wird der geschweißte Rahmen mittels Transportbänder in Richtung Verputzautomat befördert.

Art.-Nr	Type	Beschreibung
10100	SL6Q-3228L	Schweißmaschine horizontal Schweißmaß max. 3200x2800mm / min. 400x400mm Typ SL6Q-3228L
10101	SL6Q-3228R	Schweißmaschine horizontal Schweißmaß max. 3200x2800mm / min. 400x400mm Typ SL6Q-3228R
9604	9C1893959	Puffertisch SL4Q-3228
9602	9C1893659	Schutzzaun SL4Q-3228
	9C1894184	Dichtungsniederhalter mit Stempel /4Köpfe
	9C1893583	Rahmenaustransport-System SL4Q-3228
	9C1893585 li	Mechanische und Elektrische Anbindung (SL4Q mit WP-CNC2) links
	9C1893610 re	Mechanische und Elektrische Anbindung (SL4Q mit WP-CNC2) rechts
	9C1893601	Satz beheizte Messer
	9C1893592	Automatische Wechsellvorrichtung für die Begrenzung 0,2-2,0mm (schliesst aus 9C1893593)
	9C1893593	Begrenzung fest (schliesst aus 9C1893592)
	9C1893884	Schweißsatz für 3-Seitenbearbeitung (Türrahmen)
	9A0200002	Remote-Desktop-Fernwartungstool
	9A0199378	Barcode Leser System CCD
	CNT01	Schweißzulagen (Satz)
	KPP01	Stempel in Sonderausführung
9607	MFN03	Montage und Inbetriebnahme

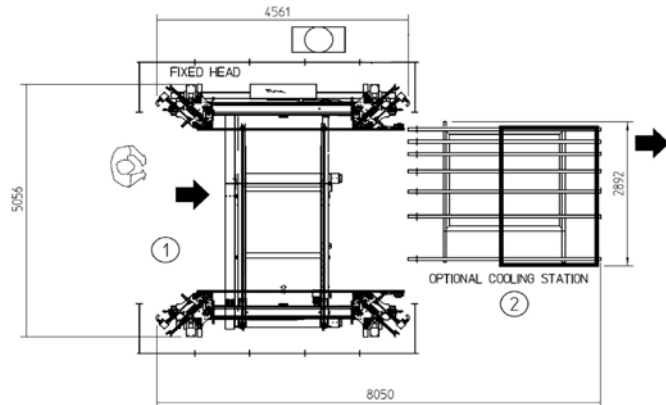
### Technische Details

- Max. Schweißmaß: 3200mm x 2800mm (Version 3228) oder auf Anfrage größer
- Min. Schweißmaß: 400mm x 400mm
- Max. Profilabmessungen: Höhe=180mm, Breite=140mm
- Min. Profilabmessungen: Höhe=35mm, Breite=40mm
- Datenübertragung über USB-Anschluss oder TCP-IP Netzwerk
- Positionierung der X und Y Achse über bürstenlose Motoren und Magnetband
- Schnellwechselsystem für Konterprofile
- Selbstspannendes Teflonfolienschnellwechselsystem
- Profil- und Zuschnitttoleranzen werden auf alle vier Ecken verteilt
- einfaches Einlegen der zu schweißenden Profilstäbe
- Beheizbare Messer (optional)
- Parallelschweißen
- Automatisches Schnellwechselsystem für Schweißraupenbegrenzung 2mm und 0,2 (optional)
- 5-6mm Schweißabbrand



## SCHWEISSMASCHINEN 4-KOPF WELDING MACHINES 4-HEAD

## SL4-FF

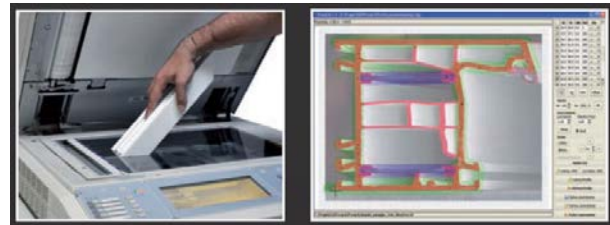


Diese 19 **CNC-Achsen gesteuerte 4-Kopf-Schweißmaschine** ermöglicht das Schweißen eines kompletten PVC Rahmens in einem neuen Verfahren. **Schweißen ohne nachträgliches Verputzen der Schweißraupe.** Die Positionierung der Schweißköpfe erfolgt gemäß der vorgegebenen Größe des zu schweißenden Profilrahmens automatisch. Im Vorfeld findet jedoch nach dem Einlegen eine Vorarbeit statt. Um Toleranzen bezüglich Länge und Winkelgenauigkeit auszugleichen, wird eine Plan- und Konturfräsung vorgenommen. Zudem verfügt diese Maschine über ein Toleranzhöhen-messsystem, das Profilhöhendifferenzen bis 0,7mm ausgleicht. Ebenfalls automatisiert sind die Zyklen für das Beheizen, Schweißen und Abkühlen der Profilstäbe. Nach Abkühlung wird der geschweißte Rahmen mittels Transportbänder in Richtung Verputzautomat befördert.

### WYSIWYG“ Profil-Programmierung

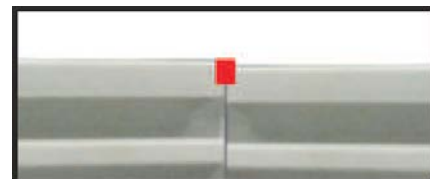
What You See Is What You Get.

Ein Problem an konventionellen automatischen Schweißmaschinen ist die Tatsache, dass man Profilzeichnungen hochladen muss. Für die SL4 FF Programmierung ist es nicht mehr notwendig 3D CAD Programme, DXF Profilzeichnungen, Profilprogrammierung PTP oder komplexe ISO Programme hochzuladen bzw. zu verwenden. Es reicht eine Fotokopie oder ein Scann des zu verarbeitenden Profils, das als JPEG-Datei an die Steuerung hochgeladen wird. Somit ist die Neuprogrammierung, Profillumstellung etc. einfach selbst durchzuführen und es bedarf keiner Unterstützung von Programmier-Experten, usw.



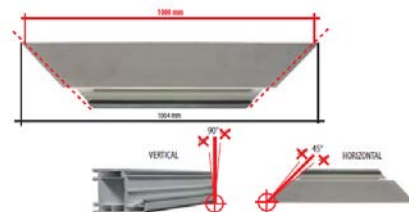
### Profilhöhen-Toleranz-Kompensations-System

Im Falle von unterschiedlichen Profilhöhen aufgrund von Extrusionstoleranzen, greift das integrierte hochpräzise Profilhöhen-Messsystem automatisch ein und vermittelt die Toleranzen. Kompensationstoleranzen zwischen 2 Profilen bis zu 0,7mm. Im Fall von höheren Toleranzen zeigt dies die Maschine dem Bediener an. Der Bediener kann durch Bestätigung der Toleranzüberschreitung mit dem Schweißvorgang fortfahren oder abbrechen.



### VHL-System (Fehler-Toleranz-Kompensations-System)

Das VHL-System gleicht Fehlzuschnitte der Länge bis 2mm aus, sowie vertikale/horizontale Winkelungenauigkeiten bis zu 1°.



### Schweißraupe / Schweißnaht

Ein weiterer sehr grundlegender Aspekt ist die Qualität der Schweißung. Dieses Verfahren ermöglicht es, eine Schweißung ohne nachträgliches Verputzen herzustellen, zudem wird ein perfekter Winkel hergestellt, was einen neuen Standard in der Fensterproduktion setzt.

Des weiteren kann die Sichtflächenschweißnaht in 2 Versionen hergestellt werden, zum Einen mit 0mm Schweißnaht (nicht sichtbare Schweißnaht), zum Anderen mit einer sichtbaren Schweißnaht, hauptsächlich verwendet bei weißen Profilen. Mit Rundungen versehene Profile und nicht sichtbarer Schweißnaht wirken natürlich und sind perfekt!



### Steigende Eckfestigkeit durch Verschweißung

Jedes Profil hat seinen eigenen Eckfestigkeitswert, abhängig von der Profildzusammensetzung, Profildabmessung und Schweißqualität. Mit der neuen **SL4 FF** erreicht man mit gleichem Profiltyp eine deutlich höhere Eckfestigkeit im Vergleich zu einer konventionellen Schweiß-Putz-Linie.

### Höhere Produktivität

Die Bearbeitungsdauer des Schweißprozesses konnte drastisch reduziert werden. Die Schweißzeit kann zwischen 55 sec. und max. 90 sec. Betragen, je nach Profiltyp. Zusätzlich der Zeit zum Be- und Entladen der Maschine. Produktivitätssteigerung von 30% bis zu 200% können realisiert werden im Vergleich zu einer konventionellen Schweiß-Putz-Linie.

### Reduzierter Platzbedarf – von 3 auf 1 Maschine

SL4 FF benötigt keinen Kühlungstisch mehr, sowie keinen Eckenputzer und keine Wendestation. Konventionelle Schweiß-Putz-Linien benötigen zwischen 85-120m<sup>2</sup>, in manchen Fällen sogar mehr. Die 4-Kopf-Schweißmaschine SL4 FF benötigt gerade einmal 25m<sup>2</sup>.



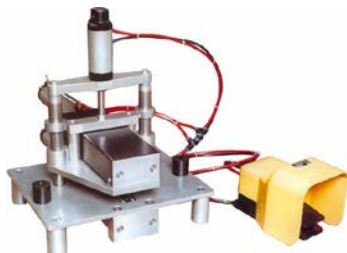
Art.-Nr	Type	Beschreibung
	<b>SL4-FF</b>	4-Kopfschweißmaschine SL4-FF für horizontales Verschweißen von PVC-Rechtecken ohne nachträgliches Verputzen der Schweißnaht. X, Y Achsen mit digitaler Kontrolle, Vollautomatische CNC-Kontrolleinheit an jedem Schweißkopf. Paralleles Schweißverfahren. Profiltoleranzausgleich (Länge, Höhe, Winkel). Profilhöhen 45-130mm, Profilbreiten 40-130mm. Schweißmaße max. 4000x2800, min. 400x400mm. Inkl. Austransportbänder, Barcode-Leser, Remote-Desktop Fernwartungstool.
<b>9600</b>	<b>SL4-FF 3228</b>	Schweißmaschine horizontal Schweißmaß max. 3200x2800mm / min. 400x400mm Typ SL4-FF 3228, incl. Remote-Desktop-Fernwartungstool, Barcode-Scanner,
<b>9601</b>	<b>SL4-FF 4028</b>	Schweißmaschine horizontal Schweißmaß max. 4000x2800mm / min. 400x400mm Typ SL4-FF 4028, inkl. Remote-Desktop-Fernwartungstool, Barcode-Scanner
	<b>SL4-FF 4528</b>	Schweißmaschine horizontal Schweißmaß max. 4500x2800mm / min. 400x400mm Typ SL4-FF 4528, inkl. Remote-Desktop-Fernwartungstool, Barcode-Scanner
<b>9603</b>	<b>SL4-FF ASA-ECO</b>	Absauganlage für SL4-FF.
<b>9604</b>	<b>SL4-FF PUT-3228</b>	Puffertisch motorisch 3228
<b>9605</b>	<b>SL4-FF PUT-4028</b>	Puffertisch motorisch 4028
<b>10015</b>	<b>SL4-FFQPUT-4528</b>	Ablage Puffertisch mit motorisch betriebenen Austransportbändern und integriertem Queraustransport.
<b>9773</b>	<b>SL4-FF PUT-VS40</b>	Ablage Puffertisch schwenkbar vertikal / horizontal
<b>9602</b>	<b>SL4-FF SSZ-3228</b>	Schutzzaun SL4-FF 3228 / 4028
<b>10102</b>	<b>9C1893884</b>	Schweißsatz für 3-Seitenbearbeitung (Türrahmen)
<b>9606</b>	<b>SL4-FF PAZ</b>	Schweißzulagen (Satz)
<b>9900</b>	<b>SL4-FF-SFAE-INT</b>	Schutzfolienabzieheinheit in Schweissmaschine integriert, für Ober- und Unterseite an allen 4 Schweissköpfen.
<b>9901</b>	<b>SL4-FF-SFAE-EXT</b>	Schutzfolienabzieheinheit Zusatzmaschine für SL4-FF, zum Lösen der Schutzfolie im zu verschweißenden Bereich.
<b>9929</b>	<b>SL4-FF-Fräser</b>	Fräser mit Diamantbeschichtung für SL4-FF
<b>9930</b>	<b>SL4-FF-PTFE-WP</b>	Schweißspiegel-PTFE-Wechselplatte SL4-FF
<b>10051</b>	<b>SL4-FF-SS240180</b>	Schweißspiegel für SL4-FF, 240x180mm
<b>10050</b>	<b>SL4-FF-MBÜ</b>	Bürstenkranz für Fräseinheit an SL4-FF
<b>9607</b>	<b>SL4-FF STI</b>	Montage und Inbetriebnahme
<b>10049</b>	<b>SL4-FF-SSBÜ</b>	Schweißspiegel-Reinigungs-Bürsten für SL4-FF

## ECKVERPUTZMASCHINEN

### CORNER CLEANING MACHINES



2586 – WPA4-RY



5398 – SNAM



4841 – WPA4-RY

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2586	UNI7405/380	Schweißnaht-Abstechmaschine pneum. Handmaschine, einseitig arbeitend, Schnittlänge: 0-380mm, Profilhöhe max. 105mm, für jede Schweißnaht in Winkel und Geradeschnitt verwendbar.	Welding seam cut off handmachine pneumatic working, for cleaning single side, stroke 0-380mm, profile height max. 105mm, cleaning in angle and straight version.
4491	UNI7405/300	Schweißnaht-Abstechmaschine pneum. Handmaschine, einseitig arbeitend, Schnittlänge:0-300mm, Profilhöhe max. 105mm, für jede Schweißnaht in Winkel und Geradeschnitt verwendbar.	Welding seam cut off handmachine pneumatic working, for cleaning single side, stroke 0-300mm, profile height max. 105mm, cleaning in angle and straight version.
5398	SNAM-180/80	Schweißnaht-Abstechmaschine zum Abstechen der Schweißnaht einseitig und doppelseitig, Abziehlänge 180mm, Profilhöhe 80mm, Nutbreite max. 5mm, min. 2,5mm.	Welding seam cut off machine pneumatic working, for cleaning single and double sided, stroke 180mm, profile height max. 80mm, cleaning width 5mm, min. 2,5mm
4841	WPA4-RY	Eckenputzautomat zur Bearbeitung der Ecken-Außenkonturen und Sichtflächen, 4 Spindeln auf Drehteller zur Aufnahme von 4 Fräsersätzen, Rahmen/Flügel Profilerkennung automatisch, Abziehmesser für Sichtflächen oben und unten, Späneabblasvorrichtung, Auflagearme.	Corner cleaner for cleaning the outside area of a frame and the face, 4 spindles on rotation unit for admittance of 4 router sets, automatic frame/sash profile identification, cleaning knives on top and bottom, incl. chip exhaust device, support arms.
2188	WPA4-ALT2M-G	Auflagetisch für Eckenputzer mit Gleitprofil belegt, schwenkbar nach aussen, Höhe einstellbar, 1 Satz=1Stück rechts und 1Stück links, L=2000mm, B=500mm.	Support table for corner cleaner, covered with sliding profile, tiltable to outside area. Height adjustment, 1 set = 1 support left and 1 right. L=2000mm, B=500mm.

## ECKVERPUTZMASCHINEN

## CORNER CLEANING MACHINES



9044 – WP-CNC-Turbo



9044 – WP-CNC-2

9044 – WP-CNC-4

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
9044	WP-CNC-Turbo	Eckenputzer WP-CNC-Turbo, inkl. Sichtflächenmessereinheit oben und unten, CNC Scheibe Fräseinheit, Inneneck Abstechmesser Oben und Unten, Dichtnut Bohraggregat Oben und Unten, Auflagetisch mit Bürstenprofil. Max Profilabmessungen L=130mm; H=100mm. Profilprogrammierung mittels DXF-Datei. L=1900mm / B = 2500mm / H = 2000mm	Corner cleaner WP-CNC-Turbo, incl. welding seam knives top and bottom, CNC unit incl. routing disc, internal knife top and bottom, gasket drillunit top and bottom, support table incl. brush profile. Max. profile dimensions L=130mm, H=100mm, profile programming with DXF-file. L=1900mm / B = 2500mm / H = 2000mm
2974	WP-CNC-2	Eckenputzautomat 2-Achsen CNC gesteuert, Bearbeitung rund um das Profil vollautomatisch, Arbeitsrichtung von links nach rechts oder umgekehrt, Brushless- oder Linearmotoren (optional), autom. Profilerkennung, autom. Zentrierung, max. Profilhöhen: 35-180mm, Breite:40-140mm, Putzmaß ohne Wendestation min. 320mm x 320mm, max. 2500mm x 2500mm Bearbeitungs-Werkzeuge inklusive (siehe techn. Datenblatt)	Corner cleaner 2 axis CNC controlled, automatic processing around the profile, workflow from left to right or inverted, brushless or linear motors (mark at order), autom. profile scanning, autom. centering. Profile height: 35-180mm, width: 40-140mm, cleaning dimensions without turning unit 320x320mm, max. 2500x2500mm, incl. tools. (See technical Datasheet)
5552	WP-CNC-4	Eckenputzautomat 4-Achsen CNC gesteuert, Bearbeitung rund um das Profil vollautomatisch, Arbeitsrichtung von links nach rechts oder umgekehrt, mit Linearmotoren, autom. Profilerkennung, autom. Zentrierung, max. Profilhöhen: 35-180mm, Breite:40-140mm, Putzmaß ohne Wendestation min. 320 x 320mm, max. 2500 x 2500mm. Bearbeitungs-Werkzeuge inklusive (siehe techn. Datenblatt)	Corner cleaner 4 axis CNC controlled, automatic processing around the profile, workflow from left to right or inverted, brushless or linear motors (mark at order), autom. profile scanning, autom. centering. Profile height: 35-180mm, width: 40-140mm, cleaning dimensions without turning unit 320x320mm, max. 2500x2500mm, incl. tools. (See technical Datasheet)
		Linienanlage mit Wendestation separates Prospekt	Line version incl. turning station separate brochure

## SAUGHEBER

### VACUUM LIFTING PAD



2154 – SH600



2155 – SH602



2156 – SH603



2158 – SHP601

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
2154	SH600	Saugheber 1-fach, Ø 120mm, Aluminium VERIBOR Handsicherheits-Saugheber	Vacuum lifting pad - single - Ø120mm, aluminium. VERIBOR hand safety-lifting pad
2155	SH602	Saugheber 2-fach, Ø 120mm, Aluminium VERIBOR Handsicherheits-Saugheber	Vacuum lifting pad - double - Ø120mm, aluminium. VERIBOR hand safety-lifting pad
2156	SH603	Saugheber 3-fach, Ø 120mm, Aluminium VERIBOR Handsicherheits-Saugheber	Vacuum lifting pad - triple - Ø120mm, aluminium. VERIBOR hand safety-lifting pad
2158	SHP601	Saugheber 1-fach, D=200mm, VERIBOR, mit eingebauter Handpumpe und Kontrollmarkierung, Tragkraft 100kg.	Vacuum lifting pad - single - Ø200mm, VERIBOR, with internal handpump and control scale, load capacity 100kg.
2159	SHP602A	Saugheber 2 x 1- Kopf, Durchm. 200mm, mit eingebauter Handpumpe, Aufhängevorrichtung, Drahtseil und Oesen, Tragkraft 200 kg	Vacuum lifting pad – 2x single pad - Ø200mm, VERIBOR, with internal handpump and control scale, steel cable and picot, load capacity 200kg.



2159 – SHP602A

## VAKUUM-HEBEANLAGEN

### VACUUM LIFTING STATIONS



Vacu Master Comfort Window



Vacu Master Comfort Window



Vacu Master Comfort

#### Die Grundkomponenten:

##### Kransäule

- Einfachste Montage: dübelfertig ohne zusätzliche Zwischenplatte
- Auf Wunsch verlängerbar
- Integrierte Kabel bieten die perfektionierte Energiezuführung und sehr einfache Anschlussmöglichkeiten

##### Kranusleger

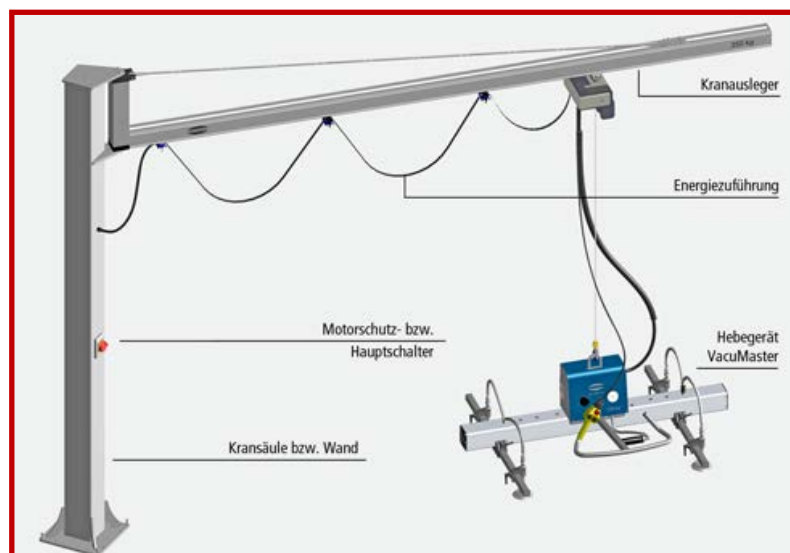
- Aluminium-Kranschiene: Hohe Ergonomie durch perfekten Leichtlauf, geringe Anfahrkräfte und geräuscharmes Verfahren
- Schnelle und einfache Montierbarkeit

##### Energiezuführung

- Unterschiedlicher Arten (Strom, Druckluft, Vakuum)

##### Motorschutz- bzw. Hauptschalter

- Zum Ein- und Ausschalten der elektrischen Vakuum-Erzeugung
- Schutz der elektrischen Vakuum-Erzeugung vor zu großer Stromaufnahme



!!! Ausarbeitung erfolgt Anforderungs-/Kundenspezifisch für SÄULENSCHWENKKRAN / PORTALKRAN mit HEBEGERÄT !!!

## WICKELMASCHINEN

### WINDER



10004 – NELEO 50 EWM



10109 – NELEO 125 EWM



10110 – NELEO 160 EWM

Art.-Nr	Type	Beschreibung	Description
10004	NELEO 50 EWM	Halbautomatische Wickelmaschine Typ NELEO 50. Mit 2 Achsen zur Folieneinhängung. Sicherheitssystem für Folienwechsel, Sicherheitspedal bei Ein- und Ausschaltung. Max. 200x440mm.	Semi automatic winder, type NELEO 50. 2 axis for foil support. Safety system by foil exchange, safety pedal for switching on/off. Max. 200x440mm.
10108	NELEO 90 EWM	Halbautomatische Wickelmaschine Typ NELEO 90. Mit 2 Achsen zur Folieneinhängung. Sicherheitssystem für Folienwechsel, Sicherheitspedal bei Ein- und Ausschaltung. Max. 300x800mm.	Semi automatic winder, type NELEO 90. 2 axis for foil support. Safety system by foil exchange, safety pedal for switching on/off. Max. 300x800mm.
10109	NELEO 125 EWM	Halbautomatische Wickelmaschine Typ NELEO 125. Mit 2 Achsen zur Folieneinhängung. Sicherheitssystem für Folienwechsel, Sicherheitspedal bei Ein- und Ausschaltung. Max. 800x820mm	Semi automatic winder, type NELEO 125. 2 axis for foil support. Safety system by foil exchange, safety pedal for switching on/off. Max. 800x820mm
10110	NELEO 160 EWM	Halbautomatische Wickelmaschine Typ NELEO 160. Mit 2 Achsen zur Folieneinhängung. Sicherheitssystem für Folienwechsel, Sicherheitspedal bei Ein- und Ausschaltung. Max. 700x1400mm	Semi automatic winder, type NELEO 160. 2 axis for foil support. Safety system by foil exchange, safety pedal for switching on/off. Max. 700x1400mm
10111	NELEO 200 EWM	Halbautomatische Wickelmaschine Typ NELEO 200. Mit 2 Achsen zur Folieneinhängung. Sicherheitssystem für Folienwechsel, Sicherheitspedal bei Ein- und Ausschaltung. Max. 600x1900mm	Semi automatic winder, type NELEO 200. 2 axis for foil support. Safety system by foil exchange, safety pedal for switching on/off. Max. 600x1900mm
		Folien für NELEO: Stärke 23mü, Breite xx_mm, dehnbar 210%. Länge 1300m. Di=38mm / Da=200mm. Bei Erstausslieferung der Maschine beträgt die Abnahmeeinheit 1 Karton = 360 Rollen.	Stretch foil for NELEO: Thickness 23mü, width xx_mm, stretching 210%, length 1300m. Di=38mm / Da=200mm. At first delivery of the machine the packing unit is one box = 360 rolls.
10005	NELEO SFR100	Stretchfolie für Einwickelmaschine, Typ SFR100. Stärke 23mü, Breite 100mm.	Stretchfoil for winder, Type SFR100. strength 23mü, width 100mm.
10112	NELEO SFR170	Stretchfolie für Einwickelmaschine, Typ SFR170. Stärke 23mü, Breite 170mm.	Stretchfoil for winder, Type SFR170. strength 23mü, width 170mm.
10113	NELEO SFR250	Stretchfolie für Einwickelmaschine, Typ SFR250. Stärke 23mü, Breite 250mm.	Stretchfoil for winder, Type SFR250. strength 23mü, width 250mm.

**Ideal zum Einwickeln und Schützen von Profilen oder kompletten Elementen für den Versand / die Kommissionierung.**

**Ideal way of packing and protecting the profiles or complete elements for transportation / for consignment.**



**RYKO GmbH**

**Wilhelmstrasse 5-7  
D-75203 Königsbach – Stein**

**Tel.: (+49) 07232 / 30 18 -0  
Fax: (+49) 07232 / 30 18 -18**

**Mail: [info@ryko.de](mailto:info@ryko.de)  
Web: [www.ryko.de](http://www.ryko.de)**